

MINDEN

BUDAPEST

I. Disztér 2

M. Kir. Külügymin. sajtóarchivuma

ASONK NYER!

orsjátékon, csak szelvényt kell gyűjteni

Poštarina plaćena u gotovom!

Cena - ára 2 dinár

# Reggeli Ujság

18. évfolyam 65. szám

Urednik — Szerkeszti  
André Dezső

Noviszád, 1937 március 8, vasárnap

## Készen kell állanunk esetleges sorsdöntő eseményekre

— mondta Márcs Lyubomir tábornok,  
hadügyminiszter

Még az idén megkezdik a zsabalyi tiszahid építését

A szkupstina egyhangulag megszavazta a hadügyi tárca költségvetését is. Ezt megelőzően Márcs Lyubomir tábornok hadügyminiszter tartott nagy beszédet, amelynek során ismertette a hadügyi költségvetést. Az 1937-1938. évi költségvetés 2 milliárd 459 millió dinárt tesz ki, vagyis 150 millió dinárral nagyobb a tavalyinál. Tekintve azonban, hogy tavaly még 30 millió dinár póthitelt kellett felvenni, csak 120 millió dinárral magasabb. Az előző évek hadügyi költségvetései, amelyeket az általános gazdasági válság miatt le kellett szállítani, nem feleltek meg azoknak a követelményeknek, amelyeket a hadsereg szempontjából támasztani kellett.

A hadsereg személyzeti kiadásai 522 millió dinárt tesznek ki. Ez a tétel is emelkedett 25 millió dinárral, részben a létszámemelés, részben az előléptetés miatt.

A hadügyminiszter beszéde további során részletesen ismertette a költségvetést. A katonai repülésre 184 millió dinárt irányoztak elő.

**A repülésnek állandóan lépést kell tartania a modern korrall,**

hogy szükség esetén a legrövidebb idő alatt készen álljon a védekezésre, ezért nem szabad visszamaradni a többi államokkal szemben. A 184 millió dináros költségvetés nem is elegendő a repülés szükségleteinek fedezésére és ezért kellett 1935-ben rendkívüli hitelt igénybevenni erre a célra. A 454 millió dináros rendkívüli hitel a mostani költségvetési évre is megmarad.

A haditengerészet költségvetése 193,877.592 dinár, amiből 52 millió 745.292 dinárt fordítanak személyzeti kiadásokra. A határőr csapatok költségvetése 107,028.130 dinár, amiből 90,827.870 a személyzeti kiadás. A polgári repülésre 16,095.974 dinárt fordítanak, négy millió dinárral többet, mint a mostani költségvetési évben.

A hadügyminiszter ezután rámutatott arra, hogy az ország ál-

talános helyzetét és azt a viszonyt, amelyben van, kétségtelenné teszi, hogy

**jól felszerelt, erkölcsileg erős és jól megszervezett hadseregnek van szükség.**

Csak ilyen hadsereg tudja az ország biztonságát garantálni. Az

## Az idén kezdik meg a zsabalyi tiszahid építését

— Az építésügyi miniszter beszéde —

A hadügyi tárca után az építésügyi tárcára került a sor. Dr. Kozsuly Márkó építésügyi miniszter ismertette tárcája költségvetését, amely 196,000.943 dinárt tesz ki. A költségvetés terhére három hidat fognak az idén építeni, még pedig

Nova Gradiskánál a Száván, Zsabálnál a Tiszán és Budecsevicenél a Tatán keresztül.

A miniszter szerint az ország egész területén örvendetes módon folyik az építkezés. Az állam tekintetben jó példával jár elől és a közmunkák nagymértékben hozzájárulnak az általános gazdasági

## Négyszázhárom kilométer új vasutat építenek Jugoszláviában

A szkupstina tegnap reggel 8 óra után megnyitott ülésén dr. Szpáhó Mehmed közlekedési miniszter terjesztette be tárcája költségvetését, amelynek kiadásai 2 milliárd 230,216.510 dinárt tesznek ki. A tárca deficitja 91 millió dinárt fog kitenni, tekintettel az 1937-1938. évben végzendő közmunkákra.

**A következő költségvetési évben 403 kilométer új vasúti vonalat építenek Jugoszlávia területén,**

ami a mai vonalhosszuság 4.04 százalékanak felel meg. A vasúti forgalom emelkedett, mert az utasok

utóbbi időben az összes államok lázasan készülődnek, hogy háboru esetén készen álljanak, ami a nemzetközi bizonytalanság következménye. Ilyen körülmények között érthető, hogy Jugoszlávia sem ülhet ölbe tett kezekkel, hanem gondoskodni kell arról, amennyire a viszonyok megengedik, hogy készen legyünk esetleges sorsdöntő eseményekre, ha szándékunk ellenére is bekövetkeznének. Az általános fegyverkezés kényszeríti Jugoszláviát is arra, hogy fegyverkezzen és ne maradjon mások mögött, nehogy meglepetésekben részesüljön.

Beszédét azzal fejezte be, hogy a jugoszláv hadsereg szelleme mintaszerű és szervezete kitűnő.

Az egyes pártklubok szónokainak beszéde után a szkupstina egyhangulag megszavazta a hadügyi tárca költségvetését.

helyzet javításához.

Az utakról szólva kijelentette, hogy az állami utak hossza 10.151 kilométer, amelyek fenntartása 76 millió dinárba kerül, vagyis kilométerenként 7600 dinárba. A kormány az utak karbantartására és új utak kiépítésére nagy összegeket fordít. A bányási utak hossza 31.096 kilométer, ezeket a bányások tartják fenn.

A miniszter expozéja után többen szólaltak fel és a középítészeti tárca költségvetésének megszavazása után a szkupstina pénteki ülését éjfél után egy órakor zárta be az elnök.

száma 1935-ben 28.2 millió, 1936-ban pedig 31.8 millió volt. A vasutak is sokkal gyorsabban közlekednek mint azelőtt, sőt a Vinkovci—Bród szakaszon a gyorsvonatok sebessége óránként 100 kilométeres, sőt a könnyebb vonatok 120 kilométeres sebességet is elérnek.

A közlekedési tárca költségvetéséhez már hozzászóltak Zdravkovic és Nikolics képviselők, akiket a Macsek listán választottak meg és akiknek mandátumát tegnapelőtt igazolta a szkupstina.

A szkupstina a közlekedési tárca költségvetését is megszavazta.

## Dr. Benes április elején Beogradba jön öfensége Pavle régensherceg látogatására

A Politika prágai értesülései szerint dr. Benes Eduárd, a csehszlovák köztársaság elnöke április elején Beogradba jön, hogy meglátogassa öfensége Pavle régensherceget.

A látogatás a kisantant külügyminiszterei konferenciáján hozott határozat következménye, mert a külügyminiszterek jónak találták, ha

nemcsak a három állam vezető államférfiai találkoznak időről-időre, hanem az államfők is,

hogy ezáltal igazolják a szövetség szilárdságát és egyöntetűségét. Ez volt az oka annak is, hogy dr. Benes és öfensége Pavle régensherceg tavaly Bukarestben tettek látogatást, Károly román király pedig Csehszlovákiát látogatta meg a csehszlovák állami ünnep alkalmából.

## Európai és benszülött munkások összetűzése egy tuniszi bányában

A zavargásnak főh halottja van

Párisból jelentik: Dél-tunisz egyik bányájában, ahol a munkásság sztrájkba lépett, súlyos zavargásokra került a sor. Az összetűzések során

négy sztrájkoló bányász életét vesztette.

A zavargások úgy kezdődtek, hogy az európai munkásokat, amikor meg akarták kezdeni a munkát, 300 benszülött megtámadta. Az európaiak az igazgatósági épületbe menekültek.

A rendőrség kénytelen volt fegyverét használni az épület ostromló benszülöttekkel szemben.

Újabb jelentések szerint a zavargások során 26 francia csendőr sebesült meg.

A halálos áldozatok számát meg nem tudták pontosan megállapítani,

mert a benszülöttek sebesültjeiket magukkal vitték és halottaikat is maguk temették el.

**BEJELENTÉS,**

melynek alapján igényt tartok arra hogy a Földművelésügyi Minisztérium által, a Reggeli Ujság tervezete szerint engedélyeztet, Jugoszláv Királyi Állami Osztályosjáték '34-ik játszma mind az öt huzásán ingyenesen résztvegyek.

Olvasható címre: \_\_\_\_\_

Helység neve: \_\_\_\_\_

Ulica és házszám: \_\_\_\_\_

**BEJELENTÉS,**

melynek alapján igényt tartok arra hogy a Földművelésügyi Minisztérium által, a Reggeli Ujság tervezete szerint engedélyeztet, Jugoszláv Királyi Állami Osztályosjáték '34-ik játszma mind az öt huzásán ingyenesen résztvegyek.

Olvasható címre: \_\_\_\_\_

Helység neve: \_\_\_\_\_

Ulica és házszám: \_\_\_\_\_

**BEJELENTÉS,**

melynek alapján igényt tartok arra hogy a Földművelésügyi Minisztérium által, a Reggeli Ujság tervezete szerint engedélyeztet, Jugoszláv Királyi Állami Osztályosjáték '34-ik játszma mind az öt huzásán ingyenesen résztvegyek.

Olvasható címre: \_\_\_\_\_

Helység neve: \_\_\_\_\_

Ulica és házszám: \_\_\_\_\_

**Csak az egész, kerettel együtt kivágott szelvény érvényes!**

**Magyarázat a szelvénygyűjtéshez**

Százhetvenhat szelvényt kell kivágni és egyszerre beküldeni. Annakidején közöljük majd, hogy a szelvényeket mikor kell beküldeni.

A Reggeli Ujság 100 egygyeddes sorsjegyet vásárol és a száz sorsjeggyel mind az öt huzáson játszik, miniszteri engedély alapján. Ha időközben valamelyik sorsjegy nyer, a nyereségen újabb sorsjegyeket veszünk, a már meglévő százon kívül.

Az ötödik huzás után a nyereségeket egyenlő részben osztjuk szét a szelvénybeküldők között.

A szelvények gyűjtését bármikor meg lehet kezdeni.

**Reggeli levél**

**Ember hajadonfővel...**

Városban voltam... A februári havaseső nehéz, ragadó hideggel borzongott még a jó szörme bélelésű télikabát alá is, az aszfalt félig olvadt, olmos hókása szürke viaszkjából viselt beteg, elidegenítő, érzéketlenül nyirkos, jégikrás maszkot; az ablakok megbújt háttérrel könnyeztek az ázott ágakat ölelő szélben. Gonosz idő volt. Embertpusztító. Örömtelen. Mindenfelé nyirkos falak meredeztek, az utca csak kény szerszülte hid volt, magukatmentő szándékkal kivertek télkapus után.

De egyszerre csak megjelent: az ember hajadonfővel!

Egy.. kettő.. három.. több. A ruhájuk, a tartásuk: külön világok átmérője, más színek, más esendek, más szók viselői. Csak a fedetlen fejük, a havasesős télben fedetlen fejük int egyet, merészet, döbbenetet s talán: mindennél majbb jelet...

Valahol a detektívregény dícséretét olvastam... a futballtrénerek gölt akarnak minél többet... az újságolvasó riportot... a versenyző rekordot... a gyár tömegtermelést... az iskola kollektív ügyeséget... a nők kisportolt testet... az aggok ifju lendületet...

Lázás, izzó kutatás folyik. A mező rögeit is lombikba vetik, kifőzik, megemelezzik s aztán megítélik: elkeverik vagy eldobják! A fény 300.000 méteres sebességgel viharzik tova másodpercenként s az ember utánavetette magát: el kell érni, beérni, sőt legyőzni.

A rohanás láza, mámorea sodorja az embert. S a nagy rohanásban lassan levetkőzik — elmeztelenedik. Ez a kor a detektívregények kora, ügyeskedések, mesterkedések harca, raffinált eselvetések, értelmetlen rekordok s ha kell: egy előbb villanó revolver vagy kés elsőbbsege azok között egyrésztől, akiké a rohanás technikája — az autó, a repülőgép, az automata gyorstűzelő, s másrésztől azok között, akiket ez a technika, borzalmas fölényének mindent megvető tudatában már észre se vesz!

Ennek a világnak a boxhajnok, a sofőr, a pilóta, a gólszák és a detektív a hőse.

**Hallo Ma délután 3 órákor Hallo**

előadják kézkívánatra **ötödször** a „Sloboda szálló nagytermében

**Mit susog a fehér akác**

3 felv, operett

**Vojtechovský kornagy vezetésével**

Jegyek kaphatók d. e. 1/2 10-12 or lg, d. u. 1/2 2 órától az előadás kezdetéig.

Helyárak: Ülőhely 20, 15, 10, 8, Balkon 15, állóhely 5 dinár

**Jó! n. mert ez a vasárnap d. u.-ni legötcsőbb szorakozás.**

**Az angol királyné látogatása Kisfaludi-Strobl műtermében**

**A magyar szobrászművész megmintázta Erzsébet trónörökösnőt**

Londonból jelentik: Erzsébet angol királyné

pénteken felkereste Kisfaludi-Strobl Zsigmondnak, a kiváló magyar szobrászművésznek londoni műtermét,

ahol megtekintette a lányáról, Erzsébet hercegnőről készült szobrot, amely a trónörökösnőt lóháton ábrázolja. A királyné megtekintett a műteremben több ké-

szülő szobrot, köztük Macdonald volt miniszterelnök és lord Londerry szobrát és nagy tetszését fejezte ki a látottak felett.

VI. György angol király a jövő héten üzenetet küld az alsóháznak civillistája megállapításáról.

A civillista nem gondoskodik Edward windsorj hercegről.

A herceg jövedelmét tehát a királyi család teremti elő.

**Virtusból ismeretlen bicskások leszurtak egy szuboticali fiatalembert**

Páratlanul kegyetlen, ősrégi bestiális szokás Szuboticián, hogy vasárnaponként duhajkodó, ittas legények minden ok nélkül megbicskázzák a gyanutlan, ismeretlen járókelőket. Alig mulik el hét-

illetve ünnepnap, hogy ilyen szurkálásokról ne érkezzék jelentés a rendőrségre, amely teljesen tehetetlen a kegyetlenkedő legényekkel szemben.

Pénteken este kilenc óra tájban

S ha mélyebben beljűk nézünk fájdalmas iszony fogja el az embert. Mint mikor az ember belelép a színházi ujságba és a művésznőnek a bájait kell, sőt csak is a bájait lehet észrevennünk. Szegény, szegény művésznő! — hát az isteni művészet deszkái a menáger már ilyen kirakatbábuvá ejti le: a szépségét?! A szépség varázsát senki meg nem tagadhatja, de a szépség lealjasítása, ilyen lealjasítása, már: underteltő rekord — értelmetlen és izléstelen dolog: bűn! A művésznő esetében az a sulyos — akár tisztában van vele, akár nincs — hogy a tehetsége feltűnő beállításban szerepel és ezt ő nem kerüli el, ezt a beállítást. Épen olyan technikás, olyan alárendelt szerepet játszik, mint a sofőr, a piló-

ta, a gólszák: mint egy akrobata. De míg valamikor az akrobata csak a cirkusz, a látványosság egy ritka attrakciója volt, ma ez a kegyetlen önkínzás, ez az állat szelidítői bestiálítás, ez a gépivé való lealjasítás: követelménnyé lép elő. Követelménnyé azok részéről, akiknek tul jóllakott idegei már nem tudnak megremegni semmilyen jaj és könny előtt sem. Zilahy Lajos „A fegyverek visszatérnek“ című regénye éppen ebből a szemszögből nézve nemcsak „modern“ írás, hanem napjaink nagy emberi teljesítménye is, amely azt mondja, hogy az embergyilkos elgépiesedések visszanéznek és megsemmisítik azt, aki embermagát menteni akarja azok elől a fegyverek elől, melyeket már szolgált...

Haskó András 17 éves cipészsegédet szurták meg.

Haskó gyanutlanul haladt a Száva Tekelija uccán, amikor három ismeretlen legénnyel találkozott össze, akik közül az egyik szó nélkül hátra szurta. Haskó eszméletlenül esett össze és az uccán találtak rá a járókelők. A bicskázók elmenekültek.

A sebesültet beszállították a kórházba, ahol megállapították, hogy

állapota életveszélyes,

mert a hosszú késpenge egész mélyen hatolt a testébe.

A rendőrség széleskörű nyomozást indított a lelkiismeretlen bicskázók kilétének felderítésére.

Hasznos lenne, ha a duhaj legényeket példás büntetéssel riasztanák el a kegyetlen szuboticali virtustól.

**VRNJ'CSKA BANJA**

Van szerencsém értesíteni, hogy a „Jadran“ szállodát átvettem és pensiora átalakítottam. Rendelkezem 92 drb. modern, összes kényelemnek (modern és komfort) megfelelő szobával, szigoru diétás és valódi bácskai és bánati konyhával.

Megnyitás 1937. április 1-én. Nyitva egész even át.

Szíves látogatást kér

**Ruzsicska Viktor**

hoszu évek óta vendéglős  
**ULJMAN — Bánát**

A nagytechnika, a függetlenné, az öncélúvá lett gép és pénz kora ez, az akrobata emberideál kora ez, amelyből hiányzik és már már teljesen, az isteni szelidségű szó: a miért?...

Viszont minden égőre fűtött, a lázas, a tekintetnélküli, a kegyetlen törtetés, a mindig emberre alkuvás érzéketlen gögjétől, ami erre a meg nem remegő szóra hallgat: hogyan?!

A havasesős februári télben hólécsapzotta haj és esordogáló eső erektől gennves arc jelezte az „emert hajadonfő-el“...

Ez a nagy levetkőzés, az önkínzásnak ez a rekordja — megdöbbenően mai: félelmetes jelenség...

Vető György

## Dr. Macsek a jövő héten Bécsbe utazik

A Vreme szerint az utnak politikai jelentősége van, meri dr. Krnyeivics-csel akar találkozni

A zagrebi és beogradi lapok jelentései szerint dr. Macsek Vlatko a jövő héten Bécsbe utazik, ahol orvosspecialistákkal megvizsgáltatja magát.

A Vreme ezzel kapcsolatban azt írja, hogy

**nem is annyira orvosi konzultáció a bécsi ut célja, mint inkább politikai megbeszélés**

Hihetetlennek találja a Vreme, hogy dr. Macsek, akinek Zagrebban minden rendelkezésére áll, amit az orvosi tudomány csak nyújthat, Bécsbe utazzon magát megvizsgáltatni. A lap azt hi-



## Himlőhely, sömör

valamint különböző **bőrfisziatlanság** csecsemőknél, gyermekeknél és felnőtteknél eredményesen elmúlik

### Babymira-Creme

segítségével — Kapható 10'— dinárért a gyógyszerárakban és drogériákban

szi, hogy **a volt horvát paraszt párt vezére dr. Krnyeivics Jurajjal akar találkozni.**

Krnyeivics ugyan Genfben él, de Macsek megérkezésére való tekintettel Bécsbe utazik. A Vreme azt írja, hogy dr. Macsek és dr. Krnyeivics bécsi találkozásának nagy politikai jelentősége is lesz és Zagrebban a legkülönbözőbb magyarázatokat fűzik ehhez.

a kereszténység ellenségei a keresztény hit végét jósolják.

**A kereszténységet nem lehet faji hittel pótolni.**

Hiába a konkordátum, Németországban a katolikus egyház hadikészültségben van.

Msgr. Landendorfer pásztorlevelet a napról-napra erősödő féktelen harc aggodalommal tölti el, mert az az egyházat hitetlenséggel, babonával, tévhitel ostromolja. Félti az ifjúságot, amely gyengül, mert a nagy nyomás alatt, kénytelen az egyházak hátát fordítani. »El a szülőktől!« — ez a legujabb jelszó, amit lassan, rendszerrel a felekezeti iskolák megszüntetése, a keresztnek az iskolákból és a nyilvános épületekből való eltávolítása követ, hogy helyükbe az »egységes iskola«, az istentelenségre való nevelés tanodája lépjen.

Trier püspöke, Msgr. Bornwasser szerint az üldöztetés elleni egyetlen fegyver csak az ifjúság erősítése, a vallásos nevelés és a szabad gondolatnak, az elfogulatlan léleknek az a belátása lehet, hogy

**Isten nélkül az élet sem Németországban, sem máshol a földön nem rendezhető.**

A fajtság hirdetése csak a zavar

des, de mértékadó helyen hangsúlyozzák, hogy

**az egyház eszközei nem merültek ki.**

Hogy a germán mítoszról fel-fakadt istentelenség nemcsak egyedül a katolicizmust, a négyszázezer lélekre lecsökkenő németországi zsidóságot (alig egyhatod százaléka a birodalom lakosságának!) akarja elradirozni, hanem a hitéhez ragaszkodó, a bibliát görcsösen őrző protestantizmusnál sem áll meg, mi sem igazolja jobban, mint az, hogy

**a német protestáns egyházak országos templomi választmánya éppen a napokban lemondott és az azonnal kiírt új választásokat megelőző harcokban részt nem vesz.**

Wotan, Donár és Freia készülnek utolsó rohamukra Krisztussal, a makacs »Führer« szellem az ember örök lelkiségével. A roham össze fog omlani. Mert Rosenberg Alfréd kényszere, mitikus szűk világa helyett mégis csak Istenben bízunk, aki az erőszakkal szemben erőt, nemességet, egyetemes embert jelent.

## Wotan rohamcsapata a katolicizmus ellen

**Soha nem tapasztalt vehemenciával tört ki a német vallásháború — Németország katolikus püspökeinek böji pásztorlevelei**

— Saját munkatársunktól —

Faulhaber müncheni kardinális, akinek alakja a mai Németországban újra fellángolt vallási harc történelmi aktualitásában, a müncheni székesegyház szószékéből és a hitét szabadon élni akaró emberiség szorongatottságából messze kimagasodva, a hit és a lélek szabadságát, az őtestamentumot, a krisztusi igazságokat az egyszeregy igazságaival védte, most újra megszólalt. Farsangutáni böjtnapok alatti drámai lendületű prédikációjában nyíltan megmondotta, hogy a németországi katolikus társadalom mai szorongatott helyzete alkalmas arra, hogy a hitleri Németországnak még az a kis hitele, megbecsülése is odavesszen, amelyet még néhány európai államban eddig sikerült megtartania.

Izgalmas napjai ezek Németországnak, mert a római birodalomból a huszadik századba a kereszténység vezette Németországot és az ősi germán kultúráját csak a kereszténység menthette át századok viharát álló modern szellemé. S ki hitte volna valaha is, hogy a huszadik század derekán, a goncolat szabadsága, a kutatás korlátatlansága, a lélek és a politika teljes felszabadulása éppen a katolikus egyházban talál védelemre, a katolicizmusban, amely most végső összecsapásra készül Rosenberg ur mítoszaival, babonáival, runarovásos botjaival, germán tölgyfáival és a fonnyadó ligetekbe plántált emberáldozatok ősgermán valóságlegendáival.

**Faulhaber kardinális nincs egyedül!**

A német püspökök böjtnapi pásztorleveleinek egy gyűjteménye került el hozzánk. Gyűjtemény, amely nemes papok elszánt felvételét, az egyetemes emberért harcba álló katolikus egyház

nagy egységét mutatja, olyan egységet, amely ellen az erőszak csak gyenge fuvaltat lehet.

A pásztorlevelek legjellegzetesebb részeitől adunk itt mutatót, amely a keserű megpróbáltatásokon át Istenhez visszatért lélek fájdalomában fogant elkeseredéssé.

## Követeljen

**kereskedőjétől szagtalan, hosszanégő, pormentes**

**Likalit faszénbrikettet!**

Drvara Vatra, D. Brajer, Noviszád. Telefon 30-88

Schulte kölni érsek szerint, előadások és a sajtó bujtogatnak a társadalomban és az egyháztól való elszakadást propagálja. Inti híveit, hogy

**rendíthetetlenül álljanak hitük mellé, legyenek kitartóak, mert ebben a harcban a győztes csak az Egyház lesz.**

Msgr. Buchberger, a régensburgi érsek, egyházmegyéjét a végső harcra készíti elő, amelyben mindenkinek dönteni kell: Istenrel vagy az örök kárhozattal! »Meddig maradhat hazánk keresztények országának?«

Msgr. Preysing, Berlin püspöke, az üldöztetésben a hit megpróbáltatását látja, a hit erősödését Krisztusban, amelyet a nyilvános istengyalázások nem törhetnek meg.

Ermland püspöke, Msgr. Kaller szerint az emberiség történelmében nem ez az első eset, hogy

Eddig a püspökök, akik nagyon jól látják és tudják, hogy nyílt rendelet hiányában is, a felekezeti iskolák kapuit egyre tömegesebben zárják be és a harmadik birodalommal a legkisebb szellemi vagy anyagi kapcsolatban levő szülőket minden vehemenciával kényszerítik, hogy gyermekeiket ne írassák többé felekezeti iskolákba.

A Vatikán hallgat és minden kombináció, ami a pápai diplomácia esetleges közbelépését talál-gatja, helytelen. A konkordátum felmondásáról nem lehet szó, mert a pápai udvar a legvégső esetben sem folyomodik ehhez a megtorláshoz, amely komoly konfliktust idézne elő. Ez különben is oly demonstráció, ami ellent mondana annak, hogy az egyház nem egy egysülés, hanem valóságos »societas perfecta.« A Vatikán csen-

## Mrs. Simpson esküvői ruhája

Párisból jelentik. Mrs. Wallis Simpson a napokban rendelte meg esküvői ruháját és kelengyét Párisban az egyik nagy szabócégnél; egyidejűleg jelezte azonban, hogy a próbák számára nem jöhet Párisba, mert

**teljes visszavonultságban akar maradni a Riviérán mindaddig, amíg esküvője meg nem történt.**

A megrendelt ruhákat — szám szerint körülbelül negyvenet — elküldik, majd a cannesi villába, hogy Mrs. Simpson kiválaszthassa a megfelelőket. Az esküvői ruha minden valóságosság szerint egy crépe de chine délutáni ensemble lesz a Mrs. Simpson által különösen favorizált kék színben. A rendelés többi része egyszerű vonalú kosztümökre, könnyű szövetkabátokra, vászon sportruhákra, délutáni, esti selyemruhákra és ugynevezett cocktail-ruhákra terjed ki.

A nappali viseletre szánt selyemruhák legnagyobb részét kis virágos mintás anyagból választotta ki Mrs. Simpson, az estélyi ruhák ugyancsak virágmintás, de nagyobb mintájú anyagból lesznek.

Az óriási összegre rugó rendelést nagymennyiségű fehérnemű, szetter, csipke, kesztyű és kalap egészíti ki.

**Tavaszz . . . . . Oh ifjuság!**

Mily kevés kell a boldogsághoz! Mily kevés kell a hódításhoz!  
Egy csipkegallér a ruhán, Feszülő azsuros harisnya a fess lábakon, Modern és mégis  
olcsó sporting, Élénken mintázott nyakkendő a fiunak, . . . . . És milyen hamar össze-  
legszik két ifu szív! Ehhez a boldogsághoz az ut

**BURGHARDT** üzletén át vezet, **Noviszád, Kralja Petra 26 sz.**

**Vajdasági irodalmi est Budapesten**

A nagyfelkészültségű erdélyi irodalom sikeres hadjárata után, amellyel máról-holnapra meghódította Budapestet s a szintén elsőrangban sikerült felvidéki irodalmi est után most a jugoszláviai magyar irodalom is szóhoz jutott Budapesten, hogy a legjelentősebb fórum előtt tegye le a vizsgát.

Az irodalmi estet Csuka Zoltán, a Láthatár c. folyóirat szerkesztője rendezte, az írók és íróknők kisdéd hadát pedig dr. Várady Imre, a Közművelődési Egyesület elnöke vezette, akinek 70. születésnapját éppen a múlt héten ünnepelte Jugoszlávia egész magyarsága. A jugoszláviai magyar irodalomnak első — és remélhetőleg nem utolsó — budapesti bemutatkozására elsősorban a petrovgrádi illetve bánáti írókat szemelték ki, míg a Bácskát egyedül Cziráky Imre képviselte, aki Szirmai Károly lemondása után „ugrott be” az utolsó pillanatban. Hozzájuk csatlakoztak még a Vajdaságból elszármazott Csuka Zoltán és Fekete Lajos költők, Farkas Geiza ny. egyetemi tanár, F. Galambos Margit író és Hess Maedy hegedűművész.

Az irodalmi estét a Zenekadémia kisebb, ugynevezett kamaratermében rendezték, amely teljesen megtelt hozzáérő és előkelő közönséggel, az élén József királyi herceggel.

Dr. Várady Imre magasszárnyalású és nagy tetszéssel fogadott megnyitó beszéde után Börsök Erzsébet olvasta fel „Vándor a Nisavánál” című novelláját, majd Csuka Zoltán szavalta el hatásosan három költeményét (Találkozás a régi várossal, A köfejű arca és Téli éjszaka). Ezután Rigó Magda énekelt Kosztolányi-verseket, amelyeket id. Lányi Ernő és Csokonai-verseket, amelyek Lányi Viktor zenésített meg. Következő számként Farkas Geiza olvasta fel „A mi irodalmunk” című tanulmányát, majd Fekete Lajos szavalta el Balkán, Szentleky és A három arcum című költeményeit. Meg lehet állapítani, hogy Fekete Lajos aratta a legnagyobb sikert, amire költeményeinek szépségével és nagyszerű előadó készségével rá is szolgált. Újabb zene-szám után, amelyben Hess Maedy játszott a (dr. Herz Ottó zongorakíséretével) Goldmark „A” című szerzeményét, F. Galambos Margit olvasta fel három hangulatos versét (A sas, Hív a tó és A percek csendjében), majd Bor-sodi Lajos „Öregek” és Cziráky Imre „Hó esett a pocsolyába” című novelláival ért véget az irodalmi est. Mindkettőt a szerzője olvasta fel, kitűnő előadásban.

Az irodalmi estét a magyar rádió is közvetítette s a hangszóróban minden szám

**Felmentették a férjgyilkossággal vádolt csurugi asszonyt**

**Nem merült fel komoly bizonyíték Topálszki Szávoné ellen**

A noviszádi törvényszéken Makszimovics Szvetisláv törvényszéki elnök tegnap megdöbbentő gyilkosság ügyét tárgyalta. A vádlott Topálszki Szávoné 58 éves csurugi asszony volt, aki ellen az a vád merült fel, hogy

a múlt év november 14-én reggel előre megfontolt szándékkal meggyilkolta az urát.

Topálszki Szávót a jelzett napon a felesége holtan találta az ágyában. Ismeretlen tettes fejbeverte és ez okozta a halálát. Megállapították azt is, hogy a tettes elvitt Topálszkitól 16.000 dinárt. Topálszkiné reggel a piacra ment és az ura egyedül maradt a házában. Az asszony a piacon 13 cirokseprőt vásárolt Sztankin Sztéván árustól és a cirokseprőt az árusal hazaszállította. Amikor hazament, akkor fedezte fel a gyilkosságot. A helyszínrre nemsokára megérkezett dr. Jovánovics Jován csurugi orvos, parlamenti képviselő, aki megvizsgálta a holttestet. Megállapította, hogy

Topálszkit nem reggel 8 és 9 óra között ölték meg, amikor a felesége távol volt a piacon, hanem még hajnali 4—5 óra tájban.

Ennek alapján eljárást indítottak Topálszkiné ellen, mert az volt a feltevés, hogy

ha a gyilkosság hajnalban történt, úgy arról az asszonynak tudnia kellett volna.

A tárgyaláson a vádlott asszony tagadta, hogy bármi része is lenne a gyilkosságban. Megmaradt a mellett a vallomása mellett, hogy

az ura reggel, amikor a piacra ment, még élt és az ő távolléte alatt verték fejbe.

A bíróság tanuként kihallgatott több csurugi lakost. Többek között vallomást tett Sztankin Sztéván piaci árus is, akinél Topálszkiné a kérdéses napon a cirokseprőket vásárolta. Sztankin elmondotta, hogy Topálszkiné pálinkát is ígért neki, ha a megvásárolt 13 cirokseprőt hazaviszi. Haza is szállította a seprőket. A bezárt kaput Topálszkiné nyitotta ki, majd be akartak menni a lakásba is, azonban zárva találták. Topálszkiné

után felharsant a hálás közönség lelkes tapsa.

Amikor ezeket a sorokat írjuk, még nem tudjuk, hogy a budapesti sajtó miként fogadta a jugoszláviai magyar írók bemutatkozását. Hiszünk azonban, hogy a kritika

akkor így szól Sztankinhoz:

— Nincs szerencséd, mert Láló (ez volt a férje becéző neve) elment hazulról és így nem kaphatsz pálinkát.

Nemsokára azonban az egyik ablakban megtalálta a kulcsot. Benyitott és bement a lakásba.

Sztankin ekkor hörgést hallott a belső szobából.

Néhány pillanat múlva kijött a szobából Topálszkiné és így szólt:

— Emberek, gyertek és nézzétek, agyonverték a Lálót.

Sztankin szerint

az asszony egyáltalán nem sikoltozott, hanem közönséges hanghordozással beszélt.

Ezután kifizette a cirokseprők árát, majd ismét kiszólt az uccára:

— Emberek, gyertek, a Lálót megölték.

Ezután Sztankinnal együtt bement a szobába, ahol Topálszki holtan feküdt.

Az asszony benyult halott férje zsebeibe és mivel ott nem talált semmit, így szólt:

— A pénze miatt gyilkollák meg!

Sztankin ezután a rendőrségre ment és ott jelentette az esetet.

Az elnök Topálszkinét szembesítette a tanuval. A vádlott asszony a tanu vallomásának egyes részeit módosította.

A bíróság tanuként megidézte dr. Jovánovics Jován orvost is. Dr. Jovánovics maga helyett táviratot küldött, amelyben közölte, hogy

mivel a szkupstinában beszédet kell mondania, nem jelenhet meg a tárgyaláson.

Dr. Arsenijejevics Milorád védőügyvéd kérte a bíróságot, hogy a tárgyalást halassa el és új tanukat idézzen meg kihallgatásra.

A bíróság a védő előterjesztéseit elutasította.

Ezután elhangzottak a perbeszédok. Dr. Arsenijejevics védelem felmentését kérte, mivel komoly bizonyítékok nem merültek fel a bűnössége mellett. A bíróság Topálszkinét rövid tanácskozás után felmentette.

—

jóindulatu lesz és biztatásul fog szolgálni a vajdasági magyar írók és művészek további csoportjainak budapesti vendégszereplésére. Ha így lesz, a pénteki uttorok elismerést érdemelnek.

(b.)

**SZLOBODA NOVISZAD**

Szombaton, március 13-án Fodor László és Lakatos László vigjátéka:

**HELYET AZ IFJUSÁGNAK**

Főszereplők:  
Magyar Zoltán  
Spirka Inci  
Kacaf Árnin  
Oszter Anna  
Hajdu Vince

**Noviszádi végrehajtók a bíróság előtt**

**Az elsőrendű vádlott 44 rendbeli csalásért felel**

A noviszádi törvényszéken Makszimovics Szvetisláv hármastanácsa érdekes ügy tárgyalását kezdte meg. A hírhedt noviszádi végrehajtó-ügy került a bíróság elé. A vádlottak padján Gyuresin Száva és Zagoresics Mirko városi becsüsök és Almási József, valamint Kikos Jovan noviszádi városi végrehajtók ültek csalással és sikkasztással terheltlen. Az államügyész Gyuresin ellen 44 rendbeli csalás, Almási József ellen 24 rendbeli hivatali sikkasztás miatt, Zagoresics ellen 20 rendbeli csalás és Kikos ellen szintén többrendbeli csalás miatt emelt vádat.

A tárgyalásra igen sok tanút idéztek meg. A vádlottak kihallgatását megkezdték, ami a nagy tárgyalási anyagra való tekintettel lassan halad előre.

A vádlottak egyértelműleg tagadták a terhükre rótt bűncselekményeket.

A tárgyalások a könyvek alapos felvizsgálása után kiderült, hogy

a legtöbb vádpont alapja elírási hiba és a vád nagy része így magától összeomlott.

Almási végrehajtó igazolta, hogy az ellene emelt vádpontok tulnyomó része alaptalan.

Az elnök a tárgyalást március 26-ra halasztotta.

A gyermek is szereti a változatosságot! — Tavaszra tavasz ruhát akar! — **Szüllök! Gyermekiteket öltöztessétek**

**Papp Josip**

speciális gyermekszalónjából  
Noviszád, Kralja Petra I. 15 (az udvarban)

**Háztartási cikkekben is,**

mint padlóolaj, padlóvasz, kegek, kokusz-szönyegek stb. a legjobb dolgokat tartja raktáron

**Iván Rogulja**

festék lakik, benzín és gépjárműspeciális szaküzlete

**Noviszád, Trilkočev trg 2**

Fiók: Kralja Petra II. 2. (Levrejska)

# Letartóztatták a Noviszádon leleplezett pénzhamisító banda szubotícai tagját is

**Mess János szubotícai lakatos egy ideig együtt dolgozott Szilágyi Istvánnal, majd Szilágyitól ellopta a pénzkészítésre szolgáló matricát**

Noviszádon leleplezett pénzhamisítók ügyében Malencsics Rodoljub rendőrkapitány a három noviszádi hamisító letartóztatása után is folytatta a nyomozást és sikerült elfognia a pénzhamisító banda negyedik tagját is.

Malencsics Rodoljub pénteken egész napon át vallatta Szilágyi Istvánt, a pénzhamisító banda vezetőjét. Szilágyi beismerte, hogy

nemcsak Noviszádon, hanem Szmederevszka Palánkán is foglalkozott ezüst ötvendinárok készítésével.

Elmondotta, hogy egy évvel ezelőtt Szmederevszka Palánkán dolgozott az ottani vagongyárban. Ott megismerkedett Mess János szubotícai származású 50 éves lakattal, aki szintén a gyárban dolgozott. Szilágyi és Mess együtt is laktak özv. Filipovics Helena házában. Sokáig tanakodtak azon, hogy pénzt hamisítsanak, végre eltökélték magukat és

a lakásukon hamisító műhelyt rendeztek be

Ott állították fel a prést, amelyhez nehezékeknek sándarabokat használtak.

Egy ideig zavartalanul működtek, de Mess egy szép napon becsapta a társát oly módon, hogy

ellopta az ötvendináros készítésére szolgáló kivészt formát és eltűnt Szilágyi szemét elől.

Szilágyi ezután nemsokára visszatért Noviszádra és itt kezdte meg a Szmederevszka Palánkán abbahagyott hamisító mesterséget.

Szilágyi Mess Jánosról csak annyit tudott mondani, hogy szubotícai származású. Malencsics Rodoljub ezután Szubotícaira utazott, hogy ott nyomozzon Mess után. Sikerült is megállapítani, hogy

Mess a Keleli szőlőkben lakik a 40 F. számú házban, Messnek ott háza és szép nagy szőlője van.

Mess Jánost azonnal letartóztatták és megkezdtek kihallgatását. Eleinte hevesen tagadta, hogy köze volna a pénzhamisításhoz. Azonban

az udvarán egy sándarabot találtak, amely megerősítette az ellene táplált gyanút

Mess végül is beismerte, hogy valóban foglalkozott pénzhamisítással. Amikor a társától ellopta a pénzkészítésre való matricát, még egy ideig készítette a pénzt, majd felhagyott a dologgal, mert félt, hogy rajtacsípi.



Mess János

A matricát Szmederevszka Palánkán egy kertben eldobta.

Egy noviszádi rendőrtisztviselő azonnal Szmederevszka Palánkára utazott és ott

a megfáradt helyen sikerült is megtalálni az eldobott matricát egy részét.

Mess Jánost Noviszádra szállították és most ellene is folyik az eljárás.

—G—

Nátház, influenza és meghűlés esetén általában ajánlatos a masszázst is. Masszázsra nagyon jó az „Alga”. Nátház, influenza és megfázás esetén nedvesítsen meg egy zsebkendőt „Algával” és dörzsölje be vele könnyedén a beteg ujjait, kezét, lábát, hátát, nyakát és homlokát. Az „Alga” masszázsa enyhíti a fájdalmat, felüdíti a beteget. Masszázs után nyugodt és egészséges álmom áll be. „Alga” kapható mindenütt, üvege 12 dinár.

**A Polgári magyar Daloskörben**

hamarosan bemutatásra kerül a

**„Tépett Rózsa”**

3 felvonásos népszínmű

### Köszönelnyilvánítás

Dr. Lazarevics Vojin noviszádi kórházi főorvos urnak, az 1934. évi március 7-én rajtam végzett sikeres, súlyos gyomorfekély műtétért, ismételtén a leghálásabb köszönetemet fejezem ki.

Szokolje, 1937 március 6.

Örökké hálás tisztelője

Kovács Imre, gépész

**STOJČIĆ** női divatanyagokban a legnagyobb választékot nyújtja.  
**NOVISZAD, TANURDŽIĆ PALOTA.**

szépen faragott képszereteket és összes faragványokat legolcsóbb árban készít **WEKERLE**  
**IASZOBRAZ, Kraja Petra II (Futoska) 90**

Kályha Tűzhely  
**SZENES**  
Evőeszköz Edény

**Remec-Co**  
Hajlitott-fa bútorgyár  
**KAMNIK**

## Hajlitott-faszéket

csak

**Remec-Co.**

Egyesíti magában a legnagyobb **eleganciát** a legjobb **minőséget** és a hosszú **tartósságot**

**A mi cikkeinket kérje minden bútorüzletben**

## A francia minisztertanács döntései gyökeres fordulatot jelentenek a kormány politikájában

Párisból jelentik: A francia kormány pénzügyi rendszabályairól a Liberté azt írja, hogy ezek

a népfrent-kormány pénzügyi politikájának gyökeres fordulatát jelentik.

A Temps így világítja meg a helyzetet: A kormánynak választania kellett az autarhia vagy a liberalizmus között. A kormány az utóbbi mellett döntött, hogy a takaréktöke és a pénzügyi körök bizalmát visszanyerje. Hogyan akarnak azonban jó pénzügyi politikát folytatni, ha egyébként a rossz politika mellett maradnak? — kérdi a lap.

A francia kormány egyébként a kibocsátandó kincstári kölcsön sikere érdekében nagyméretű propagandát kezd a napokban. A miniszterelnökön és a köztársaság elnökén kívül rá-

diószózatot intéz a néphez a kormány több más tagja, Herriot, a képviselőház elnöke és Caillaux, a szenátus pénzügyi bizottságának elnöke is.

A kormánytámogató lapok szerint

a francia kormány legújabb pénzügyi intézkedése teljesen összhangban állnak a népfrent munkatervével.

A jobboldali sajtó szerint viszont Blum miniszterelnök teljesen szakított eddigi pénzügyi politikájával. Az Echo de Paris azt jelenti, hogy

Londonban továbbra is bizalmatlansággal viseltetnek a francia frank sorsa iránt.

Az angol fővárosban azt hiszik, hogy a külföldre menekült tőke nem tér vissza egyhamar Franciaországba.

## Ribbentrop külügyminiszter lesz

Berlinből jelentik: A külföldi diplomata körében úgy tudják, hogy a német birodalom diplomáciai testületében legközelebb jelentékeny személyi változások lesznek. Ellenőrizhetetlen, de erősen elterjedt hírek szerint

Luther jelenlegi washingtoni nagykövet nemsokára megváltik állásától és utóda Dickhoff jelenlegi külügyi államtitkár lesz.

Arról is sok szó esik, hogy Ribbentrop állítólag csak azért tért vissza London-

ba, hogy átnyújtsa visszahívó levelét, azután

birodalmi külügyminiszterre nevezik ki Neurath báró helyett. Neurath viszont Londonba menne nagy követnek.

Hitékes berlini helyen nem nyilatkoznak ezekről a híresztelésekről. A párisi lapok úgy tudják, hogy Dickhoff külügyi államtitkár utóda Mackensen budapesti német követ lesz.

**Fodrások!**  
„MANON” gőzondoláló villany nélkül, „MANON” hajszárító villany nélkül. Szabadalmazva. Eredmény garantálva. A haj nem éghet el. Kérjen prospektust  
Kunsági Antal, Beograd, Nova u. 8. (kod Gosp. Vučica 50)

# Az olasz Akadémia tudósai nyomozzák egy meggyilkolt orvos csodaszerének titkát

Róma, március.) — Ötnegyede- éves megfeszített munka után sikerült az olasz Akadémia három tudós orvosprofesszorának fényt deríteni egy olyan orvosi módszerre, amelynek titkát feltalálójá a sirba vitte. Az eset olyan különös és annyira nem mindennapi, hogy

**vetekszik a legbonyolultabb detektívregényekkel is.**

1935 szeptember 27-én éjjel Siena mellett, Le Piazzében meggyilkolták Alberto Rinaldi orvost, akit nemcsak Olaszországban, hanem külföldön is a köszvény és az ezzel kapcsolatos betegségek csodadoktorának tartottak. Az orvos, akinek gyógyítási módszere hatalmas tömegeket vonzott, rengeteg pénzt keresett, de ezenfelül még különböző sötét uzoraiügyleteivel is nagy összegeket keresett. A gyilkos — vallomása szerint — éppen azért követte el tetteit, mert Rinaldi doktor pénzt kölcsönzött neki és azzal fenyegetőzött, hogyha nem kapja azonnal vissza, feljelenti.

**ÖRÜLT VAGY ZSENI?**

A meggyilkolt orvost életében misztikus homály vette körül. Fia tal korában az egyetem egyik legkiválóbb botanikusa volt és amikor La Piazzében telepedett le, minden idejét a környékbeli növények és a köszvény gyógyításának kutatására fordította. Hamarosan nagy sikereket ért el. Először csak a környék betegei látogattak el hozzá, de később híre az egész országban, sőt külföldön is elterjedt.

**Reménytelennek látszó betegek keresték fel és 2—3 hét múlva gyógyultan távoztak.**

Hamarosan tudomást szereztek róla a szakkörök is, meghívták egyetemekre, kórházakba, de Rinaldi doktor nem ment.

Aki meg akart gyógyulni, annak Le Piazzeba kellett utazni és ott — meglehetősen primitív körülmények között — gyógyította betegeit a csodadoktor. A gyógyító mód egy szérumbefecskendezésből állt. 2—3 héten keresztül naponta kétszer, reggel és este különböző szerek variációjából kapott injekciót a beteg. Senki sem tudta, miből állnak Alberto Rinaldi szerei és az orvos nem is volt hajlandó elárulni összetételüket. Zsenialitását eredményei mindennél jobban bizonyították, de lassankint

**az örültségnek különös neme kezdett elhatalmasodni rajta.**

Már roppant gazdag volt, páciensei óriási összegeket fizettek neki, de mégis a legegyszerűbb módon élt. Pénzét ezresbankókra váltva ládába, régi könyvek lapjai közé, csillárokból készített rejtőhelyekre dugta. Allandóan az elszegényedéstől rettegett és ez volt a fő oka annak is, hogy orvososságainak titkát nem árulta el. Félt attól a gondolattól, hogy ha

valtatózai, strichninnitráttal és metaritarzénnal keverve.

**FÉLREVEZETŐ ALORVOSSÁGOK**

A gyilkosság után Solmi igazságügyminiszter és Buffarini belügyi államtitkár elrendelték az orvos házának lepecsételését és felkérték az olasz Akadémia orvosi osztályát, hogy

**küldjön ki bizottságot Rinaldi doktor titkának kiderítésére.**

A bizottság elnöke Marotta professzor lett, aki munkatársainak Lazzarini és Calo vegyészprofesszorokat választotta. Az elsőrendű tudósokból álló bizottság megkezdte a csodadoktor hagyatékának átvizsgálását. A hivatalos körök megfelelő anyagi támogatásban részesítették őket, hiszen nagy érdekek fűződtek a piazzei felbolond zseni titkának kiderítéséhez.

Az orvos kis lakásában megindult munka akadályokba ütközött. Rinaldi doktor attól félt, hogy mialatt hosszú, botanizáló sétáit végzi, valaki betör házába és megpróbálja ellopni a szérumot. Különös módon védekezett ez ellen. A villa három rendelőjének és laboratóriumának polcain többszáz különböző nagyságú üveget, fiolát helyezett el, de a legtöbb üvegben hangzatos, félrevezető felírások alatt közönséges festett vizet vagy vegytiszta alkoholt találtak.

De a különböző vegyi összetételű szérumok felírásai is — mint a vegyvizsgálat kiderítette,

**egy-től-egyig hamisak voltak.**

Ha valakinek sikerült volna is lejegyezni az üvegeken levő képleteket, hogy ebből próbálja megcsinálni az orvosságot, nem lett volna sikere.

**MEGFEJTIK A KÖNNYŰ ESETEKET**

A betegek kihallgatása is eredménytelennek bizonyult; a legelentesebb kijelentések hangzottak el a használt orvosságok alkalmazásának módjáról, a használt folyadékok színéről. Csaknem fél évi kutatás után mégis sikerült megállapítani, hogy Rinaldi

**gyógyszerei a glicerofoszfát különböző**

változatai, strichninnitráttal és metaritarzénnal keverve.

**A KISÉRLETEK EREDMÉNYRE VEZETNEK**

A tudományos vizsgálatok megállapították, hogy a glicerofoszfátnak a köszvényes megbetegedéseknél való alkalmazásáról régebbi orvosi és gyógyszerészeti folyóiratok irtak ugyan, de ezekből megmagyarázhatatlan lett volna Rinaldi szereinek rendkívüli hatása. Az első siker után az összes eredményekkel átadták Tomaso Lucherini professzornak, aki a római kórházakban kezdett kísérletezni Rinaldi szereivel. Csak nem kilenc hónapon keresztül tartó megfigyelés után Lucherini professzor az olasz orvostudomány elitje előtt beszámolt a kísérletek eredményeiről.

Megállapította, hogy Rinaldi gyógyszere — vagy legalább is azok formái, amelyeket sikerült kideríteni — a köszvényes megbetegedések könnyebb formáit valóban meggyógyítja. A nehezebb esetekben a javulás csak tünetszerű és valószínűnek látszik, hogy ezekben a kurát meg kell ismételn.

**A »NAGY GYÓGYSZER« ÖRÖK TITOK**

De a lefolyt másfél év alatt kiderült viszont, hogy Rinaldi nemcsak a könnyű, hanem a súlyos, sőt reménytelennek látszó betegeket is tökéletesen meggyógyította. Valami olyan módszerének, vagy gyógyszerének kellett tehát enni, amelyet eddig még nem sikerült felfedezni.

**Mi volt ez? Senki sem tudja!**

Talán Rinaldi: a különös csodadoktor, az uzorás orvoszseni, a nagyszerű botanikus, akinek hagyatékában nagyszabású és teljesen befejezett növénytanulmányokat is találtak, örökre sirba vitte az igazi »nagy gyógyszernek« titkát.

Az Akadémia tudósai kiderítették, hogy mikből tevődhetett össze Rinaldi gyógyszere és — mint mondtuk — a könnyebb esetekben sikerrel is alkalmazták, de a találmány zárókövét, a csodaszer leghatékonyabb anyagát még nem találták meg.

A vizsgálatok még folynak és remélik, hogy a hátramaradt feljegyzések alapján nagy munkával és kitartással mégis meg fogják találni a titkot.

Barcs Imre



**Miért**

csak a Schröder-Schenke biológiai szépségápolás?

**Mert** ez a legrégebbi, természetes és garantáltan sikeres szépségápolás

**TISZTA ARCBŐRT**, pattanások, mitesszerek, faggyumirigyek, likacsok, zsírfény és öregedési jelek nélkül csak az életlani arcisztító kurával érhet el. Egy garnitúra ára 120 din.

**A BŐRÁPOLÁSRA csak Regis Paszta.** A tökéletesen ápoló nők jól ismerik ezt a krémet s mi most eláruljuk Önnek is az ő szépségük titkát. 18.—, 40.— és 60.— dinár.

**A PÓRUSOK TÁGULASÁT**, a zsíradékot és mitesszereket eltünteti az „Asiami“ Badem-tej. Együttal leveleszi a sminket is. Kiadás üveg 50.—

**A SZARAZ ARCOT** felélénkíti és megfiatalítja az uborkavíz. Különösen veszi le a sminket is. Üvege 30.— dinár.

**ANTI-HEL** eltávolítja az ibolyántuli sugarakat és megóvja az arcot a napfoltoktól. Üvege 50 din.

**A SZŐRZETET** az arcból gyökeresen eltávolítja a „Rapidenth“. Egy készlet 50.— dinár.

Kapható az „OMNIA“ parfümériában-drogériában, odio A/2

Zágreb, Gunduličeva ulica 8. I. kat. Postán is küldjük, de a portót a vevő téríti meg.

Kérjen díjtalan levélkérőlapot és képes arcbiztosítót!

## Négy csavargó leölt egy zmajeváci vincellért, mert nem adott nekik pénzt

Zmajeváról jelentik: Gombarovics Gyura vincellér esütőörtökön délután négy óraker, a szőlőből a lakására igyekezett. Utközben mintegy 400 méterre a lakásától feltároltatta négy ismeretlen csavargó és pénzt követeltek tőle. Hiába magyarázta nekik, hogy szegény munkás és nincs pénze, előbb botokkal és bokszerrel ütlegelték, azután egyikök előrántotta revolverét és

**háromszor a szerencsétlen ember fejébe lőtt.**

A golyók állába, arcába és orrába furódtak. A nagy zajra figyelmesek lettek Gombarovics hozzátartozói, valamint a környéki tanyák lakói és segítségére siettek. A riasztó lövésekre azonban a csavargók még idejekorán kezeket oldottak.

A súlyosan sebesült Gombarovicsot Erkel Lajos zmajeváci orvos részesítette első segélyben. A lövéseken kívül a homlokán hatalmas seb tátong, mely valószínűleg szőlőkaró ütésétől származik.

**Életbenmaradása kétséges.**

A csendőrség azonnal erélyes nyomozást indított és megállapította, hogy a merénylők valószínűleg azonosak azzal a négy ismeretlen egyénnel, akik a délután folyamán Dobos Gyura tanyáján boroztak és lakmároztak, utána pedig iltas állapotban távoztak a tett helyszíne felé. Ezt a feltevést bizonyítja az a körülmény is, hogy csak iltas emberek képesek ilyen példátlan brutalitással lemészárolni egy ártatlan embert. A csendőrség nyomozását még az is megkönnyíti, hogy a szemtanuk szerint a tettesek egyike sánta.

Férfi felöltő, trench-coats és férfi ruhaszövetekben e legmodernebb anyagokat hozza

**Nikolaus Kirst**  
Novi Vrbaš

## Bardocz noviszádi képhiállítása

— És egy kis leleplezés —

Az utóbbi időben egyre bizalmatlanabban mentünk el a külföldi festőművészek itt rendezett képhiállításaira. Valami nagy lenézést és közönségünknek semmi bevéését éreztük ki a jól bereklámozott művészek eljárásában.

Az utóbbi két esztendőben ismételtelen megtörtént, hogy egykor sikert aratott festők, jó hangzású, de hazájukban már elkopott híruk-nevük presztizsével — egyesenesen visszaéltek, a noviszádi közönség kárára.

Itt Noviszádon és általában városainkban a festőművészet ismerete, kulturánk legelhanyagoltabb területe és ezáltal még intellektuális közönségünk sem eléggé tájékozott ezen a téren.

Igy történetelt meg, hogy a nemrég elmúlt időben, két olyan festőművész tett az „elmaradott vidékünkön” látogatást és vállalt arcképfestést, akik „művészetük-höz” fotografáló masinát használtak. A fényképezés, a merev megörögzítés, pedig a művészet nyílgyenes ellentéte. A fényképező lencse pontos felvételét azután édes-szírupos színekkel kikenték és — gyönyörű volt a kép, akár egy Courts Mahler regény.

Sajnos jómódu polgárságunk lakásai ilyen képekkel vannak megtömve.

A másik visszaélés, amit szintén szóvá kell már tennünk, néhány külföldi képkereskedő cég megállapodása ugyancsak egykor jónévű festőkkel. A kereskedők egy-egy festőművésztől egy és ugyanabból a képből jó néhány darabot megrendelnek és vagy maguk a festők másolják en-gros magukat vagy tanítványok sokszorosítják „az eredeti műre-meket”. Az anyagilag megszorult művész pedig vállalja ezt és a képet nevével jelzi, aláírja.

Ez az import változatlanul jól működik és polgárságunk eredeti festményekkel dícselkedhetnek, amelyeknek semmi értékük nincsen.

El kellett ezt végre mondani a festők felé is és a közönség okulására is. Ennek elmondására az adott alkalmat, hogy most komoly művész érkezett körünkbe, aki nem fotografál, nem ismétli en-gros önmagát, hanem minden munkája — egyéni művészi alkotás.

Bardocz Árpád a noviszádi kereskedők Lloyd épületének első emeleti helyiségében képhiállítást rendezett. Az ünnepélyes bemutató ma, vasárnap délelőtt 11 órakor van. Belépődíj nincsen.

Bardocz Árpád képei igaz és őszinte művészi élményt nyújtanak a szemlélőnek. Ha a művészet irányait meghatározó módszerrel akarunk Bardocz alkotásaihoz hozzányúlni, kissé zavarba jövünk. Tulajdonképpen, a legfejlettebb impresszionista iskola kiváló alkotásait állunk szemben, hozzá adva az új festészeti irányok sok nagyszerű felismerését. Csodálatosan tud néha Bardocz festészeti ellentéteket egyesíteni. Ebben van nagy művészi kvalitása. Ami azonban igen előnyére válik Bardocznak, hogy művészi felismerései nemesak a maga részére alkotott egyéni élménye, hanem kitűnő közlőképessé-

ge által képei rendkívül vonzóak azok számára is, akik Bardoczal nem járták meg a művészet élmény esucsait. Vagyis: Bardocz művészetében semmi engedményt nem tesz a tömegizlésnek, mégis képei mindenkiből művészi élményt váltanak ki. Magyarul: egész művész.

Bardocz mintegy ötven képet állított ki. Ezekről részletesen beszámolni, külön tanulmány keretében tartozik. A kiállított képek minden egyes darabja komoly érték, akár olajfestmény, krétarajz, ceruza vagy szinesrajz.

Nagyon érdekesek és buján szindusak afrikai képei.

Portréi frissek, elevenek és egyéni jellemet sugároznak.

**A szép függöny barátságossá és otthoniassá varázsolja a lakást.**

Függönyanyagokban, butorszövetekben a legháprázatosabb választékot találja a legolcsóbb áron

**HOLIK RUDOLF divatáruüzletében**

Noviszád, Kralja Alekszandra 12.

## PESTI HIRADO

\*\*\*

A sárgakeresztes gázbombák körében van még romantika. Amíg Madridban gázalarc a divat és kendőzött félelemmel megbújt emberek a gond súlyos fonálával a holnapot szövögetik, a csöndes Székesfehérvár aranyifjúsága a »Házasulandók műsoros teaestje« megrendezésén fáradozott. A páratlanul álló teast műsora Lohengrin nászindulójával kezdődött. Utána Schultz Kálmán »A szívbeli igaz vágyak« című verse volt soron. A családi élet örömeiről és »megpróbáltatásairól« szólt egy beszéd, azután kizárólag lírai dalokat énekeltek és utána színes jelenetek következtek. A cél-nak megfelelően »leánykérési jelenetek«: Leánykérés a falun és leánykérés a városban. A fonóban szól a nóta! Szavalt lakodalmas párhoz!

Valljuk be, ebben az ötletben van romantika. Kár, hogy a skóciai gretna greeni kovács üllője előtt kötött regényes házasságok-nak a minap — a skóciai miniszter betiltó rendelete folytán — végleg bealkonyodott. Gretna Green jó öreg, bőrkötényes mestere mennyi szívet »kovácsolhatott« volna itt egybe. A székesfehérvári rendezők azonban jóval több vendégre számítottak, mint amennyi a valóságban megjelent. Ugyátszik, a »szívbeli igaz vágyak« a pénzbeli igaz vágyak cserélték fel. Pénz nélkül, még a há-

## Már most gondoljon a husvétai ajándékokra,

és ne feledkezzen meg róla, hogy az üveg és porcellán szakma leggyönyörűbb újdonságait hozza a lípcei vásárról



Tájképei elragadóan szépek és üdítők.

Zsánerképei muzeális alkotások

Nagyon szeretnénk, ha közönségünk e képek szemlélésébe elmerülne és a művészet tiszta forrásából minél többet merítene.

K. F.

Mint gyöker az éltető nedvet, Mint bakfis az első szerelmet, Mondhatom, hogy én is így áhitom, Reggel, amikor az ajtóm megnyitom, Így fohászok Isten előtt, Oh küldjél legalább egy vevőt!

Termetes alakjával Darvas Gyula ott áll üzlete ajtajában őszi le-vélhullásban, tavaszi napsütésben és vevőre vár. Néki még arra sem telik, hogy dohos boltja rozszant kályhájában tüzet gyújtson.

»A fát, szentet bojkottálom, A telet majd csak kiállom. Meleget? Kapok nyáron eleget.«

Darvas Gyula mégis boldog. Nemcsak Genfen, vagy az »örült« spanyolokon, hanem még saját sorsán is gunyolódik önmagáról, a boltosról.

»Szegény, nem csinál mást, csak vár egy vevőre. S addig vár, míg a szusz ki nem megy belőle.«

S most még egy mazsolát a délutáni kuglóf mellé.

Budapesten és vidékén a Bujbe tarhás (Bulyba Tárász), Bibliófilkó (bibliófil könyvkereskedő) stb. szufnévjáték után egyre jobban tért hódít a »Rézinéni-játék.« A kiváló szaklap a Szamárfül használati utasítása szerint nem kell hozzá más csak együttülő társaság és természetesen mindig egy a társaságtól távollevő, ellenszenves személy (politikus, művész is lehet) iránti adag epe, melléje meg Rézinéni nagy szegedi szakácskönyve. A könyvben a receptek 1-től 1000-ig számoztak.

— Hölgyeim és uraim, indul a játék! No, kedves Lovászi ur, aki ezt, a hölgyeket főzésre oktató folkhagymás bölcsességet kitalálta, hamar mondjon egy nevet és egy számot.

Fedák 479.

— Lássuk most már a szakácskönyvben a 479-es receptet: fácán sült. Tehát fácán helyett illesz-szük be Fedákot s mindez hangosan felolvasva így hangzik:

Miután Fedákot nyolc napra hideg helyre állítottuk, szárazon megkoppasztjuk. Fején rajtahagyjuk tollát, nyaka köré papírgallért csavarunk, hogy le ne égjen. Ezután sózd be. Combját szorítsd le alsó lábával együtt, mert különben ha az asztalra helyezzük, fejről és lábáról az első pillanatra felismerhető lenne. Szalonnával megdugdossuk s különösen arra ügyelünk, hogy a melle legyen fölül és ne a háta.

Jó étvágyat!

Mérei Viktor

**10%** Február 25-től március 15-ig minden vevőm **engedményt kap**

**DROGERIA „HIGIEA” ~ Kosta Zivojnović**

Trg Oslobodjenja 2. Matica Srpska palota

874

# Új táncőrület fogta el Amerikát

**A tánc mindent leleplez, gyógyít és vagyont szerez**

(Copyright by Publicitas Press Service and Reggeli Ujság Noviszád)

NewYork, március. Nyolc emelet. És minden emeletről más és más muzsika hangja száll ki az esős newyorki uccára. Foxtrott, valcer, rumba és tangó. A melódia összevegyülnek, zürös kakofóniát teritnek az ucca fölé, megállásra, riadt érdeklődésre kényszerítve a járókelőt. Zenekarok monstre-próbája? Zeneiskola? Kótásbolt, ahol most tanítják be az új slágereket? Egyik sem. Egyszerűen Amerika leghíresebb táncmestereinek Arthur Murraynak newyorki főhadiszállása.

**Tánciskola nyolc emeleten 200 tánc tanárral.**

Órák reggel tiztől hajnali háromig. Csoportokban 15 dollár, magánórák 2 dollártól felfelé. Levelezőkurzu — eredmény garantálva — 5 dollár.

Sztrájk, árvíz, politikai válság, depresszió, munkanélküliség, gazdasági rendszerek harca, — de Amerika táncolni akar. Ma jobban, mint valaha. Estéről-estére megtelepednek a báltermek és az ország 16.000 tánciskolája olyan „szüretit” jelentéseket küld a táncmesterek szövetségének, mint husz év óta soha.

**650.000 LEVELEZŐ TÁNC TANITVÁNY**

Legutoljára a világháború első két évében söpört végig a táncőrület Amerikában. Ma újabb táncvihar van kerekedőben, olyan vihar amelyhez foghatót, Murray szerint, Amerika még nem látott. A tánciskolák egyre-másra bővítik ki helyiségeiket. Délen, ahol mindig sokat táncoltak,

**nagyobb a hiány táncmesterekben, mint szakácsnőkben,**

pedig a Dél szeret jól enni. Mindenki rumbát és tangót tanul. A Murray-féle levelező kurzusra (tanítás levél útján) eddig 650.000 táncszomjas növendék iratkozott be, kétszerannyi, mint múlt évben.

Arthur Murray harmadéves műegyetemista volt, amikor elhatározta, hogy más pályát választ és tánc tanár lesz. Anyja elájult, apja kitagadással fenyegette, mire Murray szépen visszatért a cirkli és lény mellé. Ma talán műépítész lenne, ha az apai szigor és előrelátás nem vonja meg tőle a zsebpénzt. Hogy pénzre tegyen szert, tanítani kezdte kollégáit és a kollégák ismerőseit. Egy év alatt 15.000 dollárt keresett, ami még mindig nem látványos. Ezért gyors egymásutánban épitészet, fotográfálással, szállodai szolgáltatással és újságírással próbálkozott meg, hogy végül is viszályt érjen a tánchoz.

**CARUSO ÉS WINDSOR EDVÁRD TÁNCMESTERE**

Szerencsés volt. Mingyárt kezdetben kapott néhány híres növendéket, köztük Carusot. A híres tenorista híres zsugori volt és persze

érdeklődött az ár iránt.

— Négy dollár óránként — mondta Murray izgatottan — de önnek kivételes árat számítok. Hátrát 25 dollárért.

Caruso szó nélkül átnyujtotta a 25 dollárt.

Azóta sokkal híresebb növendékei is voltak

**VIII. Edvárd még velszi herceg korában járt Amerikában és egész kíséretével együtt órákat vett Murraytól.**

Miguel de Braganza hercegnő (a volt portugál trónörökös felesége), Lajos Ferdinánd herceg, Barbara Hutton (a Woolworth trónörökös), Lady Diana Manners, Gene Tunney, Jack Dempsey, J. P. Morgan unokái és a szenátus 14 tagja szintén Murray növendékei.

Maga Murray persze már csak egészen kivételes esetekben ad órát — és nem 4 dollárért. Irodája

## A kétszer tízenkét pont:

### URAK

1. Ne görnyedj össze tánc közben. Ez kicsinyes, féltékeny, veszedelmeskedő természetű vall.
2. Ne »nyugtasd« partneröd kezét a tenyereden. Fogd meg felelőre, hogy lássa, ki az ur a csárdában.
3. Ne légy falábú. Rugd ki a lábadd néha. Az alsó végtagokkal is lehet ötletet, szellemességet, generozitást és életkedvet kifejezni.
4. Ne próbálkozz tízenkét figurával, amikor partnert csak egyet tud. Ez egoizmusra, de még inkább optimizmusra vall.
5. Ne spiccelj, mert rájönnek, hogy beképzelt vagy.
6. Ne bámulj birkaszemekkel a levegőbe és ne táncolj a zenénél gyorsabban vagy lassabban. Ezzel gicceses művészi hajlamot árulsz el.
7. Ne emeld magasra a könyököd, mert elárulod, hogy hiu és féha vagy. A csüggedt könyök az önbizalom hiányát jelzi, míg a normálisan tartott normális embert mutat.
8. Ne sétálj és ne told magad előtt partnert mintha gyermekocsó volna. Ez unalmas és figyelmetlenséget mutat.
9. Ne fickándozz. Táncolj hányszor is de nem lazán. Mutasd meg, hogy tánc közben is fegyelmezni tudod magad.
10. Ne pumpáld a partnered karjával. Otthon tornássz.
11. Ne beszélj, ha nem tudsz egyszerre beszélni és táncolni.
12. Légy élénk, de ne túlozz. A becsületlen tánc lépés megbízható jellemre vall.

### HÖLGYEK

1. Ne lógj a partnered nyakán. Egyensúlyozd magad a balkezeddel, amit közvetlenül partnered válla mögé tégy.
2. Ne erőlködj és ne tedd le először a sarkad s csak aztán a talpad. Ez beképzeltségre és túlzott önbizalomra vall.
3. Ne fordítsd ki lábadd hegyét, mert rájönnek, hogy érzéki és mértéktelen vagy.
4. Őrizkedj azoktól a férfiktól, akik kupalakuan teszik tenyerüket a hátadra. Ez a birtoklási vágy szimbóluma.
5. Táncolj mást is, nemcsak valcert és fox-trotot, mert rájönnek hogy prüd vagy.
6. Ne rángasd válladat. Ez negédséget és megbízhatatlanságot mutat. A lábaddal táncolj.
7. Ne vihogj és ne mondd el élet történetét tánc közben. Ez azt mutatja, hogy nincs ritmusérzéked és ezt nem akarod partnerednek árulni. (Ugyis rájön.)
8. Légy éber és mindig kész, hogy minden irányban táncolj — te ne egyszerre.
9. Te rángatózz és ne izegj-mozog. Nem kellemes gilisztával táncolni.
10. Ne »integess«. Ez megakadályozza, hogy partneredre figyelj minnek rendszerint botlás a vége és túlzott temperamentumra vall.
11. Ne hajolj előre. Ez teljes súlyodat partnered mellére rakja és esztétikailag is kifogásolható.
12. Vigan, szabadon, örömmel és szívesen táncolj.

## »Viktória«

gyermek ocsó gyár, Indita

Készíti a legmodernebb gyermek kocsit

**Elsőrendű hivitel! Szolid arak!**

Artyegyzeket küld ingyen és bérmentve.



Ruhája ujjászületik ha az **ETIBEN** cég tisztítja NOVISZAD, Jevrejska 4. **Vidékieknek aznap**

## A TÁNC CSODÁI

Ötvenezer növendék közül eddig csak három olyat talált Murray, akit nem tudott megtanítani táncolni. Az iskolának jelenleg 5.000 növendéke van és ezek közül százalékarányban a legtöbb — az újságíró. Ezt nem akartam elhinni, de bizonyított. Megneveztem 5 napilapot és 5 magazint. Mire felapozta a névsort. Mire kiderült, hogy az 5 napilapból 17 szerkesztő s az 5 magazin 11 munkatársa tartozik növendékei közé. Az újságírók után sorban az orvosok következnek.

**A detroiti kórházak 300 orvosa jár csoportkutatásra Murrayhoz.**

Különbösen is a növendékek 75 százaléka férfi.

— Volt idő, amikor hátul surrantak be és »titokban« tanultak táncolni, — mondja Murray. Ma már nem szégyenkeznek. Van egy bankelnök tanítványom, aki csak akkor jön órára, ha valami komolykált pénzügyi manőveren töri a fejét. Azt mondja tánc közben tud legjobban gondolkodni. Egy sebész nálam pihenni ki az operációk fáradalmait. Különbösen is sok orvos rendel táncot a betegnek. Persze nem mindegyiknek. Himlőt nem lehet táncal gyógyítani, viszont

**használ a ludtáncnak gyógyítja a túlzott féltékenységet, az álmatlanságot, a vífustáncot és az izületi csúzt.**

Igy Arthur Murray, aki saját bevallása és az adóhivatal kimutatása szerint is vagyont keres a tánc tanársággal. A papa és a mama már beadták a derekukat és büszkén néznek a fiukra, aki ma Amerika legismertebb tánc tanára. Tudniillik a mama rájött, hogy táncal is lehet házat építeni. Murray már épített is. Kettőt. Bankbetétet, kis birtokot, autót, jachtot és sok más apróságot is kitáncolt magának Murray. Most egy színházért járja a rumbát...

Kenedi Sándor

## Popovics Vujo

hentes és mészáros tisztelettel értesíti a n. é. közönséget, hogy a négy mészárszékében: Danilčeva (Haitér) 18, Krailya Petra II. (Futaki út) 47, Temerinska 33, Piroška (Rumenčeka) 40 szám alatt máto kezdve a husarak a következők:

**Marhabus . . . 6.- 8.-  
sertés hus . . . 10.- 12.-  
borju hus . . . 10.- 12.-  
báranyhus . . . 10.- 12.-  
zsir, szalona . . . 11.- dinár**

Mivel kezdődik a tavaszi munka, a husarát leszállítottam úgy hogy minden munkás és szegény ember lust enet.

Szíves párfogást kér

**Popovics Vujo**  
hentes és mészáros

# HIREK

— **Időjárás.** Jugoszlávia egész területén felhős, esős idő volt, erős déli széllel. A Duna völgyében a kosava kissé meggyengült. A hőmérséklet emelkedett. A legalacsonyabb hőmérséklet Zajecsáron —2 fok, a legmagasabb Bania Lukán 18 fok volt.

Időjárás: Jugoszlávia egész területén felhős, esős idő várható. Helyenként hó is lesz. A hőmérséklet az ország nyugati felében esik.

— **Ma szentelik püspökké dr. Ujicsics Józsepet.** Petrovgrádról jelenik Bauer Ante dr. zagrebi érsek a zagrebi papnevelő intézet kápolnájában holnap szenteli püspökké dr. Ujicsics Józsepet, akit november hónapban Beograd—szmederevói érsekké és bányai apostoli kormányzóvá neveztek ki. A felszentelés ünnepélyes külsőségek között megy végbe dr. Rozsmann Gergely ljubljanaei és dr. Bonifašies Qurin Kelemen szpliti püspök segítségével. A püspökszentelés alkalmával Petrovgrádon délelőtt 10 órakor ünnepélyes isentisztelet lesz a nébánia templomban, megelőzően a Veni Creator énekével és alkalmi szentbeszéddel.

— **A noviszádi Beltéri Katolikus Kör** folyó hó 10-én, szerdán este, fél 9 órakor tartja legközelebbi kultúrestét, amelyen Stoffner Márton káplán a befejező harmadik felolvasását tartja. Azonkívül műsoron van Tiefenbach László németnyelvű előadása. Izen érdekes, vetített képekkel illusztrált előadást fog Barta Vilmos tartani a fényképszétről és annak szépségeiről. Műsoron van, azonkívül még három előadás. A részletes műsrot a keddi és szerdai lapok hozzák.

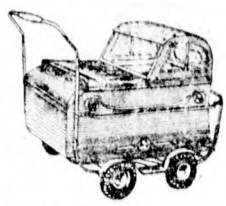
Tisztelettel értesítem, hogy vízvezetési, csatornázási vállalat létesítem. Meledvizi, víz bevezetését és szakszerű javítását elvállalom.  
Tisztelettel:  
**Gertch József**  
Noviszád Kr. Aleksandra 12

**Ügyvédi hír.** Dr. Mijatovics Vojin, ügyvédi irodáját megnyitotta Noviszádon, Miletieseva uca 12 szám alatt. Telefon: 23—23 1097

— **Kitűnően berendezett új festéküzlet Noviszádon.** Holnap, hétfőn, új festéküzlet nyílik Noviszádon, amely kitűnő berendezésénél fogva valószínűleg hamarosan megszerezzi a nagyközönség rekonszenyét. Az üzlet a Kralya Petra II. (volt Jevrejszka) uca 9. szám alatt nyílik meg. Tulajdonosok Baktai István és Poltura Imre, a Jevrejszka ucaiban levő Rogulja-festéküzlet volt üzletvezetői, akiknek elsőrendű szak tudása garancia arra, hogy a vásárlók mindig a legjobb árut kapják szakszerű kezelésben. Az új üzlet neve „Ba-Po”. Kapható benne mindennemű festék, lakk, ecset, kefe, benzín és kémiai áru, nagy választékban.

Francia patfőmök nagy választékban:  
**Drogéria „Higiea”**  
Kosta Zivojinović — Matka épület

— **Bezdáni hírek.** A Szombor—Bezdán—Duna között közlekedő autóbussznak volt egy mellékága is Kulut felé, amelyet azonban a vállalat március 1-én megszüntetett. Az autóbussz helyett autótaxisok bonyolítják le a forgalmat, amelyek az Oberreiter-vendéglő elől indulnak. — A Fruska Gora társaságának Bezdánban is egyre szaporodnak a tagjai s rövidesen megalakul a Fruska Gora bezdáni fiókjá. — A Katolikus Legényegylet rendezésében husvét másnapján színterkerül a Kósza Jutka című népszínmű. A női főszerepet Munkás Évi játssza, a darabot pedig Soltesz Ferenc káplán tanítja be.



**Tudja már?**  
**»PROGRES«**  
Noviszád, Dunávszka 15.  
Gyermekkocsik és játékok gyári lerakata. Raktáron tartja a legobb és legjobb árúkat. Kérjen ingyenes árjegyzéket. A kocsikat a vevő lakására szállítjuk

— **Csantaviri hírek.** A legutóbbi nagy esőzés következtében Csantaviren 3 ház összedőlt. A Vilsonova uccában a Csikér patak annyira megáradt, hogy több házat veszélyeztetett. — Csantaviren az elmúlt hónapban 29 fiú és 25 lány született. Meghalt 30 férfi és 24 nő. Házasságot kötött 9 pár. — A csantaviri rendőrség erélyes intézkedéseket fogantatott az engedély nélkül dolgozó kereskedők és parasok ellen. Számos sertésalkusz ellen eljárást indítottak, mert engedély nélkül dolgoztak.

— **Rövidesen megtartják a kikindai gyermekrontó bűnperének tárgyalását.** A kikindai törvényszék orvosszakértője megállapította Petters Józsefről, a gyermekrontóról, hogy épelméjű és szérta törvényszéki tanács elutasította védőjének előterjesztését, hogy a beográdi elmegyógyintézetben vizsgálják meg elméllapotát. Dr. Vrtipraski védelő a végzés ellen a noviszádi felebbviteli bírósághoz fordult panasszal, de az elutasítva a felebbezést megerősítette a törvényszéki tanács döntését, amely jogerős, mivel Petters ügyében a vizsgálat is, már befejezést nyert. Rövidesen megtartják ügyében a főtárgyalást.

**Dr. Sziocell Sándor**  
**állatorvosi rendelője**  
SUBOTICA, Antunovičeva ul. 5.  
Telefon 83.

— **Sztrájkba léptek a szusáki kikötőmunkások.** A szusáki kikötőmunkások sztrájkba léptek és 20—40 százalékos fizetésemelést kérnek.

— **Ne mulassza el felkeresni nagy választéku butorraktárunkat** Legújabb modellek, gyári árak BENCZE, Noviszád, Pasiceva uca 21.

— **Bajszai hírek.** A bajszai községi előljáráóság a szegény gyermekek felruházására bálát rendezett, amelynek tiszta jövedelmén 20 szegénysorsu gyermeket sikerült felruházni. — A legutóbbi bajszai közgyűlésen 1,150.000 dinárban állapították meg az ezévi költségvetést. — Licsko András tekintélyes bajszai gazdálkodó, volt községi bíró hosszas betegeskedés után elhunyt. — Pivarscik Péter bajszai gazdálkodó már hosszabb idő óta különváltan élt a feleségétől, született Devics Katalintól. Pivarscik a napokban ittas állapotban elment a felesége családjához és követelte, hogy a felesége térjen hozzá vissza. Ebből szóváltás támadt, mire Pivarscikot anyósa és egyik sógora össze-vissza verték. Pivarscik emiatt feljelentést tett.

— **Női gyapjú kötött ruhák, pulloverek, kötött kesztyűk, olcsón kaphatók: Fischer J. és Fia** égnél Noviszádon.

## Figyelem! Új festéküzlet Noviszádon

Noviszádon, a Kralya Petra II. uca (volt Jevrejszka) 9 szám alatt új festéküzlet nyílt, „Ba-Po” cím alatt, amelyben hatalmas választékban kapható mindennemű festék, lakk, ecset, kefe, benzín és kémiai áru. Gyors és tökéletesen szakszerű kiszolgálás. A t. közönség szíves pártfogását kérjük

**Baktai István és Poltura Imre**  
tulajdonosok, Rogulja Iván Jevrejszka ucaai festéküzletének volt vezetői

— **Angol szövet „Prihor” Schubert** L. március 15-től, Kralya Aleszkandra ulica 22.

— **Bogojevói hírek.** A bogojevói önkéntes tűzoltózenekar műkedvelői előadják a »Rudika házassodik« című vígjátékot. — A községi képviselőtestületnek az idei költségvetésre vonatkozó határozatát több képviselőtestületi tag megfelebbezte. — A legutóbbi piacon a búzát 150, a kukoricát 80 és a kendermagot 600 dinárért vásárolták. — Az utóbbi napok esőzése következtében az árvízveszély ismét növekedett. A Bogojevó környékén lévő szivattyutelepek éjjel-nappal működésben vannak, hogy a felgyülemelő talajvizet eltávolítsák.

— **Hogyha reggelire vagy este** lefekvés előtt Grossinger teát iszik, ugy nemcsak egy jóízú, aromatikus teát fog élvezni, hanem normális anyagcserét fog elérni és beleit természetes módon kitisztítja. A „Grassinger-tea” egy természetes bél tisztító és anyagcsere fokozó gyógynövénykeverék. Egy kis csomag ára 12 dinár, 20 dinárért egy nagy csomagot kap gyógyszerárban. Ha valahol nem tudná beszerezni, rendelje meg: Grossinger gyógyszerár, Noviszád. Ugl. reg. S. br. 2681 5. II. 935. min. soc. nar. zdr.

— **Petrovgrádi rendőri hírek.** Petrovgrádról jelentik: Az Ulmann és Neiser petrovgrádi cég feljelentést tett a rendőrségen, hogy a cég udvaráról a város belterületén, a Vilson téren eltűnt egy 130 literes petroleumos hordó, telve petroleummal 1000 dinár értékben. A rendőrség megindította a nyomozást. — Kozakov Veszelin bérkecsis Popov Dosity Ilija gazdálkodót jelentette fel a rendőrségen, mert súlyosan megverte, mivel nem akarta bérkecsiján hazaszállítani. Tuljty Szuzanna a rendőrségen jelentette, hogy Zseleznicéki red 106-os számú házból ellopott két pár haromfit. A rendőrség megindította a nyomozást.

— **A pancsevői olajgyár alapítói** 2000 öl ingyen telket kérnek a várostól. A pancsevői olajgyár alapítói tegnap kérvényt adtak be a városhoz és 2000 négyszögöl ingyen telket kérnek a várostól a Rada-féle fatelep közelében a temesi kikötő mellett. Az alapítók 500 dinár névértékű névre szóló részvényeket fognak kibocsájtani 5 millió dinár értékben. Az olajgyár évi kapacitása 300 vagon olaj lesz és főleg napraforgó, repce, tökmag és ricinusolajat gyárt.

— **Bizonyítékok hiányában felmentettek egy zsednikai napszámost.** A szubotivai törvényszéken Rádovics Szre-en, egyesbíró, szombaton itélkezett Polyakovics Gávro zsednikai napszámós verekedési ügyében. Polyakovics április 6-án a Mikuska féle vendéglőben verekedés közben késével megsebesítette Vukov Antun és Marjánovics Zsárkó napszámós társait. A bíróság a tanuk kihallgatása után meghozta ítéletét, amelyben a vádlottat felmentette a vád és következménye alól, miután a tanuk kihallgatása után nem nyert beigazolást a vád.

— **Minden anya és asszony** figyelmét felhívjuk a lapunk mai számában megjelent Babymira Creme-hirdetésére. Ezt a krémet egész Európában előnyösen ismerik, nemcsak mint kitűnő szert a csecsemők és gyermekek bőrének ápolására, hanem felnőttek számára is pisörangu zsiradékot különböző karcoklások, bőrrepedések, sebek stb. eltüntetésére. 525

Száraz a lakása 24 óra alatt „Izolatorral” (Patent). Olesó, tartós! Weiss, Noviszád, Zselyezniczka 74 I. em. 145

## Székrekedés



károsan befolyásolja a szervezet munkáját. Jó szer, mely megbízhatóan hat és jó ízű, a DARMOL hashajtó.



— **Bevezetik Szentán a différia elleni kötelező oltást.** Szentáról jelentik: Eppen úgy, amint rendszeres és kötelező a himlő elleni oltás, ugyanugy kötelezővé teszik Szentán a torokgyík (différia) elleni oltást is. Ezt az oltást azért vezeti be a szentai városi főorvosi hivatal mivel a torokgyík éppen olyan veszélyes és ragályos, mint a himlő. A himlőt a rendszeres oltásokkal ugyszólván teljesen sikerült kiirtani; ugyanez a célja a torokgyík elleni oltások kötelezővé tételének. Az oltás a 2—6 éves gyermekeknél lesz kötelező. — A torokgyík elleni oltás éppugy, mint a himlő ellenes, teljesen ingyenes lesz.

— **A lány átmeneti ideje 12—17 év között van.** Ez az a kor, amikor minden lánynak erős és egészséges vére, erős és egészséges idegekre s kitűnő étvágyra van szüksége. Ezt nyújtja az „Energín” a vér, idegek és étvágy erősítésére „Energín” kapható gyógyszerárakban, fellitérés üvegekben. Egy üveg ára 35 dinár. (R. S. Br. 178732).

— **Szorulásnál, felfuvódásnál, gyomorégésnél** valamint a dugulás által előidéztett fejfájásnál egy-két pohár természetes »Ferenc József« keserűvizet alaposan kitisztítja az emésztő utakat. A Ferenc József vizet a fekvőbetegek is szívesen isszák és hatását dicsérik. Ugl. reg. S. br. 3047/34.

— **Rendszeres fürdés** a noviszádi jódos gyógyvizben megvédi szervezetét reumától.

— **Mint a kronométer** fog működni a gyomra, ha „Magna” purga port használ. Gyermekeknek 1 kiesziny, felnőtteknek 1 nagy kanállal vízben vagy tejsben. Ha étkezés után késhegynyi „Magna” port vesz be, elősegíti az emésztést, megszünteti a nehéz székelést, göresöt, bőfögést és kellemetlen szájíz. Gyógyít gyomor- és bélhurutot, hemorrhoidát és gyomorfekélyt. Egy csomag „Magna” por 4 dinár, eredeti üvegekben 20 dinár. (R. S. Br. 4788/32).

**KÜLFÖLDI TÖZSZEZARLATOK**  
A dinár árfolyama: Budapest 7.80 — 7.95, Prága 65.80—66.20, Berlin 5.64—5.68, London 213.

**Zürich:** Beograd 10, Páris 19.875, London 21.38, Newyork 438 ötnyolcad, Brüsszel 74.05, Milano 23.37, Amsterdam 239.80, Berlin 176.15, Bécs 81.80, Prága 15.25, Varsó 83, Bukarest 3.25.

**KÖZGAZDASÁG**

**Ingyenes gazdasági tanácsadás a budapesti mezőgazdasági kiállításon**

Budapestről jelentik: A földművelésügyi minisztérium fennhatósága alá tartozó gazdasági szakoktatási intézmények a 3 éves beosztásnak megfelelően az elmúlt éveket meghaladóan gazdag, változatos és tanulságos anyaggal szerepelnek az idei mezőgazdasági kiállításon. A földművelésügyi minisztérium illetékes osztályának értékes és áldozatkész kezdeményezésével a gazdasági szakoktatás kiállítási csarnokában az idén gazdasági tanácsadó állomást létesítettek.

A tanácsadó március 18-tól kezdődőleg, a kiállítás minden napján délelőtt 10-től 1-ig és délután 3-tól 5 óráig működik.

Ezalatt az idő alatt az érdeklődő közönség ott a helyszínen azonnal ingyenes szóbeli tanácsot, utmutatást kaphat a tanácsadó szolgálatot ellátó szakemberektől minden, a gazdasági élet körébe vágó kérdésre vonatkozóan. Irásban is lehet tanácsot igényelni a helyszínen kapható, számozott úrlapok felhasználásával. A válaszáért a következő nap délutánján lehet jelentkezni az úrlap számozott szelvényének fel-

**Az édesvízi halászat legfontosabb kérdései és feladatai**

Az édesvízi halászati szövetkezetek szövetsége legutóbbi választmányi ülésén több, az édesvízi halászatot közelről érintő kérdéssel foglalkozott, ezek közül a legfontosabb a halak konzerválására szükséges sónak a beszerzése, azután a futaki uradalom vízének bérbeadása, a cserévi halászati szövetkezet ügyének elintézése, a tenyésztési célokat szolgáló halak féláron való szállítása, továbbá több új szövetkezet felvétele. A felbolygott jelentésekből megállapítható, hogy

a szövetség és a hozzá tartozó szövetkezetek mind súlyos anyagi viszonyok között vannak.

A szövetkezetek egész tökéjét a halászati területek bérletére, kauciók fizetésére és más közterhekre fordították. Sok panasz hangzott el, a fogyasztási adómentes só beszerzésének megszüntetése és a pénzügyi hatóságok eljárása ellen is. A kedvezményes áru só ügyében 1928-ban kiadott rendeletet a szövetség csak 1936 november 18-án kapta meg, de a rendelet különben sem felel meg az édesvízi halászat szükségleteinek, mert a rendelet meghozatalánál csak a tengeri halászatra gondoltak.

Az 1937 év elején Csurugon, Nováki Banovcán, Szrpszki Itebejen,

mutatása mellett, a tanácsadó illetékes szakosztályánál.

Ha a feltett kérdés természetét azt tenné szükségessé, hogy az érdeklődő részére posta útján adjanak szaktanácsot, ez esetben az e célra szükséges válaszbélyeget az érdeklődő fél köteles rendelkezésre bocsátani. A tanácsadó állomásnak négy szakosztálya lesz és pedig az

állattenyésztés, a növénytermesztés, a kertészet és szőlőművelés, a növényvédelem és rokonismereteik tárgykörének felelősségével.

Ezeken kívül külön tudakozódó osztály ad majd felvilágosítást általában az állomás igénybevételére, a gazdákat érdeklő különféle akciókra és egyéb általános kérdésekre vonatkozóan.

A tanácsadó szolgálat gyors és sima ellátásának biztosítása érdekében igen fontos, hogy az azt igénybevenni szándékozó közönség maga gondoskodik arról, hogy tömeges megjelenésével, netalán türelmetlen fellépésével, vagy a tanácsadók működésének tulsok ideig való igénybevételével a munkát és zavart ne okozzon.

Boljevcin, Novibecsn, Szl. Bródon halászati, Turijan pedig rik-kivi eli szövetkezetet létesítettek. Közölték a megjelentekkel, hogy

Páris az utóbbi időben sok békát, Németország rákot és haresát, Budapest és Bécs haresát és csukát, Prága pedig csak csukát keres.

A jugoszláv piacokon pillanatnyilag eléggé magasak az árak, a meg nem felelő viszonyok miatt. Halat főleg halastavakban tenyésztették.

Az utóbbi időben több 40-120 kilós haresát fogtak a halászok és sikerült 15 kedvező áron eladni.

A földművelési minisztérium és a dunai bánóság halászati eszközök céljaira adott ingyen anyagot a szövetkezeteknek.

Az elmúlt évben a halászati ügyeket az erdő és pénzügyminisztériumok hatásköre alól liették és a földművelési minisztérium alá rendelték, ami jó hatással jár a halászatra, mert a halászati ügyeket szakörök vezetik majd. A jelzálogbankban már alap is létesült a halászat fejlesztésére és ebbe az alapba kell befizetni a halászati tárgyak összes jövedelmeit. Ez lehetővé teszi az édesvízi halászat támogatását. A halászatokat leginkább a haltenyésztés kérdése, továbbá halastavak létesítése érdekli, mert a Duna idővel elveszti halászati jelentőségét és inkább hajózásra használnák.

**Március 7 Vasárnap Mai sport-tükör**

Novisád: 15.15 órákor a Karagyorgye pályán Vojvodina—Mácsva elsőosztályú bajnoki mérkőzés, délelőtt 8.15 órákor a Trgovackipályán Tekstil—Mlada Jugoszlávia, utána NFK—Zanattia III. osztályú bajnoki mérkőzések.

**Petrovgrád alszövetség:**

Petrovgrád: Obilics—Radnicski és Borac—Schwaebische, Andrejevac: Szlavia—Gragyanszki, Perlez: Vojvodina—Bánát, Kikinda: Koszovó—ZsAK, Mastort: Rapid—Vojvodina, Vrsac: Vojvodina—Radnicski, Belacrkva: BAK—Dusan Szilni, Jabuka: Jugoszlávia—Szlávia, Pancsevo: Bánát—PASZK és Jedinsztvo—Jadran, Kovina: KSK—PSK.

**Liga:**

Beograd: Jugoszlávia—FC Ljubjana és BASZK—HASK. Zagreb: Konkordia—Gragyanszki. Oszijek: Szlavia (O)—Szlavia Szarajevo). Szplit: Hajduk—BSK.

Magyar nemzeti liga: Budaj 11-Bocskai, Hungaria—III. kerület, Elektromos-Ferencváros, Szeged-Nemzeti, Budafok—Ujpest, Pöbus—Haladás.

Osztrák liga: Admira—Vienna Rapid—Favoritner, Ausztria—Wacker, Hakoah—Postsport WSC—Libertas, Flodirsdorf—FC Wien.

Csehszlovák liga: SK Pilsen—Spárta, Kladno—Szlávia, Bratislava—Nachod, Zsidenice—SK Russi, Viktoria Zsiskov—Prostejov, Moravszka Szlavia—Viktoria Pilsen.

**Barátságos mérkőzések:**

Szubotica: Bácska—NAK. Szentá: Radnicski—SzMTC és ZsAK—szubotica Szlavia. B. Topola: JAK—szubotica ZsAK. Apatin: Tri Zvezde—Odsaci SC Bezdán: BSE—Szombori ZsAK. Novivrbász: Dulcis—Jugoszló. Petrovác: Szlovácski—Rapid.

**HOGY ALLNAK FEL A MAGYAR NAGYCSAPATOK?**

A multvasárnap mérkőzéseken mind a három magyar vezető csapatnak megőszült egy-egy játékos. A Hungáriából Sebes, az Ujpestből Vincze, a Ferencvárosból pedig Hámori lett harszóptelen s ezért a mai mérkőzésekre a következőképen állnak fel:

Hungaria: Szabó — Kis, B'ró — Zimonyi, Turay, Dulás — Sas, Mú'lr, Cseh, Kardos, Titkos. Ferencváros: Háda — Tétrai, Korányi — Laky, Polg'rr, Lázár — Tancos, Kiss, Sárosi, Toldi, Kemény. Ujpest: Héri — Futó, Joós — Balog, Szücs, Szalay — Kocsis, Pusztai, Kállai, Zsengeflér, Tóth.

**AVALA MOZI**

Az orosz-szovjet új produkció címe **6. SUNDUKIJANAC híres színműve** Asszony 1000 rubelért. Rendezte: A. Beknazarov. Zene: A. Hačaturjan. Főszerepben: V. Sidamon, Zsit'ov és S. Safarai. Jón: **Egy éjszaka a Dunán** bécsi operett.

**Akarja megőrizni haja lényét és fiatalágát? VEGYEN ORIENT HENNA SAMPONT**

amely egyúttal tisztítja, táplálja, fényel és gyönyörű fiatalos színnel látja el a hajat. Próbálja meg! Összes szaküzletben 12 színen kapható. Postai szétküldés: A. B. LUM, SZUBOTICA, 107.

**Fáj a lába? Csináltasson cipőt Gál Stevan ortophéd cipésznél SZUBOTICA, Jelacicseva utca 9.**

**AMPELOPSIS VEITSCH** kopasz falakra, diszbokrok, palánták, parkok és kertek rendezése, **gyökéres szőlővesszők** Muscat, Hamburgi Csaba-gyöngye nem és csaszta stb. Ajánlja: **Kepl Lovro** kertészete, Szubotica, Bistrička ul 3.

**Süli kérész** állandóan friss carabja 1'—DINAR **BURGUNDI** muskotály, rizliug **Koplovics Lacinai, Szubotican** ut hasznóvá szembn.

**DERZSAJ VEZETI A SZPLITI MÉRKŐZÉST**

A szpliti Hajduk—BSK ligamérkőzés vezetésére a JNSz bírőstülete eredetileg az oszijekli Kniefert, helyettesül pedig a szuboticaí Neverklát jelölte. Kniefert azonban nem vállalta a bíraskodást, mert sürgősen külföldre kellett utaznia, Neverkla pedig bétéget jelentett s így a bírőstület sürgönyileg a ljubljanaí Derzsajt kérte fel a fontos mérkőzés vezetésére.

**JUGOSZLAVIA RENDEZI AZ IDEI BALKÁN-JÁTEKOKAT?**

A Balkán játékok megrendezésével a tavalyi athéni konferencián a román atlétikai szövetséget bízták meg azzal, hogy a román szövetségnek legkésőbb március 3-ig be kell jelentenie, vállalja-e a rendezést. Március 3-án azonban elmult s a románok nem jelentkeztek, ugy látszik, nincsenek pénzüik, se elég szakemberük a nagy költséggel és fáradsággal járó atlétikai verseny lebonyolítására. Ezekután valószínű, hogy Jugoszlávia kapja meg a rendezés jogát s így az idei Balkán játékok színhelye Beograd lesz.

A NAK kerékpáros szakosztályának alakuló ülése kedden este 8 órákor lesz a Botos-vendéglőben (a volt Futaki-uton). Az alakuló bizottság kéri az ülésre a kerékpársport minden barátjának megjelenését.

**1 drb. FINOM orgonaszappan 5-dinár a sok-drogériában**

AZ NFK alább felsorolt játékosait kérjük, hogy ma délelőtt 9 órára jelenjenek meg a Trgovacskipályán a Zanatlia elleni bajnoki mérkőzésre: Zahoray, Gertner, Krnyics, Pörge, Ács II., Ruskó, Valent, Dudás, Juhász, Buzgó, Ruzsicska, Ács I. A rendezők: Havlek, Gulácsi, Andricsek, Ruskó II., Brusnyai, Ács és Molnár félnyolc órára jelenjenek meg ugyancsak a Trgovacskipályán. A vezetőség.

**NAK hírek.** Felkérjük a következő játékosokat, hogy ma reggel 9 órakor jelenjenek meg a pályánkon: Bede, Horváth, Piukovics, Boros, Balog, Kolarszki, Németh, Aristid, Szöllösi, Molnár, Vinai, Barta, d. e. 10 órakor a B-csapat játszik: Gödös, Kovár, Szilágyi, Bódi II., Kárász, Kiss, Bobák, Somogyi, Vindis, Vitéz, Karaba, Verbanec, Wilhelm.

A noviszádi Rapid SC ma Petrovácon barátságos mérkőzést játszik a Szlovácskival. A mérkőzésre a Rapid a következő játékosait viszi magával: Horváth, Scharf, Fichtler, Schneider, Jung, Demand, Lenhard, Grieser, Willner, Grünberg, Konrad, Weiss és Vitéz.

**Asztali tenisz:**

— **Noviszád bajnokcsapata Vrbáson.** Vasárnap, március hó 7-én este 6 órakor a »Keresztesek Otthonában« a noviszádi Református Olvasókör csapata barátságos mérkőzést játszik Vrbász válogatottjával. Vrbász színeit Punyi Pista, Lőwy Mátyás és Schindler Oszkár képviselik. — A »Keresztesek II.« csapata az elmúlt vasárnap Kulán vendégszerepelt és az ottani JSK asztali tenisz csapatát 8:2-re győztesen verte, aki valamennyi ellenfelét verte, míg Szücs és Lenárd 2-2 győzelmet arattak.

**KUGLI HIREK**

A noviszádi Gragyanszki ma egész nap díjazásos kugliversenyt rendez a Korzó-pályán 3 értékes női és 5 férfi díjjal. A rendezőség kéri a kuglibarátok szíves támogatását.

Egy szubotical napilap csütörtöki számában azt írta, hogy a szombori Felsőváross kuglicsapata főlényes győzelmet aratott a bezdáni csapat felett s örömeiben halpaprikást rendezett. A bezdániaiak most azt kérik, igazítsuk helyre ezt a hírt, mert az említett mérkőzés eredménye 146:96 volt a Bezdáni Első KK javára. Így a szomboriak nem örömlükben, hanem bánatukban rendezték a halpaprikást, amelyen egyébként súlyos baleset történt, mint azt annak idején megírtuk.

A noviszádi alszövetség vezetőségét: Halpern, Dadics, Merganz, Jorgovics, Horváth és Kovács urakat, választmányi tagjait: Fodor, Hetterle, Ökrész, Csányi, Sárceev, Farkas, Szvirceev és Crnic urakat, végül az intézőbizottság tagjait: Bubori, Kogoj, Gaál és Dimitrov urakat kérem, hogy feltétlenül jelenjenek meg holnap (hétfőn) este 8 órára az alszövetségi helyiségben (Bauer-verdégli) megtartandó plenáris ülésen. Külön kérem még Györy ur megjelenését. — Szuszedzski elnök.



A "Grossinger-tea"

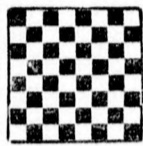
kellems ízű gyógynövények keveréke. Gyomor- és bélbántalmaknál, székrekedésnél, emésztési zavaroknál k ö n n y ü székletet eredményez. Az emésztési szerveket rendszeres működésben tartja.

A "Grossinger-tea"

most háromfajta eredeti csomagolásban kapható a gyógyszerárakban, 20'—, 12'— és 4'50 dinárért. — Postán utánvétel szétküldi:

**Grossinger gyógyszerár, Novisad**

Ogl. Reg. S. Br. 501. od 19. 5. 934



**SAKK**

**MEGFEJTÉSEK:**

62. számú feladványunk helyes megfejtése, a szerző szerint: 1. Vd4! A feladványban azonban melékmegejtése is van: 1. Bd7! Azoknak a megfejtőknek, akik a melékmegejtést is beküldték, a melékmegejtésért további két pontot irtunk a javukra.

Helyes megfejtést küldtek be: Szélig István (Apatin), Gajdos Kálmán (Mol), Lengyel István (Sztáribecsej), Pelva Zoltán (Vel. Kikinda), Uglár János (B. Topola), Nagy Bálint (Ban. Arangyerlovo), Reskó Péter (Szenta), „Három sakkbarát” (Mali Igys), Fendrik Mihály (Noviszád), Keresztes Egylet (Mol) Avender Hajnalka (Lazarevo), Nagy Sándor (Zágráb), Kaszás Vince (Szer-ta-Gornjibreg). A melékmegejtést is megtalálták, tehát 4 pontot kaptak: Novák Lajos (Vinkovci) és Vatrovics Lajos (Szubotica).



**ÜZENETEK:**

Gajdos K. Feladványai nem közölhetők.

Lengyel I. A fenti üzenet önnök is szól.

N. L. Két héten belül közölni fogjuk feladvány megfejtési versenyünk állását.

Kis J. Készséggel játszom szimultán önnöknél is, ha megfelelő érdeklődő van. Legalább 15. Bővebbet levélben.



**125. számú játszma Holland védelem**

játszották a hartingsi nemzetközi versenyen, 1936 dec. 30-án. Világos: E. Eliszkases.

Sötét: A. Aljechin.

1. d4, f5. 2. g3, Hf6. 3. Fg2, e6. 4. Hh3, c5. 5. d5, e5. 6. Hc3, 46. 7. e4, Fe7. 8. f4, Hg4. 9. fxe5, Hxe5. 10. 0-0, 0-0. 11. Hf4, fxe4. 12. Fxe4, Fg4.
13. Vet, Vb6. 14. h3, Fd7. 15. He6, Bxf1+ 16. Vxf1, Ha6. 17. Ve2, g6.
18. Fd2, He7. 19. Bf1, Hb5. 20. Ve3, Hd4. (a játszma következő része nagyon érdekes a két centrum huszárral).
21. Vh6, Fxe6 (Az e6 huszárt le kellett eserélni. Nem jó lett volna 21... Hxe6.
22. dxe6, Fxe6. 23. Fd5, Fxd5. 24. Hxd5, Vd8. 25. h4! folytatás miatt).
22. dxe6, Bf8 (ha 22... Hxe6 akkor Fd5, ha 22... Ff8? akkor 23. Bxf8+ Fxf8. 24. Fd5! (sötétnek muszáj a vezért átnie, mert 24... Fe7-re 25. He4 nyer) Fxh6. 25. e7+ Kg7. 26. e8V, Hf3+? (Aljechinnek erre a lépésre el-

kellene vesztetnie a játszmát. A helyes folytatás 26... Fxd2. 27. Ve7+ Kh6. 28. Vf8+ Kh5! 29. g4+ volt!) 27. Kg2, Hxd2 (most Fxd2 rossz lett volna 28. Ve7+ Kh6. 29. Vf8+ Kg5. 30. He4+ Kh5. 31. g4+ Kh4. 32. Vf6+ Fg5. 33. Hxg5 miatt). 28. Ve7+? (világosnak nagyon szép nyeresi lehetősége volt itt: 28. Vg8+ Kf6. 29. Fe8!! Va5. 30. Hd5+ Kg5. 31. h4+ Kh5. 32. Hf6 matt vagy 29... Hf7. 30. Vxf7+ Ke5. 31. Fd5, c4. 32. He2 és Ve matt). Kh8. 29. Ve8+ (Orosz mesterek analízise szerint világos 29. Ha4, Va5. 30. Hxe5!-el nyerhetett volna. 30... Vxe5-re 31. Vf6+ Fg7. 32. Vd8+ és matt). Kg7. 30. Ve7+? Kh8. Remisre adták!

**SAKKHIREK:**

A b-topolai járási sakkverseny befejeződött. Az első díjat 8 1/2 ponttal Baum József (Feketics) nyerte. Baum játszmaosztás nélkül lett első és mivel mindössze 16 éves, nagy reményekre jogosít. A további helyezések: Uglár (B. Topola) és Damjanovic (Csantavir) 7, Hoffmann (B. Topola) és Bérta (Csantavir) 5, dr. Tauber (Csantavir) 4 1/2, Szilágyi (Feketics) 3 1/2, Lódi (Feketics) 2 1/2, Kovács (B. Topola) és Papp (Feketics) 1 pont.

A Vel. Kikinda-Szenta klubközi versenyt 7 1/2:2 1/2 arányban Kikinda nyerte. Fine 5:3 arányban legyőzte Stahlberg svéd mestert.

Kosztics a beográdi Sakkörben 10 nyert, 3 remis és 4 veszített eredménnyel tartott szimultán. Előnyadással mérkőzésben 1 nyert, 1 veszített és 6 remis eredményt ért el.

Berlin ezévi bajnokságát Reilstab nyerte 8 1/2 ponttal, Richter és Koch 8, Helling 6, Dahl 5 1/2, Saemisch 4 1/2 stb. előtt.

Szombori sakkhírek Mint már jelentettük, Szombor város 1937. évi bajnokságáért most folynak a mérkőzések. A versenyre tizen neveztek. Ezideig négy kört játszottak és az eredmények nem várt meglepetést keltettek sakk-körökben. Az első fordulóban Logár legyőzte Vlosakot, Cäre legyőzte Milutinovicot, míg Parsetics és Vics remis-re végeztek. A noviszádi fordulóban a legnagyobb meglepetés, hogy Ivkovics legyőzte Logárt és Milutinovic legyőzte Kulzsinszkyt, továbbá Cäre legyőzte Vlosakot. A harmadik fordulóban Logár legyőzte Vicsot, Cäre legyőzte Ivkovicsot, míg a Kulzsinszky-Parsetics és Milutinovic-Vlosák partikat felbehagyták. A negyedik fordulóban Cäre legyőzte Vicsot, Ivkovics Milutinovicot, Kulzsinszky Vlosakot és végül Logár Sesevicsot. A bajnokság állása az eddigi befejezett négy forduló után tehát a következő: Cäre (aki eddig minden mérkő-

zését megnyerte) 4 pont, Logár 3 pont, Ivkovics 2 pont, Kulzsinszky és Milutinovic 1-1 pont, Vics és Parsetics 1/2-1/2 pont. Vasárnap Oszijek és Szombor városközi mérkőzés lesz Oszijeken a Royal szállóban 10 táblán. Szombor város játékosai most revansot próbálnak venni az oszijekai játékosoktól elszenvedett 7:1-es vereségért.

**SZERKESZTŐI ÜZENETEK**

N. N. hű olvasó. A dohányzásról való leszokásnak bevált „orvossága” nincs, mert a dohányzás nem betegség, hanem szenvedély. A szenvedélyek leküzdésének a lehetősége pedig az egyén akaratától függ. A tapasztalat azt mutatja, hogy a dohányzásról eredményesen és végérvényesen csak úgy lehet leszokni, ha márról-holnapra teljesen felhagy vele az ember. Ez a legnehezebb, de egyben legeredményesebb módszer. Csökken a dohányzás szenvedélye akkor, ha a dohányos nyugodtabb életviszonyok közé kerül, de erre manapság kevés a kilátás. Eppen ezért csak azt ajánlhatjuk, hogy ne fokozatosan, de egyszerre hagyjon fel a dohányzással. Öszintén szólva nem nagyon bizunk tanácunk sikerében, mert ezt tanácsoltuk sokszor önmagunknak is, — meddő eredménnyel. Második kívánsága ügyében érdeklődtünk, de azt a választ kaptuk, hogy a fiókzárak ebben a kérdésben nem nyilatkozhatnak, mert üzleti titokról van szó. Sziveskedjék a központhoz fordulni, ahol bizonyára szívesen nyújtanak felvilágosítást.

A M. Az említett rejtvényt egy zágrabi cég hirdetés alakjában küldte hozzánk és így a sorsolásról közlekedjék mi sem mondhatunk.

H. F. Noviszád. A földműves adósságvédelem csakis olyan földtulajdonosokra, vagy földművelő munkásokra vonatkozik, akiknek megadózott jövedelme csakis földművelésből, vagy tulajdonmérésben földművelésből ered. Ha önnök a cséplőgépen kívül van földműves, vagy mezőgazdasági munkás, vagy önére is vonatkozik a védelem. Egyébként azonban nem annak ellenére, hogy a cséplőgép elsősorban mezőgazdasági szerszám. Így tehát ha ön például lakatos, kovács, vagy kereskedő és nem földesgazda, vagy mezőgazdasági munkás, úgy nem veheti igénybe a védelmet. A védelem igénybevételenek egyébként első feltétele, hogy az illetékes községi (városi) helyhatóságtól bizonyítványt (uverenyt) kapjon. A földművesvédő rendelet legújabb módosítása még nem jelent meg a Hivatalos Lapban, mi csak az erre vonatkozó javaslatot közöltük. Amint a rendelet megjelenik, részletesen ismerteti a Reggeli Újság.

# Bélyeg

Rovatvezető: Dr. Dürbeck F.

A Noviszádi Filatelista Egylet csere-összejöveteleit minden szerdán este 1/9 órai kezdettel tartja az Angol klub helyiségében, Petra Zrinyiszög 2.

## A NOVISZADI FILATELISTA EGYLET KÖZLEMÉNYEI

**A N. F. E. évi közgyűlése.** A vezetőség felhívásának sok tag eleget tett és így az idei közgyűlés igen látogatott volt. A közgyűlést a távozó elnök, dr. Matijevics, ki hivatásában való elfoglaltsága miatt kénytelen volt távozni, nyitotta meg, üdvözölve a megjelenteket. Lemondását általános sajnálkozással elfogadták és az egyleti vezetőség érdemei elismeréséül őt tiszteletbeli elnökké választotta. Menrath J. az egyesület nevében bronz emléklapokat márványlapon nyújtott neki át. A különböző funkcionáriusok beszámolója után megválasztotta a közgyűlés az új tisztikart. Elnökké egyhangulag dr. Rájics városi főjegyzőt választották, míg a régi tisztikart kevés változtatással újra megválasztották.

Dr. Rájics meleg szavakkal köszönte meg a bizalmat és rövid üdvözlés után lezárta a közgyűlést.

★

### Noviszádi bélyegkiállítás, 1937.

Eppen most a kiállítás rendezése előtt felöltik bennünk ismét egy gondolat, amely minden kiállítás alkalmával urrá lett rajtunk. Különösen mi, kis gyűjtők, kérdeztük újra és újra: milyen célt szolgálunk a kiállítások? A feleletet a kiállítási vezetők megadták: propaganda, a filatelia népszerűsítése stb. És mégis milyen érzés volt, ha megálltunk egy kiállítás kincsei, nagyágyui, a komplett sorozatok és klasszikus darabok előtt. Egész kicsikék lettünk! Mert sajnos, nálunk kis gyűjtőknél, akiknek nem áll rendelkezésre telt pénztárca, akik bélyeganyagunkat barátaink s ismerőseink papirkosarából egészítjük ki, akik minden alkalmat felhasználunk, hogy valahol felhajtsunk egy új forrást, ahol a borítékokat még nem kapcsoltuk le más előtűnk, akik a legkritikább esetben adunk ki pénzt bélyegre, mert, sajnos, pénz nem áll rendelkezésünkre, nem találjuk a nagy ágyukat és ritkán egy jobb bélyeg. Mi az ilyen kiállításról kedvetlenül megyünk haza, napokig nem bírjuk látni a mi szomorú kis gyűjteményünket, amely bármily szépen is van rendezve, mégis nagyon foghíjas, mégis nagyon sok az üres mező. Tehát itt, ahol a legfontosabb, nem volt meg a várt eredmény, pedig hát a legfontosabb a kis gyűjtőket megnyerni, mert a nagy gyűjtők és a közepesek, már ugyanis a filatelia hívei.

Itt kell találni utat és módot, hogy a kis gyűjtő ilyen kiállítás látogatása után ne veszítse el minden kedvét a gyűjtéstől, mert hát ilyen gyűjteményt soha össze nem hoz, itt kell mutatni utat a kis gyűjtőnek, hogy kevés anyagi eszközzel is felépíthet érdekes gyűjteményt, csere után, az egyesület keretében, mely ha nem is tartalmazza a klasszikus bélyeg-

példányokat, mégis kiállításánál fogva, a kitűzött cél folytán méltón szerepelhet a nagy gyűjtemények mellett.

★

**Cseretevékenység az egyesületi összejöveteleken.** A heti összejövetelek főképp azzal szolgálnak, hogy az egyesületi tagoknak módot nyujtsanak gyűjteményüket kiegészíteni, csereanyagukat értékesíteni egymás közti csere útján. Sajnos, egy ideig a cseretevékenységben nagy hanyatlást kellett észlelnünk. A tagok ha össze is jöttek, csereanyagot nem hoztak, beszélgettek, néhány ujságot átnéztek és eltávoztak.

Barta, a N. F. E. tagja egy érdekes és bevált módszert vezetett be és ezzel a cseretevékenység nagyon fellendült és örömmel tapasztaljuk, hogy nemcsak új tagok jönnek a csereösszejövetelekre, de mindig több tag hozza is magával csereanyagát.

★

A nagy külföldi csereservezek tagjai feles számu külföldi anyagukat eddig nem tudták a belföldön elhelyezni, legfeljebb nagy nehézséggel és veszteséggel. Eddig a csere belföldön úgy történt, hogy két gyűjtő cserélte el egymással feles anyagát, ami természetesen nagyon korlátozta a lehetőséget. Az újonnan bevezetett clearingrendszer előnye az, hogy minden tag egyidejűleg az összes többi taggal cserél, egyszerre több tagtól vehet és többnek adhat, tekintet nélkül arra, hogy az elszámolás az egyes taggal szemben részéről kiegyenlíthető-e vagy nem, miután mindenki az egyesülettel, mint egy személlyel áll szemben, csak az egyesületnek tartozik az összes bélyegért, amit a tagoktól vett, illetve az egyesülettől követeli az egyes tagoknak adott bélyegeik értékét. Így lehetőségét nyujtjuk annak, hogy egyes bélyegét több példányban is elcserélhetünk, az eddigi tapasztalatok szerint, miután a forgalomban kezdő és haladó gyűjtők is résztvesznek, elhelyezhetők nemcsak a jobb értékek, de a legolcsóbb bélyegek is, amelyek különben mint kioldóru majdnem értéktelenek. Feleslegessé válik a bélyegeknél cserefüzetekbe való ragasztása és a csere minden portóköltség nélkül eszközölhető, ami pedig a külföldi forgalomban számottevő kiadást jelent.

Mindenki állandó keresethez jutna, ha

## „MAYO“ kötőgépen kö



Könnyű és igen egyszerű munka

A kész árut átvesszük a kereset azonnal kifizetjük. Még ma kéri in'tven pro'pektusokat a csgtől:

„MAYO“ strolj za nletenje

Maribor, Delavska ulica 30,  
vagy érdek Adjék az alábbi címmel:

Eleonóra Kitančić

Subotica, IV. Hvarska ul. 3. 4809

(13)



Gargánó már nem tudta, hogy mit csináljon.

Kétségbeesetten szaladgált a parancsnoki hidon és idegességében hófehér szakállát cibálgatta. Kétszeres ijedelem volt a szívében. Mert nem csupán a hajó első tisztjének és két matrózának élete forgott halálos veszedelemben, hanem ráadásul a hajó első tiszteje nem más, mint Füzesséry Konrád gróf... az a férfi, aki miatt a hajóstársaság elnökgazgatójának leánya állandó utasa a Róma gyorsgőzösnek... akinek nem adhatott szabadságot, éppen Bondi Szilvia szeszélye miatt... aki egy maga fontosabb az elnökgazgató leánya szemében, mint az egész személyzet, a Róma nevű gyorsgőzössel egyetemben...

— Mi lesz, ha szerencsétlenség éri? — kérdezte félhangosan önmagától. — Elesapnak... Nyugdíjba küldenek... Bondi Szilvia rajtam fog bosszút állani...

Újra felkapta a hangszórótölcésért, de már teljesen rekedt volt. Papirost vett elő és arra írta parancsait. Egymás után maga elé hívatta a hajó tisztjeit és azokkal kiáltoztatott, a most már alig látszó motoresónak után.

Természetes, hogy így sem boldogult. Most már olyan nagy volt a távolság a hajó és a csónak között, hogy emberi hang nem bírta bejutni.

A vihar pedig egyre erősebb lett.

Még az volt a szerencse, hogy a vágató szél felhőket nem hozott magával. Az ég tovább is tiszta kék maradt és a nap most is úgy mosolygott, mintha csak áprilisi tréfának tekintené a tomboló vihart.

Bondi Szilvia az egész idő alatt nem jött a fedélzetre, ahol pedig az utasok nagyrésze figyelte remegve az egyre kisebbnek látó feketeséget, ami a motoresónakot jelentette.

Szilvia nem tudott semmiről és még mindig arra várt, hogy Konrád szépen jelentkezik nála és alázatosan bocsánatot kér.

Az idegesség azonban egyre nőtt. Már éppen harmadszor próbálta végig valamennyi ruháját, de az a csökönyös tiszt, az a szegény magyar gróf — még mindig nem kopogtatott a lakosztály ajtaján... Pedig a kapitány biztosan közölte vele, hogy mi a véleménye udvariatlan viselkedéséről... Hát akkor miért nem jön... Meddig várat magára... Nem akar talán bocsánatot kérni tőle?... Töle, a vállalat elnökgazgatójának leányától...

— No, majd megtanítom kesztyűben dudálni ezt a gögös férfit! — gondolta magában és toporzékolt lábaeskáival. — Majd megtudja most, hogy ki vagyok én!... Néhány percig még várok és ha addig sem jelentkezik, hogy bocsánatot kérjen, rádiogramot küldök a papámnak... A legszigorubb büntetést fogom követelni... Igenis, a legszigorubb büntetést...

Olyan nagy volt Szilvia ingerült sége és annyira elfoglalták gondolatái, hogy tudomást se szerzett

a szélvihar tombolásáról. Csak a napot látta, amint betűzött öltő zöfűlkéje ablakán. A szél zugását nem hallotta, mert sértett hiusága zugott bosszuálló dalt az idegeiben.

Amikor aztán már negyedszer kezdődött el a ruhák felpróbálása Nedda mégis megszólalt:

— Tessék már valamelyiknél megállapodni... Hiszen már negyedszer próbáljuk mindeniket... Szilvia elszégyelte magát.

— Igazán... Már negyedszer?... Milyen szórakozott vagyok... Nem is vettem észre!...

Aztán, mintha Neddát akarta volna kibékíteni, arra a ruhára értve, ami véletlenül éppen rajta volt, így szólt:

— Azt hiszem, ez lesz a legjobb!...

— Nem, Szilvia kisasszony, — mondta Nedda. — Hirtelen megváltozott az idő. Viharos szél van. Valamivel melegebb ruhát kell választani!...

— Nézd csak, nem is vettem észre, — szólt zavartan Szilvia. — Tényleg, erősen fúj a szél... Hát akkor te mond meg nekem, melyik ruhát vegyem fel és én engedelmességekem...

Szilvia egy negyedóra múlva mégis csak a fedélzetre ment. Nedda is vele. Most már nem akart tovább várni az első tiszt bocsánatkérésére... Ezt a szegényt nem türi tovább... Most már szólni fog a kapitánynak, hogy büntesse meg szigoruan, Ha pedig a kapitány nem tenné meg, rádiogramot küld édesapja címére és őt kéri meg, hogy szerezzen leányának teljes elégtételt!

Valósággal futott a parancsnoki hid felé.

Az erős szél is bántotta, a sértett hiuság is kinozta, de megijesztette a hajó utasainak furesa viselkedése is. Izgatottan álltak a fedélzet korlátja mellett... mind egy irányba néztek és mutogattak a kezükkel...

Mi történhetett?...

Mindegy! Semmi köze ehhez! Az a fontos, hogy teljes elégtételt kapjon!

Valósággal nekitámadt a parancsnoki hidon most már mozdulatlanul álló Gargánó Cézárnak:

— Kapitány ur, beszélt már az zal a nevetlen tiszttel?

— Igenis, kisasszony, — felelte rekedten Gargánó.

— Hát magával mi történt? — nevetett Szilvia. — Ez a csunya szél elvitte a hangját?... No ilyen se hallottam még!... De nem is fontos... Arra feleljen, kapitány ur, hogy miért nem jött az a kitűnő férfi bocsánatot kérni tőlem?

Gargánó pillanatig habozott, de aztán mégis kimondta:

— Nem mehetett, Szilvia kisasszony!

— Nem?... Ugyan miért?...

Gargánó röviden beszámolt arról, ami közben történt. A leány idegesen, sőt bizonyosfoku megrendüléssel hallgatta. Aztán megkérdezte:

— És most mi lesz?

(Folytatjuk!)

# KOZMETIKA

## A láb gondozása

A női szépség egyik legfontosabb kelléke a szépen ivelt, formás láb. Már az ókorban is a női szépség fontos tényezője volt a láb. Cleopátráról feljegyezték például, hogy tökéletes lába volt. A görög nőknek, bár kissé erős bokával rendelkeztek, szépen formált és jól mintázott lábuk volt. Sajnos, a modern ember lába meglehetősen elkorcsosult, ami nyilván a cipődivatoknak köszönhető. A nők lába a mai magassarku cipőben elveszti eredeti formáját, anatómiai felépítése is megváltozik, szinte pataformájúvá válik, mint a kínai nőké. A nők általában a láb ápolására, gondozására nem fordítanak kellő gondot, pedig ez nemcsak a szépség és könnyed járás szempontjából volna fontos, hanem a munkaképességet is jelentősen befolyásolja.

A lábakra tulajdonképpen már a csecsemőkorban kell vigyázni. Nem szabad a csecsemőt szorosan pólyázni, hogy a lábával szabadon rugdalózhasson. Később ügyelni kell arra, hogy idő előtt ne kezdjen el járni, mert ha gyenge lábbal feláll és jár, akkor könnyen meggömbölyhetnek a csontjai. Erősen rontja a láb formáját a helytelen lábtartás, ami gyakran gyermekknél csak rossz szokás. A járás leghevesebb módja volna, ha egyenesen tartott lábfejjel lépne, semmi esetre sem kifelé tartott lábfejjel. A rövid, rugalmas, szapora lépéshez kell a gyermeket szoktatni, ne lóbálja, ne húzza a lábát, ne eszorgjon.

Vigyázzunk arra, hogy fiatal lányok hüszági szempontból ne viseljenek szűk cipőt. Az elnyomított lábujjakat nem lehet később korrigálni, inkább legyen félszámmal nagyobb a láb, minthogy tyukszemek és bütykök ékfelénítsék, amelyen a cipőn keresztül is láthatók maradnak. Olyan egyének, akik napközben sokat állnak és járnak, viseljenek magas cipőt, de ha kivágot formát vesznek fel, akkor is a laosonyt sarok legyen az. Éjszakára igen ajánlatos a lábat befáslizni.

A gyenge lábnak jót tesz esténként a meleg sósfürdő, utána borvazelines bedörzsölés. Fejlődésben lévő gyermekek gyakran szenvednek lábbizidásban, ilyeneknek ajánljuk, hogy esténként négy százalékos borvazelinnel kenjék a lábfejet alaposan be.

## A HAZIORVOS TANÁCSA

Esős, hűvös időben különösen jó szolgálatot teljesít a forró lábfürdő, mint házi szer. Ha mustárlisztet keverünk bele, akkor hatásos gyógyszeré válik kínzó főfájás, fülzaggatás, orrvérzés és fogfájás esetén. A lábviznek az alsó lábszárt takarni kell. Hogy a víz egyhamar ki ne hűljön, időnként újabb forróvízzel felöntjük. A forró lábfürdő a test hőmérsékletét a lehető legmagasabbra fokozza és ebben a képességében rejlik gyógyító ereje.

## HASZNOS TANÁCSOK

**Gumlicipőt megfoltozunk** a következő módon: a szakadt részt megtisztítjuk és letörölgetjük, egy megfelelő darab kaucsukot, amelynek a szélét ferdén vágunk körül, hozzáillesztjük. A szélüket terpentinolajjal kenjük be, a foltot rányomjuk és egy ideig szorosan rajta tartjuk.

**Kályhatisztítás.** Ha a kályha rosszul szel, olyan magasan, amennyire csak lehet, rakjunk bele forgácsot, de ne nyomjuk össze csak könnyedén töltjük meg. Ha alágyujtunk, az erős lángok magukkal viszik a kormot is. Az eljárást többször megismételhetjük. Ajánlatos a kályhát ilyen módon havonta tisztítani, akkor nem kormosodik oly hamar.

# Hol vagy, Cserveny Margit?

## Nagybátyja husz évvel ezelőtt egy budapesti ház mesternél hagyta és most jelentkezik érte Antwerpenből

Budapestről jelentik: A főkapitányság Antwerpenből terjedelmes levelet kapott, amelyben Cserveny József ottani lakos azzal a kérelemmel fordul a magyar rendőrséghez, hogy fogadott leányát, akit Budapesten felejtett husz évvel ezelőtt, keressék meg. A külföldre szakadt magyar pontos személyleírást adott az akkor négyéves gyerekről, fényképet is küldött róla, de ezek alapján nehezen fogja a rendőrség megtalálni a keresett Cserveny Margitot.

**A hatoldalas levélben körülmentesen elmeséli, hogy maradt el tőle a négyéves kis Margit és miért csak husz év után érzi a rábizott gyermek hiányát.**

1918-ban zavaros idők jártak Budapesten — írja Cserveny József, — az embernek alig volt ideje arra, hogy magára gondoljon, hát még egy négyéves gyerek, a tetejébe leány, mennyi gondot, bajt okoz egy egyedülálló férfinak. A kis Cserveny Margitot elhalt bátyjának özvegye Trencsénben bizta rá azzal, hogy vigye magával a fővárosba, ahol aránylag a legnagyobb nyugalom van, majd néhány nap múlva maga is utánuk jön és visszaveszi sógorától a kisleányt. A vonatok abban az időben rendetlenül közlekedtek és így történt, hogy

**a kis Margit mamája csak tíz évi késéssel érdeklődött egyszer Antwerpenben sógoránál, hogy mi is történt a kisleánnyal,**

de Cserveny József csak annyit tudott mondani, hogy tíz év óta nem találkozott a kis hugával. Aztán elfelejtődött az egész gyerekügy.

Mielőtt kiutazott volna Belgiumba Cserveny József, a Dohány-utca 92. számú házban lakott és amíg ügyes-bajos dolgait a városban elvégezte, a négyéves apróságot rábizta a házfelügyelőre, aki gondját is viselte arra a néhány órára, amíg az újdonsült nevelőapa utleveléért szaladgált.

Végre sikerült vizumot, belgiumi tartózkodási engedélyt és utlevelét kapnia. Cserveny József az értékes okiratokkal a kezében boldogan lépett ki az utcára. Ránézett az órájára és hirtelen az utott eszébe, hogy ha ma akar u-

tazni, nincs is főbb ideje az induláshoz, mint alig félóra. Ez az idő pedig kevés ahhoz, hogy a Dohány-utca végére elmenjen a gyerekért. Poggyásza nem igen volt, nem is találta tehát értelmes dolognak a nagy kerülőt.

**Kisietett a Keleti pályaudvarra és negyed órával később már nyugat felé röpitette a vonat.**

Először sok baja volt az idegen nyelvvél, na meg aztán a külföldi ember nehezebben is kap munkát, nem volt ideje levelezést folytatni a Dohány-utca 92. számú ház felügyelőjével. Hosszu esztendőket mulva kapott a házfelügyelő Cservenytől érdeklődő levelet és most, majdnem husz év múlva, amikor a polgári jólét aranynapjai köszöntöttek Cserveny József, ébredt fel a vágy benne, hogy megláthassa a kis Margitot.

Pár hónappal ezelőtt levelet írt a Dohány-utca 92. számú háznak (a ház mester nevét már nem tudta), hogy tudnak-e valami Cserveny Margitról, aki 1914-ben született Trencsénben és négy évvel később ottmaradt.

A dohányutcai ház mester felcsapott detektívnek, kikutatta, hogy ki volt az, aki 1918-ban vigyázott a ház csendjére. Egy hónapig tartó nyomozás után azt a felvilágosítást küldhette ki Antwerpenbe, hogy Cserveny elutazása után néhány hét múlva az akkori ház mester valami Cserhát-, vagy Hernád-utcai gyermekmenhelynek adta át a négyéves gyermeket.

Az Antwerpenbe szakadt magyarban feléledt a szunnyadó lelkiismeret, nem hagyta abba a dolgot, most már a rendőrséget kérte fel, hogy nyomozza ki huszonhárom éves hugát, akinek gondtalan jólétet biztosíthat künn Antwerpenben, mert

**azóta szép kis vagyonra tett szert, amelynek élvezője lehetne a »kis« Margit és őt tenné meg egyedül örökösének is.**

A főkapitányság eltűnési osztályát bizták meg Cserveny Margit hollétének felkutatásával, akinek most pontos címet is küldött a feledékeny nagybácsi: Cserveny József chez Harnik Lange Kievit 55 Antwerpen, Belgique.

# Egy mosolyt kérünk

## PISTIKE KÉRDEZ...

— Ugy-e, bácsi, te nem vagy nős ember?

— Nem, Pistikém.

— Hát akkor ki mondja meg neked, hogy mit nem szabad csinálnod?

★

## „NE IGYÁL ANNYIT!...

Arisztid korholja Taszilóf, aki éppen az ötödik üveg pezsgőt issza.

— Ne igyál annyit! A saját életed ellen törsz.

— Ugyan — nevet Tasziló — látod, ivással is megértem egészségben negyven esztendő.

— De ha nem innál — feleli Arisztid —, már ötvenéves lehetnél...

★

## HA CSAK EGY NADRÁG VAN...

— Nincs véletlenül egy öreg nadrágja, nagyságos ur?

— De van egy öreg nadrágom.

— Nagyon köszönöm. Mikor kaphatom meg?

— Csak este. Nappal rajtam van.

★

## MEGOSZTÁS

— Kicsoda nálatok az ur a háznál: te, vagy a feleséged?

— Tudod, megosztottuk a dolgot. Az asszony parancsol a gyerekeknek, a cselédnek, én pedig... nos, én annyi rendeletet adhatok ki az aranyhalaknak, amennyit csak akarok.

★

## ELŐLEGBEN VAN

— Orvosi rendeletre naponta három port kell bevennem egy evőkanál konyakban.

— És pontosan betartod?

— Hát tudod, a porokkal tizen-négy napi hátralékban vagyok, viszont a konyakkal legalább négy héttel előre.

★

## MODERN KUTYA

— A kis kutyának alig van hangja. Ezzel a kutyával akarja a házat őriztetni?

— Hangszórót szereltem a kutyaóra és az felerősíti az ugatást.

★

## FELREÉRTÉS

**Festő:** Vezérigazgató urat estélyi ruhában fessek?

**Igazgató:** Ugyan, kérem... Tessék csak a szokott fehér munkaköpenyében festeni.

★

## JÖVENDŐMONDÓ

Voltál a jövőmondónál?

— Voltam.

— Mit mondott?

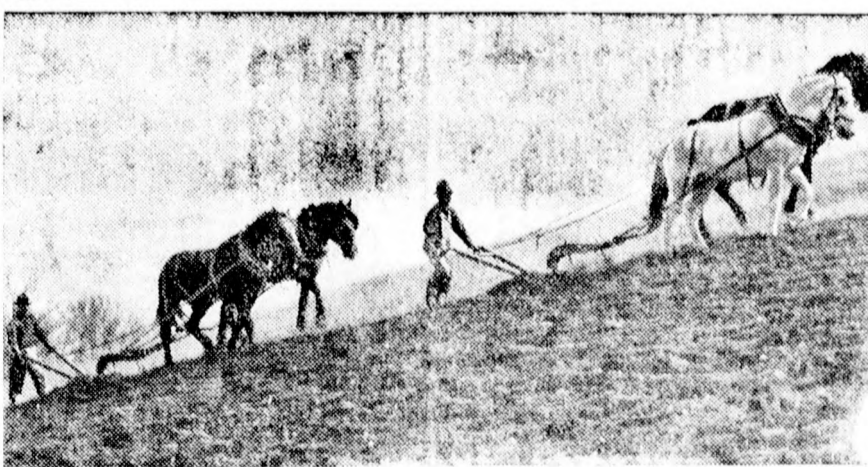
— Csak rámnézett és azt mondta, hogy fizessek előre.

★

## NEM A LEGJOBB AJÁNLÓLEVEL

— Hogyan, maga három uri családnál volt szakácsnő és sehol-nan nincs bizonyítványa?

— Nincs kérem, mert én hátkülkig szolgáltam a nagyságaimat.



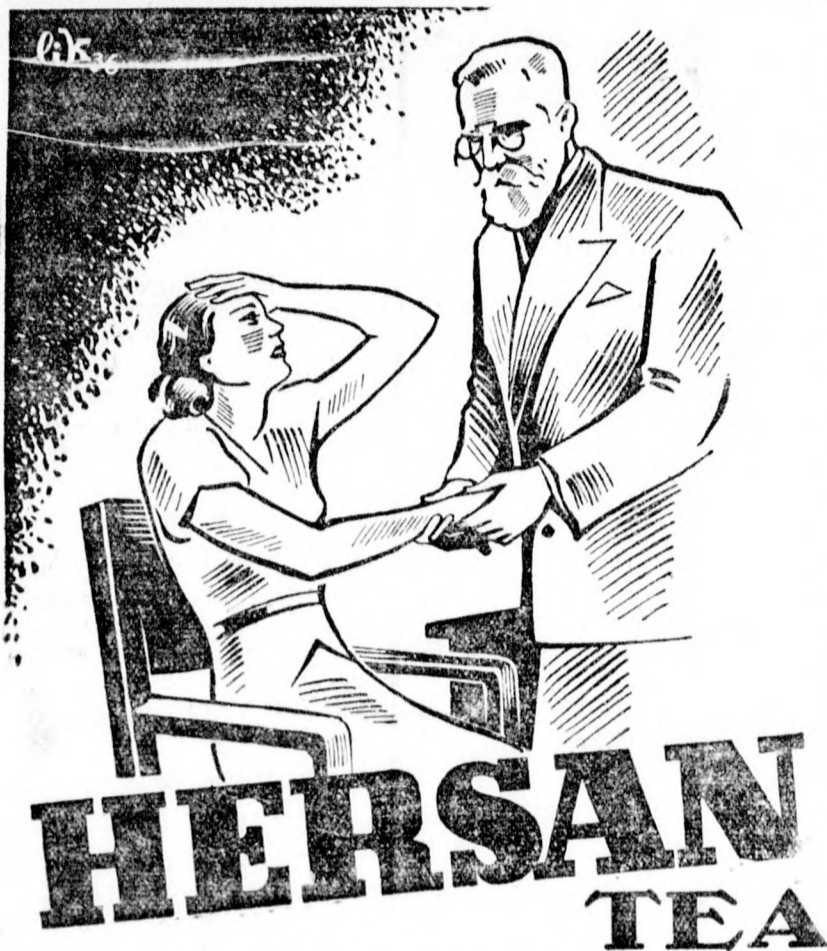
MEGINDULT A TAVASZI SZÁNTÁS

Hölgyek! tavaszra szépet, izléseset, jól és olcsót hoz csak

NOVISAD Kralja Petra II. (Fu. oška) 23

PRODANOVIĆ

NOVISAD Kralja Petra II. (Fu. oška) 23



HERSAN TEA

gyógyhatású összetételével visszaadja önnek egészségét. Ne legyen ön maga ellensége! Hersan tea enyhíti a fájdalmakat, amelyek a havi tisztulásnál men...

RADIO CENTRALA BEOGRAD

RÁDIOTEHNIKAI SZAKVALLALAT Világhírű rádiókészülékek. a

STANDARD-koncern képviselője

RAD O-SALO TEHNIKAI OSZTALY ÉS MŰHELY FIOKÜZLET; PANCEVO Beograd, Terazije 36 Beograd, Zagrebačka 2. Telefon 24-881 Kralja Petra 5

Tunaszram csövek lerakata. Mindennemű rádióalkatrészek raktáron

UNIKUM speciális őszibarack

minta tejeje és iskolája. Tavasz szállításra megrendeléseket elfogad különleges nemes oltványokra 50 laltában. Különösen megemlíendők a hazánkban még ismeretlen 1 l kilos guimá csu, valamint a világ legkorábbi (június 15 es legkésőbbi (novemberi) éré iaitai. Faj tisztaság garanta. Nagy arányú ingven) SU OIICA, Vitis nova 11

Villamosági vállalat Pataki Béla

Noviszad, Kralja Petra II. 39. az eltt Futaki ucca 27. — Telefon 26-37

Írógépet

olc on és jól kizárólag csakis B I R O " speciális író gépet ühelyben vásárolhat. Győződjön meg olcsó áráimról.

Noviszad, Kr. Petra II. (Fu. oška) 63 Telefon 28 82.

Felhívás!

Felkérem a noviszadi izr. hitközség t. tagjait, hogy macesszükségeitükéi március hó 15-ig nálam előjegyezni sziveskedjenek. — A maces ára Din. 10<sup>o</sup>— kilogrammonként. A fenti kelet utáni előjegyzéseket csak kötezettség nélkül eszközölöm.

ACLER GÉZA, Ustlavka 36

Veřejstva Veroispovedna opština 7. mártia 1937 Broj 330

Hirdetmény

Alulírott előljáróság, folyó évi március hó 26. és 27-én, péntek és szombat este háromnegyed 8 órakor, a kulturpala nagytermében, rabbi és kántor közreműködése mellett, vacsorával egybekötött

Széder-estét

endez. Felhívjuk mindazokat, akik ezeken a Széderestéken résztvenni óhajtanak, hogy ebbeli szándékukat folyó évi mártus hó 23-ig, a zsidó hitközségi irodában bejelenteni sziveskedjenek. A vacsora ára, egy negyedliter husvétli borral együtt, 25 dinár.

A noviszadi zsidó hitközség előljárósága.

Bútor

ebédőket, hálószobákat és szalónokai, rendelés szerint jótállás mellett készit.

I Ija Jovanović, Beograd M hely: Kralja Milan 20. - Fel. 30622

Köber 5 BB szőlővessző a legjobb alany, valamint szőlőoltvány, nemesített sárga- és őszibarack kapható

Jovan Milić szőlőoltvány telepen, Stari Fatog

Az okot keresni kell, ha meg akar gyógyulni!

Az orvosi észjárás első szabálya az, amelyhez még hozzáveendő az ismert borvát közmondás: „Ha betegség győzőr, ügyelj a gyomrodra!” Mert, amint évezredek tapasztalatok igazolják, gyakran a gyomor a kiindulási pontja bizonyos betegségeknek, amelyeknek azonban látszólag semmi közük sincs főemésztőszervünkhöz.

Senki sem lehet jártas az összes betegségekben és így azt sem tudhatja, hogy a különböző bőrbajok és jelenségek a bőrön a gyomor és belek hiányos működése folytán keletkezhetnek, ugyanígy a lesoványodás, vagy elhízás, majdnem mindig az emésztőszervek hiányos működésének a következményei.

A rendezetlen vérkeringés igen sok zavart okozhat az egészségben, legtöbbször a gyomor- és bélmegbetegedésekhez vezet. Ugyanígy a sápadtság, a vérszegénység, szédülés, idegesség, ájulás, időelötti megőregedés ugyancsak a hiányos vérkeringés miatt keletkezhet, mert mindezek a bajok összefüggésben állnak a vérrrel — vér pedig maga az élet!

Csak egészséges gyomor, egészséges emésztőszervek alkothatnak vért és tehetik lehetővé annak egészséges keringését a testben.

Az érelmeszesedés, valamint aggko-

ri egyenlőség is annak az oka, hogy a vér helytelenül kering a szervezetben. Éppen ezért egészségi szabály betegnek, egészségesnek, fiatalnak és öregnek egyaránt, hogy megtisztítsa emésztőszerveit, mint ahogy a gépet is állandóan tisztítani kell, ha azt akarjuk, hogy kifogástalanul működjön.

Amennyiben zavarok állnának be mint étvágytalanság, lepedék a nyelven, kelemelen szájjiz, kellemetlen lehellet, általános gyengeség, gyomorégés, puffadás, franyér, ájuldozás, vese-, lépés hólyagzavarok, a belek kielégítetlen működése, duzzás stb., akkor ne ingázzunk, hanem azonnal tisztítsa ki szervezetét a lealaposabban.

Bahovec-féle Planinka teával

amelyet főleg a legjobb alpesi gyógyfüvekből készítenek. Kérjen a gyógyszárakban kimondottan Bahovec-féle Planinka-teát, amelyet nem árusítanak nyitva, hanem csakis zárt és plombált csomagokban. Nagy csomag ára 20 dinár, közepes csomag 12 dinár. Próba-csomagocska 3.50 dinár, a készítő elíratával:

APOTEKA Mr. BAHOVEC, LJUBLJANA Reg. pod Sp. br. 1849 od 6. VII. 1932



# APRÓ- HIRDETÉSEK

Ugy hétköznap, mint vasárnap egy szó 1 dinár, NAGY BETŰS 2 dinár. A legkisebb apróhirdetés ára 12 dinár. Hirdetéseket a másnapi lapra délután 4 óráig vesszünk fel. A hirdetési adó a hirdetőfelet terheli.

## Házasság

Római katolikus leányt feleségül vennék. Némi hozománnyal rendelkező árvák, előnyben részesülnek. Ajánlatokat „Oszinteség” jelleggel a kiadóba kérek. 1030

Harminc éves román katolikus kereskedő, 70 hold földdel, keresi vidéki, tisztamultu, hozománnyal rendelkező magyar leány ismerettségét, házasság céljából. Fényképes ajánlatokat „Földbirtokos” jelleggel a kiadóhivatal továbbít. 1027

## Kereslet

Bejárónőt felvesznek azonnalra. Cím: Bácskai, Arse Teodorovića 1. (Stein ház).

Idősebb asszonyt bejárónőnek, azonnal felvesznek. Rumenacska u. 50. 1061

Butorozott szobába lakótársat keresek, esetleg ellátással, olesón. Uspenszka 9. Rajnovics. 1063

A környékbeli fűszerüzletekben jól bevezetett utazót, jó mellékeikk eladására keresek. Cím a kiadóban. 1065

Keresetük magányos komfortos ház, legalább 5 szobából és mellékhelyiségekből, a Kis-Limánon, Nikola Tesla uca környékén vagy a városban, május, legkésőbb június 1-re. Ajánlatok: „Doral” L. Sztanojevicsa 4. Telefon: 20-00. 1059

Keresek szabósegédet, állandó nagymunkára. Cím: Celuska János, szabó, Vrdnik, Szrém. 1066

Keresek 10x15 cm. nagyságú fényképező készüléket 1:4,5 lencsével. — Schwerer József, Szombor, Parizska u. 10. 1033

Keresetük csakis teljesen perfekt fiatal szakácsnő. Ajánlatokat a kiadóba. 1053

Fodrásznőt, elsőrendű munkaerőt felvesznek állandó munkára, azonnali belépéssel. Fizetés megegyezés szerint. Vujanics Bránkó, fodrász, Pasiceva 11. Noviszád. 1054

Szülő munkást keresek, telepen lévő szőlőre. Nagy Ferenc, Kralja Petra II. 97. büffé. 1045

Önnál fodrásznő, aki manikűrözni is tud, felvétetik. Popovicki, Noviszád, Dunavszka 2. 1067

Jóházból való lány, lehetőleg négy középiskolával, perfekt magyar német nyelvtudással, két kisgyermek mellé március 15-re felvétetik. Gausz, Noviszád, Trg Kneževine Zorke 11. 926

Keresek modern, kétszobás lakást összkomforttal, ujonnan épült házban. Noviszádon, lehetőleg a Nagylimán vagy Városi Fürdő környékén. Ajánlatokat a kiadóhivatal továbbít. 927

Könnyű fiáker vagy steierkocsi megvételre kerestetik. Knip, Nemaeska 20. 1080

Ugynökök kerestetnek, kupon szövegek eladására. Ivić, Vodnikova ul. 7. 1087

Megbízható, perfekt, bejáró szobalányt, azonnalra felvesz. Noviszád, Uzlavszka 14. 1049

Leány jobb házból, magyar, szerb, német nyelvtudással, kifutónak felvétetik. Edison, Kralja Petra 27. 1099

Francia leckét vennék, olyan személytől, aki magyarul is beszél. Cím a kiadóban. 1100

Keresek azonnalra egy kereskedőt és egy szabósegédet, akik magyarul és németül beszélnek. „Szloga” szabóüzlet, Noviszád, Kralja Petra II. 9. 1103

Bejárónőt keresek a délelőtti órákig. Petra Zrinjskog 37. 1104

Nagyobb gyermekszerező lány azonnalra felvétetik. Szigethy, Matijeviceva ul. 23. Telep. 1112

Bejárónőt keresek. Jelentkezés hétköznap délután 4-5 óra között. Dr. Salamonné, Noviszád, Zselezniczka 13. 1106

Szolgát keres a Noviszádi Polgári Magyar Kaszinó április 1-re. Lakás, fűtés, világítás és fizetés megegyezés szerint. Nyugdíjas, előnyben. Ajánlatok a Reggeli Ujság kiadóhivatalába kérem. 1002

Próbakísasszonyt (manequine) 170 cm. magas, jó megjelenéssel, azonnali belépésre keres „Stof” Franya Rot, Noviszád, Kralja Petra I. ul. 13. 1037

Kocsist és vincléért március 15-iki belépésre keres „Stof” Franya Rot, Noviszád, Pasiceva 9. 1039

Cipezségédet, új munkára és javításra, azonnal felvesz, Bora, Zselyezniczka u. 31. 1038

## HOTEL P. AG. BEOGRAD

Balkanszka—Kr. Natičija sarok. Tel. 26-101  
Ujonnan megnyitott modern szálloda 70 szobával, gőzfűtéssel, hide-meleg víz, fürdők. — Az árak mérsékelték

## Állási kere

Intelligens, három nyelvet beszélő hölgy, gyermekek mellé ajánkodik, vagy hasonló más állást vállal. Cimeket a kiadóba kérek. 1057

Keresek üzletvezetőt, raktárnoki vagy más bizalmi állást, 50.000 dinár közpénz biztosítékkal. Horvát, Szentá, Jovana Popovicsa 27. 1042

Komoly tisztviselő, hosszabb gyakorlattal, jártas az összes irodai munkákban, könyvelésben mérlegképes, szerb, német, magyar gyors- és gépirónő és levelező, állást keres. Szíves megkereséseket „Megbízható” jelleggel a kiadóba kérem. 1069

Mestervizsgálóval rendelkező hentes és mészárossegéd, üzletvezetést vagy állást keres. Beszél szerbül, németül és magyarul. Kecskés Ferenc, Senta. 1101

Kereskedősegéd, fűszeres, állást keres. Beszél szerbül, magyarul és németül. Tot Pavle, csuvar pruge, za M. K. trg. pom. Kamenica, Szrém. 1110

Idősebb szakképzett vinclér, gyümölcsfa-kerész, alkalmazást keres. — Cím a kiadóban. 1113

Uradałmi bérengazda, 41 éves, feltétlen megbízható, állást keres. Cím a kiadóban. 1100

5000 dinár óvadékkal rendelkező fiatalember inkasszánsi, irodaszolgái vagy hasonló állást vállal. Cím a kiadóban. 1003

Jobb megjelenésű nő, elmenne házzelvezetőnek. B. Beatriz, Bartua Luja uca 27. 1008

Kereskedelmi képzettségű mérlegképes könyvelő, szerb, német, magyar levelező állást keres. Megkereséseket „Mérlegképes” jelige alatt a kiadóhivatal továbbít. 4912

## Eladó

Kis korcsma (büffé) berendezés eladó. Cím a kiadóban. 1062

Szülők, akik gyermekeiknek hasznos örömet akarnak szerezni, kedvező áron eladó, régi bélyeggyűjtemény. Cím a kiadóban. 1048

Komplett ebédhutor, jó állapotban, olesón eladó. Szabados, Zselyezniczka uca 91. 1032

Ház bevezetett fűszerüzlettel a telepen, azonnal eladó. Közlebbit: Szremzka ul. 4., a büffében. 1000

Ház 3 szobából és mellékhelyiségekkel álló, 920 négyszögöl telekkel a Telepen eladó. Cím a kiadóban. 991

Jó állapotban lévő három portál eladó. Érdeklődni a kiadóban. 1012

Eladó féhold fiatal szőlő, autóbussz megállónál. Házhelynek is alkalmas. Fehér Vilim, Dudarszka 37, Noviszád. 1004

Szép nagy saroktelek eladó a Zsdravova és Pavla Bakicsa uccák sarkán. Több ház építésére vagy ipari célokra. Érdeklődni: Kamberova 12, a tulajdonosnál. 1058

Egy jókarban lévő hentesjégszekrény eladó. Lyublyanszka 7. 1018

A lövöldénél eladott háztelkekkel szemben eladó egy háztelék. Érdeklődni lehet: Dudarszka ul. 20. 1013

Fűszerüzlet, jömenetelű, más vállalalkozás miatt, átadó. Cím a kiadóban. 1051

Rövid zongora, jóhangú, bécsi gyártmányu, kifogástalan állapotban, eladó. Érdeklődni: Kamenszkov trg 3, a Tehriška skola mögött. 1070

Eladó négyajtós, esukott Ford autó a 28 típus, szaladt 28.000 kilométert. Keczei József, sofőr, Senta, Beogradszka 49. 1074

Eladó 15 kgr-os Schember mérleg. Dániel mészáros, Noviszád, Bulevard 17. 1075

Muharszóna, kukoricaszár, olesón eladó. Reiter Mihály, Temerin, 1425 ez. 1076

Favóó fűrésznép Masse Haris 4-5 méterős, teljesen üzemenkés állapotban, olesón eladó. Kovách Agoston, Temerin. 1077

A drázi szőlőhegyen, eserepes ház 64 hold szőlőfölddel eladó. Özv. Szabó Györgyné, szül. Sánta Boris, Dráza. 1078

Eladó adómentes villaszertű családiház, 3 szobával. Generala Petra Bice 10. 1079

A Berfuss-féle kertben, két parcella házhely eladó. Érdeklődni: Primorszka uca 26. 1081

Modern overmekocsi, keveset használt, eladó. Petra Kocsicsa 2. Noviszád. 1082

Mészárosnak való husokocsi, alkalmas, tej vagy szoda ézthordásra eladó. Pálinkás Temerinszka 90. 1083

Uj ház, a város központjában, adómentes, három lakással, 10% jövedelem, más vállalkozás miatt, azonnal eladó. Cím a kiadóban. 1085

Írókép asztallal, kerékpár, fényképezőgép elköltözés miatt eladó. Vasze Dusbrka 5. 1089

Egy új ház eladó. Milosa Dimitrijevicza uca. Érdeklődni lehet: Varga Gálinf, Dobrotvora Vlad. Matijevicza 24. 1096

## Kiadó

Háromszobás lakás, előszobával, fürdőszobával és mellékhelyiséggel, április 1-re kiadó. Bővebbet: Zselyezniczka 42. 1056

Kiadó fényképezési műterem a petrovradini katonakórházzal szemben. A műterem már 38 éve áll fenn. Cím: Noviszád IV. Starevicseva 6. Ugyanott egy fiákernak vagy autónak alkalmas sapa kiadó. 1021

1 szoba, konyha, kamra, veranda, előszobás lakás, vízvezetékekkel, április 1-re kiadó, Kralja Petra II. 105 sz. (Futóskí put). 1092

Egy családi ház a „Vrágkerten” kiadó, két lakással, melyek közül az egyik április 1-re, a másik május 1-re kiadó. Érdeklődni: a Kábelgyár portánál. 1004

Április 1-re kiadó, kétszobás lakás, mellékhelyiségekkel. Zselyezniczka uca 75. 1004

Leszámolásra kiadó korcsma, némi kaucióval. Pirosi u. 7. 1105



Mulábakat amerikai rendszer szerint Műveket Fűzőket Ortophédial láró gépeket Gyomorsúlyvedeshez és sérvhez való kötőket legolesőbban szállítok

### JUGOPROTEZIJA

a beogradi és vidéki kitalák és szanatóriumok szállítója

BEOGRAD, Sarajevska 14. Tel. 23-580

## Különféle

Sulyok fest, tisztít. Borkabátok festését, minden színben vállalom. Noviszád, Postanszka uca. 4624

Fériszabó szalonomat megnyitottam, Laze Sztanojevicsa uca 4, (a régi rendőrség helyisége mellett). Bársany György. 1055

Orvosi műszerek és könyvek, jókarban, jutányosan kaphatók. Özv. dr. Czi-burnénál, Bulykesz. 1022

Német tanfolyamot, felnőttek részére tartok, március 15-től kezdve. Érdeklődni lehet naponta délután 1-6 és 7:30-9 óra között, Noviszádon, Rádicska u. 15. I. emelet. 1040

Kereskedők kérjenek ingyenes nagy képes árjegyzéket bádógarukról, vihar-ámpákról, fabrika Fűzi, Szubotica. 37

Gyümölcsfákat legnemesebb és garantáltan fajtisza minőségben szállítunk. HIRSL kertészeti telepek, Szubotica. Telefon 66. 90 oldalas képes fűárjegyzék ingyen. 38

Elsőrendű, vetésre szelektált kendermag minden mennyiségben kapható. Singer Lajosnál, Novi Vrbas. 1107

Vadcsmete, 1000 drb. 180 dinár. Alma, körte, szilva, meggy, elsőrendű, minden mennyiségben kapható. Jakovljevic Milan, Ada. 1108

Bacszi-petrováci jugoszláv kendergyár átvesz nagymennyiségű „kenderkört” feldolgozás végett. Nagyon olcsó viziszállítás és kedvezményes vasúti tarifák. Közlebbi felvilágosítást ad a fenti gyár. 1111

Uj szabóműhelyt nyitott, Kralja Petra II. 45 alatt Keller Isó. Fővárosi gyakorlat, modern ezabás, szolid és pontos kiszolgálás, mérsékelt árak 1014

Uj faiskola legválogatottabb gyümölcsfajta, melyek gyönyörűen fejlettek igen kedvezményes áron ajánlja Dévay Erzsébet, Stara Moravica 1023

2 éves magastörzsű rózsafák a legszébb fajokban 12-15 dinárért eladók. Bokorrózsa 6-8 dinár, vízonteladónak nagy árendemény. Goeser Antal, Szombor, kertészete, Kralja Petra uca 46. 1024

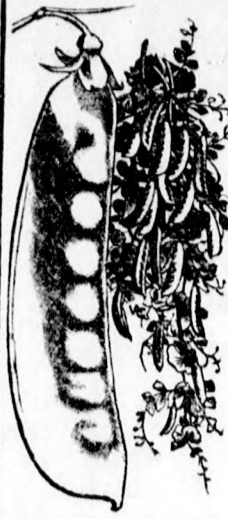
Mindennyelvű használt könyveket, különösen egész könyvtárakat, vasz-elad. Menahem Papo, Noviszád, Kralja Alekszandra 13. 726

Nemes gyümölcsfa és rózsá oltványok olesón beszerezhetők Heim Lajos faiskolájában, Bacsko-Gradistén. 746

Veszek használt ruhát, gyermekkoszt, varrógépet legmagasabb áron. Hivásra házhoz megyek. Padjen, Suma-ajszki trg 13. Noviszád. 836

Olesó és jó angol női munkát készit Uri-szalón, Noviszád, Safarikova ul. 13. 844

**Korai vetemény magvak**



meleg virágágyakba és kertekbe, a legjobb minőség, kipróbáltan a legjobb magvak.

Kérjen árjegyzéket

**Todor Mraovics i drug Beograd**

Postfah 305. Knez Mihajlova 19

**Hoteli „SRPSKA KRUNA“**

TELEFON: 20-350

Beograd legszebb helyén, a Kalemegdan park bejáratánál.

Olcsó árak. Szobák 20-40 din.

Gyönyörű tavaszi div tanyagok érkeztek

**Vanyurhoz**

Vásároljon anyagot

**Vanyurná**

és csináltassa meg

**Vanyur Amalia** divatszalonjában Noviszád, Kralja Petra II. (Futoski put) 39

**Stata**



**Nyáron és télen**

Fanó raciu n

**Reuma sanatorium**

csak

**Jodosgyógyfürdő, Novi Sad**

Szakszerű gyógyítás • kipróbált eredmény Gyógyítás havi részletfizetésre!

Kérjen ingyenes prospektust. 50%-os vasúti kedvezmény!

548

**„GALA“, KLOPKA ALEKSZANDER**

Noviszád, Kralja Petra II. (Futoski put) 25

Rövid és divatárú óriási választékban. Olcsó árak, figyelmes kiszolgálás! 4992

**Lakatos üzem**

épület és tömegru részére. Felelő az érdekeltek ügye mel. ho v tömegszubán üzemem szod és gyors kiszolgálás n új. — Uovszin én épületmunkákban is. — **TÓTH GYULA, NOVISZÁD** Kralja Petra II. u. 39 II. udvar. 184

**Pianinók**

elsőrangú kivitelben aland an raktáron. Javításokat és hangosításokat jótállás mellett vidéken is vállal

**J. Cermay, Beogra**

Kralja Petra II. ut. 9. (Szoban a Nemzeti Bankba)



**Nagy választék**

jól jövedelmező házakban, valamint telkekben, Beograd minden részében

**„Krslić“**

606

Ingatlanforgalmi intézet, BEOGRAD Balansza 11. Telefon: 23-753.

**HOTEL ROYAL A.D. Beograd**

Kralja Petra 56. Telefon 25-295

Eleonortályu szálloda 50 jól és modernül berendezett szobával. Folyó meleg és hideg víz. Központi fűtés. Legnagyobb tisztaság, mérsékelt árak. Étteremben kitűnő francia és hazai konyha. 688

**MA AZ URANIA-MOZIBAN**

PAUL MURI mint LOUIS PASTEUR

az „Emberiség örökös ellensége“ című filmben

Az emberiség megmentőjének élettragediája

Ma **M a r i n é** Ma

LUCIE ENGLISH, VEREDES ERNŐ

Egy orrhosszal győzött...

**Burgonya**

Rózsa Din 80.—

Fehér Din, 70.—

**SIMON, Ustavska u. 41**

**HÁZ**



Uj palota, szorosan vett központban, adómentes, he yisőfekkel és modern lakásokkal, valamennyi etage-fűtéssel és fenyőző, higienikusan berendezett mellékhelyiségekkel. A fő város egyik leghíresebb és legmasszívabb épülete Több mint 100000 din r evi hozammal, sürgős eladás miatt 1,500,000 dinár készpénzért és nagyon kevés jelzálogkölcsön vállalásért kapható. A jövedelem tehát több mint 10%, ami valóban ritka alkalom!

A fővárosban eladásra kerülő minden komoly objektumra mi kaptunk megbízást

**Háztulajdonosok!**

Házak gondozását és felügyeletét m rsekelt díjazásért vállaljuk, miután már évek óta dolgozunk ezen a téren s me fele ő szervezettel s tapasztalattal rendelkezünk, ami feltétlenül szükséges hozzá. Minden háztulajdonos érdeke, hogy ránk bizza háza gondozását felügyeletét, tekintet nélkül arra, hogy a fővárosban él-e vagy sem.

**ИМОБИЛИЈА**

Beograd II, Knez Mihajlova 17, magas földszint, telefon 26-167 és 28-260

**ZENITH**  
TAKARÉKTŰZHELY  
LERAKAT: MARCEL FRAJD • VASKERESKEDÉS  
NOVI-SAD • KRALJA PETRA II • 34.

**Reggeli Ujság**

Uredništvo i administracija  
**Szerkesztőség és kiadóhivatal:**  
Noviszád, Kr. Petra II. (Futoski put) 50  
Telefon: 21-37, éjjel 20-58  
Felelős kiadó: **André Dezső**  
• szerkesztési vezető: **Blazsek Ferenc**  
Preprinta — Előfizetés:  
Egy óra . . . . . 20— dinár  
Két óra . . . . . 40— dinár  
Három óra . . . . . 55— dinár  
Félévre . . . . . 110— dinár  
Égész évre . . . . . 200— dinár  
Izlazti svakodnevno • Megjelenik naponta  
Pošt. čekovni račun — Postacsekk számla  
Zagreb, 46.692

# EGYESÜLETI KÖZLÖNY

Műkedvelés \* Népinevelés \* Könyvtárellet

## Vajdasági kölcsönkönyvtárat!

Szegények vagyunk, de távolról sem annyira, hogy kellő összefogással ne képviselhetnénk a lehetőségek kimeríthetetlen gazdagságát. Miért nincs például vajdasági kölcsönkönyvtárunk? Mert még mindezeig nem jutott eszünkbe elhatározni annak megvalósítását.

En tehát ezennel indítványt teszek e hiányzó szükség pótlására. Egy nagyszabású világgönyvtár eszménye lebeg előttem, mely a 20-ik század minden kulturális eredményét magában foglalja. Soha nem mondtam ellent azoknak a törekvéseknek, amelyek egy kizárólagos vajdasági kultúra alapjainak megteremtését tüzték ki feladatuk, de viszont azt sem titkolom, hogy én magam e törekvésekkel szemben az európai gondolat és az egyetemes kultúra zászlóvivője vagyok és minden törekvésem az, hogy kiépítsem a kapcsolatot a vajdasági és az egyetemes kultúra között. A vajdaságnak nem szabad megrekednie a Vajdaságban. Fel kell ismernünk a Vajdaság évszázados vegetálásának és tespedésének káros következményeit és minden törekvésünkkel odahatnunk, hogy ezekből az állapotokból fokozatosan kilábaljunk.

Ezt az eszményt szolgálja a vajdasági kölcsönkönyvtár ügye is. Ajánlatom a következő: álljunk össze és alapítsuk meg a vajdasági kölcsönkönyvtárat Noviszád vagy Szubotica vagy Petrovgrad vagy Szombor székhellyel, minden magyarul beszélő községben fiókkal. Legcélszerűbb lenne, ha valamelyik már meglévő nagyobb közkönyvtárat fejlesztenénk ki vajdasági kölcsönkönyvtárrá. Az akcióba bele kell vonni a már szétszórta működő könyvtárakat, mint fióktézeteket, amelyek a maguk könyvanyagából a főintézet rendelkezésére bocsájtánák mindazokat a műveket, amelyekre az igényt tart, míg a megmaradt művekből továbbra is a helyi szükségletet elégítenék ki. A fióktézetek természetesen olyan arányban részesülnének a főintézet jövedelméből, amilyen arányban anyagot bocsájtottak a főintézet rendelkezésére, míg a saját könyvtárakon belül lebonyolított forgalommal nem tartoznának elszámolni. Eképpen minden fiók mint szuverén intézet működne tovább, kiegészítve a főintézettel, illetőleg annak könyvtárjegyzékével, mely a fióktézet tagjainak rendelkezésére áll. Aki valamely fióktézetnek tagja, az a fióktézetten keresztül egyben tagja a főintézetnek is.

A könyvtár természetesen magánosoktól is elfogad könyveket, ingyen, esetleg pénzért, fűzött példányokat is, amelyeket utólag a könyvtár a saját költségére köttetne be, amennyiben azokat valaki felajánlja, míg azokat a könyveket, amelyekkel sem a fióktézetek, sem a magánosok nem rendelkeznek, a befolyó tagdíjakból és egyéb jövedelmekből egészítene ki a könyvtár és pedig fokozatosan, évről-évre. A magam részéről ezennel felajánlom szerény könyvtáramból: Pogány Béla: A fény, Charles Baudelaire: A Rossz Virágai és Einstein Albert: A relativitás elmélete című könyveimet. (Valamennyi fűzött.)

Vidéken minden könyvkölcsönzés a fióktézetten keresztül bonyolítandó le. Ezt a következőképpen képelem el: A fióktézet tagja jelentkezik a helyi könyvtárosnál, aki jegyzékbe foglalja az általa igényelt könyveket és ezt a jegyzéket — hetenkint egyszer — eljuttatja a főintézethez. A főintézet — ugyancsak hetenkint egyszer — együttes csomagban, postán, rendeltetési helyére juttatja a fióktézet által igényelt könyveket és ugyanilyen módon kapja is azokat vissza. Így tehát ha valaki vasárnap jelentkezik a fióktézetben könyvekért, a következő vasárnapon már meg is kapja azokat, a fióktézetten keresztül, a főintézetből.

A kikölcsönzött könyvekért a

főintézettel szemben a fióktézet, a fióktézetten szemben pedig a tag felelős.

A főintézet forgalmának lebonyolítását a főintézeti könyvtáros intézi, a szükséges mellérendelt munkaerő segítségével, felelős hatáskörrel is megfelelő díjazással, illetőleg százalékrészesedéssel, amelyre nézve az átlagos évi forgalom irányadó. Ugyanilyen arányban részesülnek a főintézet jövedelméből a fióktézetek vezetői is, azaz, a fióktézetten keresztül lebonyolított forgalom alapján.

Tekintettel arra, hogy a főintézetből igénybevett könyvek kezelési költsége a postai szállítással is drágul, a főintézeti könyvek kölcsöndíja heti 1 1/2 dinár. Ha a tag a könyvet egy hét múlva nem szállítaná vissza, a kölcsön díj minden további hétre 3 dinár. Amely tag a könyvet két hónapon belül nem szállítja vissza, attól az behajtandó és amennyiben fizetni nem hajlandó, törlendő a tagok sorából.

Tagsági díj egy évre huszonöt dinár. Ezzel a tag ugy a fő, mint a fióktézetten érvényes tagságát megszerezte. Minden tag a tagsági díj ellenében megkapja ugy a fő-, mint a fióktézetten könyvtárjegyzékét.

A többi részletkérdés. Akinek valami észrevétele, hozzászólivalója van, adja elő.

Kisbéry János

## Bepillantás a bogojevoi „Keresztes Ifjúsági Egyesület” életébe

Építeni akarunk! Igen, építeni, — nem épületkolosszust, — hanem jobb jövőt és boldogulást a mai kor követelményeinek megfelelően. Építeni arra az alapra, amelyet apáink fenkölt reménységgel és bizakodással kezdtek és a mi sikeresebb előmenetelünk érdekében ránk hagyományoztak.

Valamikor működött ugyan ifjúsági egyesület Bogojevón kulturális cézzal, de sajnos, a világháború halálmadara elragadta

a vezetőséget és így az árván maradt ifjúság a legujabb ideig vártva-várta a meleg szívű újabb vezető kezét.

Hála Isten! Most amikor megvan engedve és szabad az út a nemes cél felé, ha nem is olyan nagy mértékben, de lassu és biztos munkával, lépésről-lépésre azon a rögzös uton, amelyen apáink önerzetesen haladtak, elindulunk mi is. Azért szervezkedtünk és tömörültünk, hogy egyek legyünk, min-

Az Egyesületi Közlöny szerkesztősége bármilyen szindarabot, vagy könyvet előállítási áron beszeriz egyesületeinknek, ha a darab vagy a könyv címét közlik a szerkesztőséggel

den politikai akció szigorú kizárásával, — viszont ami elősegíti előmenetelünket, felkaroljuk és pártoljuk. Célunk az öntudatos kulturmunka, önképzés a vallás szilárd sziklaalapján. Nem sóvárunk elismerésért és nem azért adunk e szerény sorokban tájékoztatást alig 4—5 hónapos fennállásunk óta kifejtett tevékenységünkről, hogy talán versenyezzünk testvéregyesületeinkkel, hanem hogy ezzel jelezzük, mily magasra emeljük a kereszt zászlaját és erős kézzel tartjuk; mert meg akarjuk állni a harcot keményen népünk kulturális felvirágzásáért és valóságunk megőrzéséért.

A »Keresztes Ifjúsági Egyesület« megalakulása eperfalombos falunkban, fényes fejezetként fog szerepelni községünk történelmében, mert amikor legjobban hiányzott ilyen kulturegyület, a legalkalmasabb percben láttak hozzá vezéreink annak megalapításához. Az egyesület kapuja minden katolikus keresztény ifju és nő előtt nyitva áll és mindenkit szívesen befogad, aki hajlandó az egyesület kitűzött céljért közreműködni. Egyesületünkben a színelőadások megrendezése, szórakozás és tanulságos felolvasások, minden ami csak nemesít és derít hoz, ping-pong, sakk és egyéb szórakozási lehetőségek állanak a tagok rendelkezésére, végül 150 kötetű könyvtár jeles külföldi és belöldi írók munkáinak gyűjteményéből.

Megemlítésre méltók a közelmúltban rendezett színelőadások is. Egyesületünk szorgos és gondos rendezéséi által sikerült a látogatók tetszését és elismerését kiérdemelni. A színelőadások válogatott és hozzáértő tagok szereplésében kerültek a közönség elé. Legutóbbi rendezésünkben a »Pusztarózsa« színműben dicséretet érdemelnek: Nemes Kató, a pusztai rózsája, aki nála szokott könnyedséggel és szerepének biztos tudásával nagy hatást ért el, dicséretet érdemel még Schmidt Kató a Szüzanya szerepében. Jól alakított György Illés a hit, Papp Ferenc és Brucker József a remény és György Lajos a szeretet erényének képviselője. Otthonos volt a színpadon Kálózi Károly, a hittagadás szelleme, Pehán József, az állhatatlanság és Schmidt József az élvezet szerepében.

A befejező jelenetben jóízű komikumot produkált Nemes Pál a »Börtön« c. vig jelenetben. Nívós rendezésünket a jelenlevő közönség viharos tapsokkal honorálta elismerésül, hogy milyen erős akaratú, lendülettel fekszik bele az egyesület uttörő munkájába, amelynek gyümölcsére áldás fog hullani egykoron!

(C. A.)

# A KÖNYVTÁROS

W. B. Pitkin:

## 40 ÉVVEL KEZDŐDIK AZ ÉLET

Amerikai lapok hasábjain egy idő óta folytonosan visszatérnek azok a cikkek, amelyek az utolsó év legkiemelkedőbb könyvsikerével foglalkoznak. A könyv szerzője azt az elméletet állítja fel, hogy az emberi élet tulajdonképpen csak a negyvenedik életével kezdődik, ekkor érünk el abba a korba, amely az erők teljességét jelenti, emellett pedig csak a negyvenéveseknek van meg az a tapasztalata és ítélőképessége, amely nélkül nem is jöhetünk rá az élet igazi izére.

Csak tőlünk függ, hogy negyvenéves korunkban öregek leszünk-e, avagy pedig hatvanéves korban fiatalok — hirdeti W. B. Pitkin és szavára ezrek és ezrek figyelnek fel az óceánon innen és túl egyaránt. Elmélete talán éppen azért talált olyan példátlan visszhangra, mert a legutóbbi évek sorozatos megpróbáltatásai és kudarcai után egyre többen akadnak a negyvenévesek között, akik már nem tudtak bizni abban, hogy van még ut felfelé...

Mindenesetre kiderül az amerikai Pitkin könyvével kapcsolatban, hogy a negyven körül és negyven után még távolról sem kell lefelé vezetni az utnak. Ami kétségkívül megnyugtató azok számára, akik ezt a kritikus kort elérték, de azok részére is, akik előbb-utóbb maguk is elérkeznek a negyedik X-hez.

## Raffy Ádám: A MÁGLYA

A középkor végén, az ujkor tűztől és vértől pirkadó hajnalán, a legnagyobb szellemi mozgalom: a renaissance meghódított valamennyi nyugati országot. Az emberek lelkét valami megmagyarázhatatlan szomjuság gyötörte a megismerésért, a tudásért, a szépségért. Ez a gyöttrő vágy vagy művészi hajlamosságokban nyer kielégülést, vagy a tudomány kimélyítéséért áll csatasorba, másról mecénási hajlamokat kelt, hogy viszont erre hajlamos emberekben a szinte fantasztikus arányokban kifejlődött inkvizíciós dühöt táplálja.

Ez a korszak az, amikor Columbus felfedezi Amerikát, amikor Luther megindítja a reformációt, amikor Loyolai Szent Ignác megalapítja a Jezsuita-rendet, amikor Copernicus új csillagászati felfedezéseit bocsátja a tudományos világ rendelkezésére. Ugyanez a korszak, amikor Rafael, Leonardo da Vinci, Michelangelo, Tizian és sok más nagy építőművész halhatatlan remekeiket alkotják, de ugyanez a korszak az, amikor Machhiavejli a könyörtelen állam-művészet rendszerét állítja fel és Cesare Borgia halomra gyilkoltatja ellenfeleit.

A renaissance-ban, ebben a vértől és aranytól színes korszakban emelkedik ki a nagy szabadgondolkodó, Giordano Bruno nemes, tragikus alakja. Ma már csak az eszmé dicsőségére szolgál, hogy máglyán égették el, talán helyes is volt, hogy az ő eszméinek dia-

dala vöröslő láng és emésztő füst között kovácsolódott időállóvá. Az ő élete, az ő küzdelmei, az ő gondolatkinccsei ma már minden gondolkodó emberé, ma már nincs ellenfele, mert Giordano Bruno, az első szabadgondolkodó, mártírhálálával és mártír életének ezer szenvedésével valóban megváltotta a gondolatszabadságot.

Giordano Brunó életét Raffy Ádám, a fiatal erdélyi író, remek regénybe öltöztetve bocsátja a magyar közönség elé. Kevés érdekesebb olvasmánnyal rendelkezik a magyar renaissance-irodalom Raffy Ádám könyvével.

Arányi Mária:

## A BOLDOGSÁG ISKOLÁJA

Ki ne ismerné Arányi Máriát, aki a mikrofonon keresztül annyi ezer és ezer női hallgatójának adott jótanácsokat életük sorsdöntő pillanatában, amikor egy jó szóért, egy jó gondolatért és egy kis életbölcességért hozzá fordultak.

Arányi Mária szellemi kincsebányájának legértékesebb darabjai egy könyvben összefoglalva állanak a magyar közönség rendelkezésére. Kislányoknak, nagylányoknak, asszonyoknak, sőt még a nagymamának is olyan lelki tanácsadója ez a könyv, amely hűséges barátként kíséri olvasóját az életben és őrt áll mellette, amikor tanácsra, vigasztalásra vagy a követendő helyes ut megmutatására van sürgős szüksége.

Alexander Lernet-Holenia:

## MALTRAVERS FELTÁMADÁSA

Alexander Lernet-Holeniát a mai regényirodalom ismerői úgy szokták emlegetni, mint a legszellemebb osztrák író. Külön hely illeti meg őt a németnyelvű irodalomban, amelynek súlyos tradíciótól teljesen független s egész munkássága inkább a nyugati, a modern angol és francia regényírás ötletes, de sohasem felszínes mulattatóihoz kapcsolódik. A Maltravers feltámadása legjellegzetesebb erényével mutatja be a hazájában méltán népszerű író. Az öregedő Maltravers gróf különböző szélhámoságok, börtönben eltöltött évek után meghal. Illetőleg csak tetszhalott, s halottaiból feltámadva újra folytatná korábbi csinyeit, gyanus üzelmeit, de halottaiból más emberként támadt fel, az átélt halál megváltoztatta érzelmi világát, érzése megsúlyosodtak s a szélhámoság ingatag talaján már nehezebben mozog. A halál közelsége feltámasztotta benne a szeretetet s ez a szeretet megváltoztatta viszonyát az emberekhez. Úzelmei balul ütnek ki, de ezekből a kudarcot vallott bűnös kísérletekből maga a gróf mind nagyobb erkölcsi tisztultságban és mind rokonszenvesebben emelkedik a magasba, hogy igazi hősként, megbékélten és áldozatkészen, essék most már az igazi, a végleges halál áldozatul. A regény háttérében a mai Páris és Róma nagyvilági élete vonul el az olvasó előtt, eleven vázlatossággal és mindig a legmulatságosabban.

Tóth Bagl István:

## Valamit tenni kell...

Uránia nyomda, Noviszdád

Amióta Szentelek Kornél meghalt, mióta a Kalangya-könyvtár és a Jugoszláviai Magyar Könyvtár hősies lendülete megtört a közönyön és a vezetés nélkül maradt iránytalanságon, azóta alig jelentkezik íróember új könyvvel a jugoszláviai magyar irodalomban. Annál nagyobb öröm, hogy most a háboruutáni új nemzedék egyik fiatal tehetsége, Tóth-Bagi István zörget be a redakciók ajtaján és az olvasók lelkiismeretén s kötetében a háboruutáni, kisebbségi sorsban felcseperedett magyar új nemzedék életét igyekszik képekbe rögzíteni a fehér papíron, felmutatni előttünk: ime, itt vagyunk, élünk és élni akarunk! Valamit tenni kell!

Ez a fiatalság már az iskola padjaiban érezte a gazdasági válság fagyos szelét, már ott hallotta a tanárok figyelmeztetését, hogy az iskola elvégzése, az érettségi tulajdonképpen még mit sem jelent, ettől ugyan éhen lehet halni a megfeketült égbolt alatt, vagy ami tán még rosszabb s a halállal is majdnem egyértelmű: hosszú nagyon hosszú éveket lehet eltölteni anélkül, hogy az ember dolgozni tudna, hogy a munka által fölkellett önbizalmat és életbiztonságot érezné s úgy vegetálhat, mint a sivatagi növény, egy-egy esőcseppre várva, hogy életét tovább tengethesse.

Tudom jól, a munkanélküliség réme többségi sorsban is szörnyű kísértet, a többségi fiatalság lelkét is kirágyja, mint a féreg s bódult eszméket csepegtet beléjük: de kisebbségi sorsban még nagyobb elhagyatottságot, még keservebb és kilátástalanabb esztendőket jelent. Magam is sokszor bejártam a bácskai tiszamenti kisházakat, beszéltem érettségizeti fiatalemberekkel, akik szüleik nyakán voltak ősjogászok s várták a csodatevőt, aki majd kirántja őket szörnyű helyzetükből.

Tóth Bagi István egy tönkrement kispolgári család fiának életét rajzolja meg. Ez az élet a legutóbbi esztendőkhöz pereget le, a háskeresés, egy véletlenül elnyert fizetéstelen, majd éhbéres állás, az uccárakerülés és utána a kisebbségi sajtónál való elhelyezkedés utvesztőiben. Ugy érezzük, szinte nem is egyéni sorsot rajzol meg az író, amikor Katona Bél alakját megrajzolja, hanem a kisebbségi sorsban élő magyar fiatal emberek ezreinek, tizezreinek a sorsát. Tóth Bagi stílusában sodró, fiatalos lendület lüktet, csak itt-ott érezni a kezdő regényíró tévovázását, kicsit szélesen meséli el a cselekményt, de amit elmesél, az maga a hamisítatlan és tiszta élet-hűség; tudjuk, hogy ezek az alakok valóban élnek, meg vannak s irányítják vagy elirányítják a kisebbségi sorsot. Ez az új nemzedék jószándékkal indul rohamra az élet szinte bevehetetlen bástyái ellen, — de a pokol tornácai is jószándékkal vannak kiköveve, az eredeti elgondolás, az eredeti szándék megtörik a mindennapos élet elmocsarasadó kanyaraiban és célját tulajdonképpen senki el nem

érheti. Az álláskeresés, a visszautasítás, a munkanélküliség torokfojtogató és öklötszorító nehézségét az idősebb nemzedék tán meg se érti, még akkor sem, ha elolvassa ezt a könyvet, amely visszafojtott könnyektől terhes és amelynek sötétenlátása és feloldatlansága az utóbbi évek kisebbségi nemzedékének minden fájdalmát rejtí magában, mint jól észorított kazánban.

A regényíró emellett igyekszik pontos helyzetképet adni a jugoszláviai magyar kisebbség mai helyzetéről, társadalomrajzot is fest, igaz, hogy itt tűnnek ki a kezdő regényíró gyengéi is a legjobban. De könyve biztosan hadd a végső konkluzió felé s amit a regény utolsó részében ír a mai fiatalságról, azt nem lehet elfelejteni, nem lehet elmellőzni, azzal együtt kell éreznie minden fiatalnak s minden öregnek is. A munkanélküli fiatalember fájdalommal veszi észre, hogy nemcsak a kenyéret vonja meg tőle a koplaltató sors, hanem a fajfenntartás nagyszerű feladatát is. Tudatára ébred, hogy apái ilyen korban már megházasodtak, feleségük volt, gyermekeik születtek s az ő természetellenes élete még évtizedekig is eltartat. Valóban: ez a nemzedék a létfenntartás és fajfenntartás szakadéka között táncorog s ebben a pokolban ég el minden akaratereje, minden önbizalma és egész élete.

S a végén? A végén arra jön rá, hogy az új és jobb élet helyett az egész új nemzedék belesodródott a régiibe, abba, amelyben nincs megváltás, mert módszerei rosszak és keretei lehetetlenek. S az ellentmondások, a kisebbségi magyar sors minden fájdalma mint veszett örvényben sodródik körbe, a magyar csadásban, amelybe a regény hőse is társaival egy mulatás során belekap-

Ugy látszik, nincs feloldódás ebben a regényben s mégis van. Nem, a nihilig nem jut el az író. Amint a regény hőse lassu léptekkel kimegy a városból s az ősi napsütéses földekre jut, elcsodálkozik, milyen gazdag a föld, milyen bőkezű és mennyi kincse van. Mert a föld nem töpreng, hanem terem. Mert engedik teremni.

Ebben van a megoldás. Hogy engedjék teremni, teremteni ezt a fiatalságot s megmarad az élet. Talán ez is elkövetkezik egyszer, itt ebben az átokvert Európában.

Tóth Bagi regénye nem kiforrott alkotás. De nagyon biztató ígéret, hogy létrehozója komoly sikereket fog még hozni a jugoszláviai magyar irodalomnak. S egyben utmutatás a többieknek, hogy milyen irányban haladjanak s biztatás arra, hogy dolgozzanak. Valamit tenni kell! Igen: valamit tenni kell!

Csuka Zoltán



# LANT ÉS TOLL

## A MAGYAR KÖLTÉSZET REMEKEI

### Az obsitos

IRTA GARAY JÁNOS

#### I. AZ OBSITOS ÉS NAPOLEON

Hárman valának együtt, a potrohos bíró,  
Egy obsitos vitéz és a furfangos író:  
A többi asztaloknál együtt és szerteszét,  
Vidám paraszt legények itták a hegy levét.

Ott ültek, iddogáltak vecsernye óta már,  
Keringett és fel is dőlt a bujdosó pohár;  
Mátyás király se nyert tán több eljent a Dunán,  
Mint mennyit Hány János, az obsitos, magán.

S volt is miért e nagy zaj, ez éjen-háboru,  
Az obsitosnak párját nem látta hat falu,  
A szem, a száj elállott merész beszédein,  
Ország-világ csodálta vitézi tettein.

Most is kezébe kapván az öblös messzelyest,  
Kalandos életéből regét regére kezd.  
Hol s merre járt, mit látott, mit tett ő s társai,  
S hallgatva függtek rajta mindnyájok ajkai.

Ő, ki ármádiákat vert széjjel egymagán,  
Tul jára hadnagyával az Operencián,  
Ki francia fejekkel sátrát körül raká,  
És a világ végénéi lábát lelógatá.

„De még ez mind csak semmi“, szokása mondani,  
S közelb csoportosulnak a többit hallani.  
„Mit! semmi? — mind a bíró — a soknál is sokabb,  
Igyék, komám!“ és isznak mindnyájan mint a csap.

„Nem addig van — kiált most a furfangos diák,  
A legjavát elhagyta — és most őt hallgaták —  
Kendtek még mit sem tudnak, ha egyet el nem mond,  
Hogyan fogá el bátyó a nagy Napoleont.“

„Hm! mond az az obsitos hős, a nagy Napoleon!  
Nagy ő a franciák közt — és vállán egyet von,  
De engem úgy segítjen, nem a magyar között,  
S hát még — veté utána — magyar huszár előtt!“

És itt magát értette az obsitos baka,  
Ámbár lovon soh'sem volt éltében jó maga;  
De annyit emlegette és annyiszor lovát,  
Hogy végre is huszárnak kellett hinni magát.

„Hol volt, hol nem, bizonyjal már meg nem mond-  
[hatom

Kétszáz ezer vitézzel jött ránk Napoleon,  
Mi tán mindössze százan, vagy kétszázan valánk  
Mind nyalka szép huszárok, mind tűz és annyi láng.“

A furfangos diát itt szörnyet prüszsente rá,  
De Hány ő beszédét tovább is folytatá:  
„Kétszáz ezreknek ellen kétszáz, az angyalát!  
Mit gondol kend, bíró ur, ki adta meg torát?“

„Ki adta volna, hát ki! viszonoz a kérdözött,  
Csak volt a kapitányban ész, és nem ütözött!“  
„Volt ám, de volt kurázs is, komák, és mekkora!  
Megütözénk biz, és hogy!“ kiált a vén baka.

„Magam valék az első, ki közbe vágaték,  
Hullott a franciája, mint hull a fű, a jég!  
A nap megállt fölöttünk bámulni a csodát,  
Kétszáz ezret hogy vert meg kétszáz, az angyalát!“

És a diák ujonta szörnyet prüszsente rá,  
De Hány ő beszédét tovább is folytatá:  
„Futottak már a frankok, mint szélben a katáng,  
Utánok a magyarság, hogy szinte fulladánk!“

S im a futóknak közle meglátom a vezért,  
Arany kengyelben lába, lovával szél sem ért,  
De én is paripámat utána rugtatom,  
S egy sűrű erdő szélén — vitézül elfogom.

Az angyalát! kiálték, s megcsipem őt nyakon,  
Most valld meg, ugy-e, hogy te vagy a Napoleon?“  
„Való, ami való — szolt a vitéz, hogy az vagyok,  
Csak életemnek kegyelmezz, adós nem maradok.“

Kérj tőlem ami tetszik, vitéz magyar legény,  
A franciák császára kincsekben nem szegény!“  
„Az angyalát! — kiáltám — uram, nem addig a!  
De jössz a kapitányhoz lánchordta francia.“

És a diák ujonta szörnyet prüszsente rá,  
De Hány ő beszédét tovább is folytatá:  
„Mentünk és mendegéltünk, s kiérvén a sikon,  
Egy hatlovas hintó áll előttünk gazdagon.“

A hatlovas hintóban egy uri asszony ült,  
Aranytól és gyémánttól ruhája nehezült.  
Amint reánk tekint: Óh Mária!  
Kiálta, mert hogy ő volt Mária Luiza.

„Igy kell-e téged látnom, oh nagy Napoleon!  
En nagy felségű férjem, kegyetlen láncokon?  
S ki vagy te, jó vitézem, ki őtet elfogád?“  
„Vitéz Joannes Hány, — mondám — az angyalát!“

„Halld, amit én tenéked itt mondok, jó vitéz,  
Szolt most az uri asszony, s mélyen szemembe néz,  
Te oly vitézi tettet követél itten el,  
Minőt még egy magyar sem, mely nagy dijt érdemel“

Ha őt te elbocsájtod, ígéretet teszünk,  
Hogy holtom s holtodiglan enyém tied leszünk.“ —  
„Az angyalát! kiáltám, felséges asszonyom,  
Tudom, mi a becsület, legyen szabad rabom.“

Szép asszonyért, szép lányért az igazi vitéz  
Tüzet, vizet kiállni, pokolba menni kész,  
Vitéz Joannes Hány igaz magyar nevem,  
Üljön fel a császár ur, — itt van reá kezem!“

És a diák szörnyűen s nagyot prüszsente közé,  
De Hány ő beszédét ekképen végözé:  
„Mondottam és a császár legott elvágatott,  
De két kezembe két szép arany órát nyomott.“

Az egyiket, gondoltam, kapitányomnak hagyom,  
A másikat későbben elkérte hadnagyom;  
Az angyalát! csak egyet tartottam volna meg,  
Mert most el is hihetik, nem is, kigyelmezték.“

De ők hittek mindannyin, a potrohos bíró,  
A vidádó legények, meg a gonosz író,  
A furfangos diák is nagyot hőrpentve szolt:  
Nincs oly vitéz a földön, mint Hány bátya volt!

#### II. AZ OBSITOS LATOGATASA FERENC CSASZARNAL

Nagy, derék vitéz kend, vitéz Hány János,  
A sereg kend nélkül bizony nagy hiányos.  
Vajh! sokat beszélt el sok vitéz dologról,  
Amit ember nem hall hatvenhét országról.

Elbeszélte nekünk, Franciaországban,  
A tengerek partján, hogy járt Padovában.  
Látván ő nagy partján óriási rákot,  
Ollójával felvett egy lovas kozákokot.

És midőn bejárta szép Tirolországot,  
A stájer hegyekben oly magasra hágott:  
Hogy haját a napnak lánca meg ne kapja,  
A hegyet végiglen csak hason mászhatta.

Máskor Mantovában kedvre táborozván,  
Hétfejű sárkánnyal vitt, mint egy oroslán.  
És ki tudná végét, és ki tudna mindent,  
Vitéz Hány János, vajmi nagy vitéz kend.

De ha még ezerszer oly vitézítő volna,  
Mint amekkorának tudja kendet Tolna,  
Azt nem engedjük meg, ily jó kedvedbe lévén,  
Hogy ne mondatnók el e vildám tor végén:

Mint s hogyan járt el kend Bécsnek városában,  
Király ő felsége látogatásában.  
És az obsitos hős, társin eltekintvén,  
Magsodorja bajszát, kettőt is köhintvén.

Kém'elődve, nincs-e tán diák körötte,  
Aki elprüszsente jó magát fölötte.  
De diák ez egyszer nem volt a bokorban,  
Mind igaz hívő vett részt az éji torban.

S vitéz Hány János Isten-igazában,  
Elveté a sulykot ő bátorságában.  
„Bécsbe — kezdé — Bécsbe, hát no hébe-hóba  
Kedvem szottyán menni kls látogatóba.“

Sok barátom él ott, s nem egy generális,  
Sőt valót beszélve, maga a király is,  
Kinek ő felségét a halál torkából  
Én menttettem meg, nem messze Padovától.

Mentem mendegéltem — vagy mit is beszélék?  
Gyors fakóm vitt hátán, mint igaz hogy élek.  
Hej ha élne, most sem látná senki párját,  
S mint a szél elértem rajta Bécsnek várát.

És hogy a hajnalal a városba értem,  
A király házára mindjárt rá ismértém,

Kétféjű sasáról, mely a háztetőn ül,  
S mindennap egy tulkot költ el egy ebédül.  
Ott fakó lovamról kényesen leszöktem,  
A sövény fájához, mint illik, kötöttem.

Magam végig mentem az isterászákat,  
Egytől egyig ismert, régi jó barátot,  
Végre eljutottam a tornác végére,  
Kezem az ajtónak tevén kilincserő.

Vasból volt az ajtó, de nem nyílt szobába,  
Szép fehér ezüstből másik nyílt nyomába.  
Az ezüst után a harmadikba buktam,  
Tiszta szinaranyból, ott be is nyitottam.

Hát nem is hogy én, de amint rám tekinté,  
Maga ő felsége szolt s magához inte.  
„Isten hozta kendet, régi jó barátom,  
Nos, hogy állunk — kérdé — frissen amint látom.“

„Hála isten — mondám megvagyok biz ott még!  
Még a régi bórben, mint láthatja föliség.  
Jó fakóm is, az no, melyen ő felségét  
Egykor megmentettem; járja de a végét.“

S jó hogy említettem, a szegény párját,  
Mert legott a jó ur így kezdé mondását:  
„Hát ugyan hol hagyta a szegényt? azonnal  
Istállóba vele, parádés lovammal“

Egyazon jászolból kapjon eleséget,  
Még pedig aranyból!“ — s küldte a cselédet.  
„Hát te már ettél-e?“ kérdezé jószággal,  
„Nem bizony még felség! kérem átozássággal.“

„Semmi no, csak ülj le — mondá és leültöm,  
Van még vacsoráról egy darabka sültöm.“

S asztala fiából egyben ki is vette,  
S egy fehér cipóval én elem letette.

Erre bekiálta a mellékszobába,  
„Van-e még, hej anyjuk, a slivovicába?“

„Nincs bizony, felséges férjem és királyom,  
Most kapná utolsó kortyát a lakájom!“

Szólt a királyné. „Ej, no, küldjön el hát,  
A zsidóhoz át, itt a pénz, egy gárdistát!“

Dictum factum, ugy lett, hej de nem hiába,  
Hogy királynak hozta, gyorsan is járt lába.

S Mócsi, nem hiába, hogy királynak mérte,  
Finomul kitellett, mondhatom, mértéke.

És amint ekképen ittunk, eddegéltünk,  
Régi harcainkról jó ízűn beszélünk:

Hát közöttünk egyszer oly sikoltozás van,  
Mint mikor két tábor van hadakozásban.

A királyi urfik (most látám őket meg)  
Cifra tarsolyomért összeverekedtek.

„Gyerekek! — kiálta rájuk édes apjuk —  
Hát ki van a háznál, hogy ti hajba kaptok?“

Hát az angyalát is, vitéz Hány bácsit  
Egy sem látja? mindjárt parolát és pácsit.  
Dictum, factum, a kis urfik rendre jöttek,  
Vas markomba pompás parolát ütöttek.

Én pedig benyultam cifra tarsolyomba,  
S egy-egy karajcárkát vettem a markomba.

„Nem, barátom, ezt nem engedem neked meg,  
— Szólt a király — pénz nem való gyermeknek.“

Pénzre több szükségem van neked, vitézem,  
Mire markomat már tömve, dugva érzem.

Szépén megköszöntem, rája elbucsztam,  
Jöllakott fakómat aklából kihoztam.

S a királyi abrak nem is volt hiába,  
Mert alig került be huszonnégy órába

S Bécsből itthon voltam, megcsinált gavallér,  
Mert a pénz ezüst volt, s mind megannyi tallér.

Tallér, az angyalát! még pedig lázsiás,  
Hej, hogy elfogyának, mint ezernyi sok más!

De azért az Isten tartsa meg királyom,  
Soh' se lesz nekem több olyan jó barátom!

# A Reggeli Ujság divatmelléklete

(UNGAR WILLY SKICCEI)



## Divatfőpróba a Riviérán

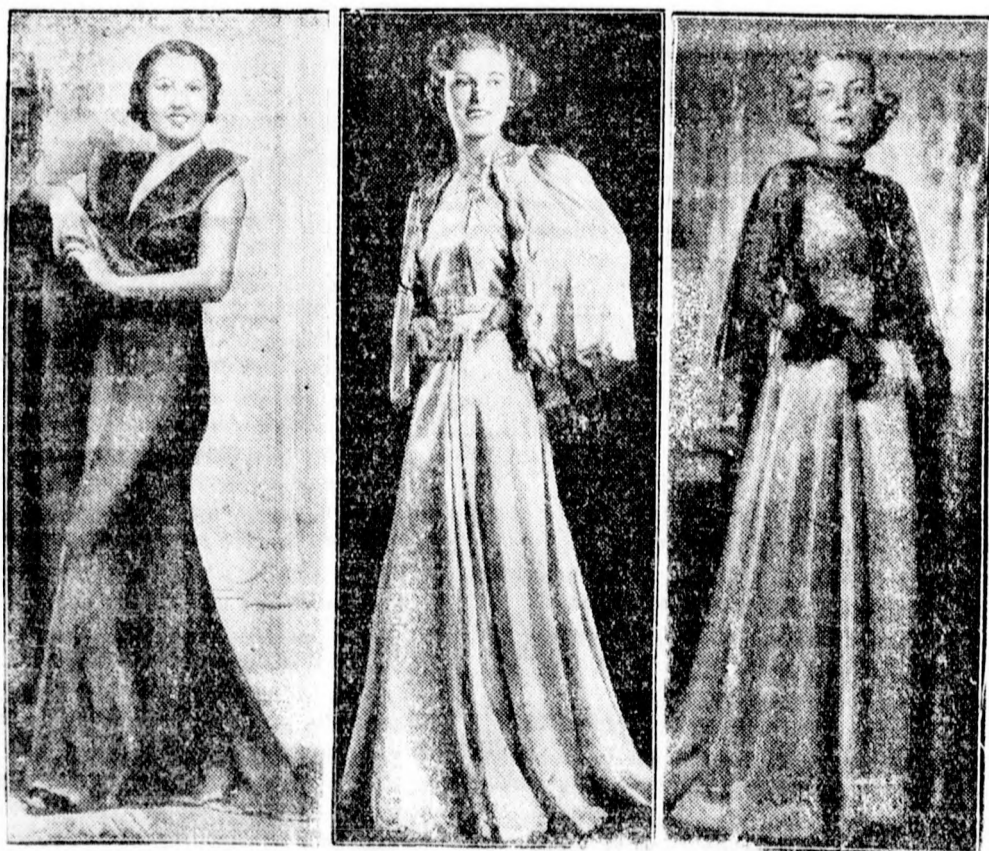
Amikor nálunk még el sem olvadt a hó, a Riviérán már tavaszodik s a tavaszi divat voltaképpen mindig ott alakul ki a nap-sütéses tengerparton abban az előkelő társaságban, amelynek módjában van »a szép idő után« utazni. A Riviera divatfőpróbáján természetesen még sok a tulzás, de az eljövendő divat alapjait és lényegét mégis innen veszik a fővárosok nagy szalónjai.

Szembetűnő lesz az idén a káprázatos színpompa. Az átmeneti időre egyelőre megmarad a sötétkék, fekete, zöld és barna, de a későbbi hetekben már a különböző pasztellszínek vonulnak előtérbe, még pedig nemcsak a rózsaszín és világoskék, hanem kevert színek, amelyekben nagy szerepet játszika szürke. Lesz mandulazöld, heliotrop, tengerisárga, májlikakék stb. szín, amelyek már

a koratavaszi kosztüm bluzainál is zámitásba jönnek.

Ami a rivierai korzón látható vonalakat és anyagokat illeti, első-sorban az egészen könnyű és szinte átlátszó uccai ruhák keltenek figyelmet, amelyeket csakis alsóruhával lehet viselni. Igen felkapott anyag a taft. A szabás korrekt stilusu és tiszta vonalú. (Lásd az első skiccet.)

A negyedik modellen látható ta-



A legújabb párizsi divat három szép modellje.

vaszi kabát annyiban újszerű, hogy a hátrésze drappozott s azt derékban csinos kis szallag tartja össze.

A boleró-komplé anyaga csíkos tavaszi szövet, jellegzetes gomborokkal díszítve. (Lásd a második modellt.)

A verőfényes rivierai korzón már ilyenkor is használható a tarka selyem, ha nem is ruhákra, hanem cape-paletot céljára. Ez újjatlanul készül s nagyon jól illik az egyszínű ruhához. (Harmadik modell.)

A tavaszi divat tehát, mint az a rivierai főpróbán is kitűnik, sok szép és érdekes dologgal lepi meg hölgyeinket.



## A hermelin

nemrégben még csak az estélyi ruha kiegészítője volt, de a tavasz első heteiben, amikor még sötétszínű az uccai ruha, ehhez is nagyszerűen illik. Nagyon jól mutatnak például a kosztümkök, amelyek harangszoknyából és kétsoros Spencer-kabátból állnak s utóbbinak széles hajtókái és kézelői hermelinből készülnek. Az ilyen ruha mintaszerű az átmeneti időszakra.



## Joan Crawford

filmszillag izlésére Hollywoodban igen sokat adnak s az itt bemutatott esti toalettje Európában is sok követőre talált. Feltűnő a ruha ujja, amely a helyes közeputat jelenti az újjatlanság és a teljesen fedett kar között.

kar a Freudorfer-hangszeregyessel és három zongoraművészsel. — Sletter szoprán, Hűsch Ottó bariton és rádiózenekar közreműködésével. ● 22.30: München ● 24: Tánclémezek.

**BUDAPEST I.** 6.45: Torna. Utána: Hanglémezek ● 7.20: Étrend ● 10: Hírek ● 10.20: Sas Éde elbeszéléseiből ● 10.45: Mit nézzünk meg? A Szép művészeti Múzeum magyar klasszicista festők gyűjteményét ismerteti Balás-Piri László dr. ● 11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat ● 12: Déli hangzó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés ● 12.05: Horváth László gondolkázik, zongorakísérettel ● 1. Sammarini: Szonáta. 2. Beethoven: Szonatina (egy tételeben). 3. Weber: Andante. 4. Francois Schubert (Dresden): A méh. 5. Rubino: Adagio. 6. Kerpely Jenő: Dal. 7. Debussy: A kis néger ● 12.40: Hírek ● 1.15: Időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés ● 1.20—2.30: Szmirnov Szergej balalajkazenekara ● 2.40: Hírek, étrend, életmódszerterak, piaci árák, árfolyamhírek ● 4.15: Harányi Gizzi mesél ● 4.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek ● 5: Vannak-e az Alföldön városok? Irta Mendél Tibor dr. ● 5.30: A szalonzenekarok története — Kállian Zoltán előadása. Közreműködik a rádió szalonzenekara Bertha István vezénylettel. ● 6.45: Farkas Béla és cigányzenekara ● 7.50: Március. Hangjáték három részben. Irta Vándor Kálmán. Rendező Németh Antal dr. Közreműködik Akom Lajos férfiőse — Utána kb. 9.30: Hírek, időjárásjelentés ● 9.50: Az Operaház tagjából alakult zenekar. Vezényel Fridl Ferjes — 1. Doppler: Ilka — nyitány. 2. a) Bocerini: A gúr menüet. b) Mozart: D-dur menüet. 5. Dvorzak: Szláv táncok. 4. Szapáry Géza gróf: Észl meditáció. 5. Strauss János: Hamupipóka — ekrinyő. 6. Brahms: Magyar táncok. 7. Lanner: A kőrök keringő ● 11: Vidám hanglémezek — Broeck: Some of these days — slowfox (Bing Crosby) (Columbia). ● 11.30: Slowfox (Rut Etting). Kir-fox (Peter Igelhoff) Sally Géza: Beszáruló az Operaházról (Kabos Gyula). Cahn—Chaplin: Yes, yes — fox (Louis Armstrong zenekara). Oakland-Pariet—Mills: Like a bolt from — slowfox (Gypsy Nina). Mills—Hill: Long about midnight (Mills fivőrek). Sully Symphony — egyveleg Walt Disney trükkfilmzenéjéből II. rész (Jay Wilbur zenekara). Billy—Mayhew: Its a sin to tell a lie (Ruth Etting). McCoy: Wah, wah, lament — humoros slowfox. Noble: The touch of your lips (Bing Crosby). Tyson—Davies—Lopez—Morris: Knoch, knoch — fox (Jack Hillton zenekara). Dubin—Warren: Sweet and slow (Mills-fivőrek). Crawley: Old bro ken up shoes — klarinetszóó (Wilton Crawley). Fields—Kern: A fine romance (Bing Crosby és Dixie Lee). Sebő Miklós: Nem lesz karó a seprőnyélből (Sebő Miklós). Dresser: My gal Sal (Mills fivőrek). Kahn—Erdmann—Meyers—Schoebel: Nobodys sweetheart — fox (The Original Hoosier Hot Shot énekel) — éjfel ● 12.05: Hírek.

**BUDAPEST II.** 5—5.30: Hanglémezek — Balázs Imre). Gyere velem akadémikus falumba (László Imre). Szep asszonynak kirulok; b) id. Lány! Ernő: Nem kell a szőke énekel (Magyar Imre és cigányzenekara). Balázs Arpád: Nem tudok én néked csak virágot hozni. Simonyi: Három a tánc (Csetényi József). Balázs Arpád: Rózsabokor a

## A REGGELI UJSAG HETI RADIOMUSORA

domboldalon (Kalmár Pál). Az egri ménés mind szürke; Kiskomárom, Nagykomárom (Magyar I) Nádor József: Kár valakit visszahívni (Magyarárdi szöveg; Mally Győző). Kertek alatti: Részeg vagyok rózsám; Gém, daru, gém, daru (Magyar). Balázs Arpád: Ahogy én szeretlek (László Imre). Kaszinósárdás; Süt a mama; Kaszinósárdás II. (Kiss Lajos és cigányzenekara) ● 6.50—7.15: A földművelésügyi minisztérium mezőgazdasági feladata ● 7.20—7.45: Az alvilági bíró városa — Julius Vilmos dr. előadása ● 7.50—9.15: Allástalan Zeneszók Szimfonikus Zenekara. Vezényel Meles Béla — 1. Aubert: A fekete dominó — nyitány. 2. Puccini: Tosca — ábránd. 3. Rubinstein: Mo'olla. 4. Strauss János: Tavasz hangok — keringő. 5. Kacsóh: Részletek a János vitéz című daljátékából. 6. Nagypál Béla: Május Granatában. 7. Urbach: Kólaeső — egyveleg.

**DEUTSCHLANDSENDER** 6.30: Könyv zene. ● 10: Hangképek. ● 10.30: Gyermekénekek ● 12: Szórakoztató zene ● 14: Tarka óra. ● 15.10: Vidám dolgok a települről ● 16: A vitzlebeni utatróvidulatum adóállomás tarka dalos zenés délutáni koncertek ● 19: Daloló-muzsikáló apróságok (lemezek) ● 20.10: Két tarka óra Hilfesheimből. A város színház szolástái, ének-é és zenekara. a rádiózenekar és szolástái, ének-é és zenekara. Fuvola, hegedű, oboa, cselló, és csembaló verseny ● 23: Vidám dalos táncostrefiakkal.

**LIPCESE** 18.15: Günther: Vidámság az Erzshegy ségben — dalok és történetek ● 19: Böhme: Taboritz az őserdőben — hangjáték Brazíliaól. ● 20.10: Zenes képekönnyv trófacinálóktról és más vidámságkeltőkről. Szimfonikus rádiózenekar, szolástái. ● 22.30: Táncezene.

**MÜNCHEN** 16: Tarka zenés-dalos lajor délutáni tréfiakkal ● 18: Hétfégi est Nürnbergből ● 19.40: Leits: Izlandi táncok zongorán ● 20.10: Három katonazenekar egy-c Bereuthból. Indulok. Dalok. ● 21: Kivánságimezek ● 22.30: Táncezene kézzongorás játékkal és éneklő gitárosokkal.

**POZSONY** 10.10: Magyar hírek ● 14: Német és magyar hírek ● 18: Magyar műsor. Havas: Magyarok a népek utkereszteződésében. Ulána Farkas: Falusi idill — hangjáték. Rendező Ungváry Ferenc.

**ROMA** 17.15: Táncezene ● 19.32: Hírek magyarul ● 20.30: Vegyes zene ● 21: Vigjáték ● 21.30: Serato hegedű- és Scatta zongoraművész játéka ● 22.40: Az olasz női énekar hangversenye ● 23.15: Táncezene

**STUTTGART** 12.30: Mandolin és harmonika ● 16: München ● 19: Hallgatónk kívánságjelemezél. ● 20.10: Tarka népest ● 22.30: München ● 24—2: Lemezek.

**VARSÓ** 6.30: Egyházi ének, torna, lemezek. ● 7.30: Lemezek ● 11.30: Dalok ● 12.03: Olasz lemezek ● 15.15: Lemezek ● 16.15: Hermann-zenekar ● 17: Familier-Hepner zongoraművész és Wolinski énekes hangversenye. Lengyel művek. ● 19.30: Leski: Napolyi est mandolinkarral. ● 21: Szimfonikus hangverseny Lucaj énekeskel. Smelana: Az elődöt mennyasszony, nyitány. Zaleski: Wallerod Konrad, két ária. Borodin: Közép Ázsia pusztáin. Csajkovszkij: Anyegin, ária. Francesca da Rimini, ária. ● 22.30: Táncezene.

## A REGGELI UJSAG RÁDIÓ-MELLEKLETE

# REGGELI RÁDIÓ

## A REGGELI UJSAG RÁDIÓ-MELLEKLETE

1937 március 7-től március 13-ig

BEGRAD, RÖVIDHULLAMU ADÓALLOMAS  
(Hullámhossz 49.18 m. 0.25 kw. 6.100 kc.)

**VASÁRNAP:** 7: Pontos idő, hírek ● 7.10: Műsorolvasás ● 7.15: Hangverseny ● 8: Bel- és külföldi sport hírek ● 8.10: Hírek és jugoszláv lapszemelvények ● 10: Istentisztelet a pravoszláv székesegyházban ● 12.30: Pontos idő, hírek és jugoszláv lapszemelvények francia nyelven ● 12.45: Könyv és folyóirat szemle ● 13: Rádiónapló ● 13.15: Hangverseny ● 13.45: Közművelődési előadás zenei illusztrációval ● 14.05: Hangverseny ● 14.15: Hírek ● 18: Műsorolvasás, társadalmi közlemények ● 18.15: Tánclémezek ● 18.30: Aktuális óra ● 19 és 19.15: A köznevelődési előadás megismétlése idegen nyelveken ● 19.30: Hírek negyedórás időközökben görög, török, albán és magyar nyelven ● 20.30: Hangverseny ● 21: Hírek ● 21.15: Hírek negyedórás időközökben francia, olasz és német nyelven ● 22: Beograd éjfel, zenei sétla ● 23: Utolsó hírek.

**KÖZNAPOKON:** 7: Pontos idő, hírek ● 7.10: Műsorolvasás ● 7.15: Hangverseny ● 8: Bel- és külföldi sport hírek ● 8.10: Hírek és jugoszláv lapszemelvények ● 8.30: Ugyanaz francia nyelven ● 12.45: Könyv és folyóirat szemle ● 13: Rádiónapló ● 13.15: Hangverseny ● 13.45: Közművelődési előadás ● 14.05: Tűzseje ● 14.10: Tizede francia nyelven ● 14.15: Hírek ● 18: Pontos idő, társadalmi közlemények ● 18.15: Tánclémezek ● 18.30: Aktuális óra ● 19 és 19.15: A köznevelődési előadás megismétlése idegen nyelveken ● 19.30: Hírek negyedórás időközökben görög, török, albán és magyar nyelven ● 20.30: Hangverseny ● 21: Hírek ● 21.15: Hírek negyedórás időközökben francia, angol, német és olasz nyelven ● 22.15: Balkán népzene ● 23: Utolsó hírek.

Minden csütörtökön és szombaton 14.30 órakor dr. Sztójkov Mózes szerb-horvát nyelvtanfolyama magyar hallgatóknak.

## Vasárnap március 7

**BEGRAD** 6.30—8: Torna, reggeli hangverseny, időjárás, étrend, műsorolvasás, hírek ● 9.05: Pontos idő, műsorolvasás ● 9.10: Koszta Pórovics előadása a legfontosabb márciusi mezőgazdasági munkákról ● 9.30: Istentisztelet a petrovgrádi pravoszláv székesegyházban ● 11: A petrovgrádi Iszidor Bajics-ünnepség közvetítése, bevezető beszédet mond dr. Aron Pesics ● 11.50: Vizálásijelentés ● 11.59 Pontos idő ● 12: Harangszó a beograd pravoszláv székesegyházban, utána a petrovgrádi vasutaszenekar hangversenye ● 12.33: Reklánok, majd Jarkovac, Sztajic, Orlovát és Tomasevac dalárdái banái szerb népdalokat énekelnek (Petrovgrádi közvetítés) ● 13: Rádiónapló. ● 13.15: Szerb népdalok és népies zene: 1.

Bánati dalok (éneklő Milan Neskov Velika Kikindáról), 2. Blagoje Milankov (Orlovat) furulyán játszik, 3. Branislav Velickov (Orlovat) harmonikán játszik, 4. J. Petráš és Andrej Lohis (Aradac) szlovák népdalokat énekelnek (Petrovgrádi közvetítés) ● 13.45: Pontos idő, hírek ● 16.10: Pontos idő, műsorolvasás ● 16.45: A petrovgrádi elemiiskolák növendékeinek hangversenye ● 17.45: Narodno Szelo, közvetítés Petrovgrádról 1. és 2. A Jarkovaci dalárda egy-egy dalt énekel, 3. Ceznar Zуска (Aradac) szlovák népdalokat énekel, 4. A katarinai ceterazenekar játszik, 5. Draga Rajics (Szep. Ittebej) énekel, 6. Ilija Miroszavljevics (Szep. Ittebej) énekel, 7. Népdalok ceterán, játszza a veiktöraki zenekar, 8. Topalovics: O pogleda, éneklő I. Mihajlovics. 9. Jotovac: Na notyistu, éneklő a sztraiacska dalárda, 10. Voropkijevics: Dal, éneklő az écska dalárda, 11. Veszín és Ornyanszki dalokat énekelnek harmonika kísérettel. ● 12: A Rádióklub zenekara népdalokat játszik ● 19.20: Reklánok ● 19.30: Jugoszláv nemzeti óra. ● Milos Sztianojević előadása: A Bánát és a bánát.

tek (Petrovgrádi közvetítés) ● 19.30: Petrovgrádi és környéki zenekarok és dandárk hangverseny. Mokranjac, Massenet, Zajc, Sidak, Jenko, Marin-kovic, Bajic és Gyorgyevics szerzeményei ● 22: Pontos idő, hírek, sportjelentések, útkána: Hantszka Szodelyka (Petrovgrádi közvetítés) ● 23 óráig.

**LYUBLJANA 8:** Torna ● 8.15: Isteniszület ● 9: Hírek ● 10: Dikhangverseny ● 12: Paraszihalmus énekek ● 13: Hírek. Kivánságkérlek ● 16.30: Rádiózenekar. Szlovén zene ● 17.20: Rádiózenekar ● 19: Hírek ● 19.30: A nemzet órája ● 19.50: Szlovén óra ● 20.00: Operáképek zenekarral ● 22: Hírek ● 22.15: Ötvenverseny.

**ZAGREB 11:** Isteniszület ● 12-13: Saint-Saens: Az alkotok farsanga. Schumann: Farsang ● 16.30: Rádióénekes ● 17.30: Hírek ● 18: Gyermek óra ● 19.15: Hírek ● 19.30: A nemzet órája ● 20: Tamburazene ● 20.30: Varsak Sport ● 21: Tarka óra ● 22: Hírek ● 22.20-23.15: Táncczene.

**BÉCS 7.45:** Harangszó. Orgonáképek ● 8.05: Jehonudat. Torna ● 8.45: Szókratizáló lemezek ● 9.45: Isteniszület a Ferencok-templomból ● 11.40: Hírek ● 11.45: Szimfonikus hangverseny ● 12.50-14.20: Kivánsághangverseny ● 15: Hírek ● 15.40: Beethoven: II. vonósénekes ● 16.15: Szlovén dalok és tánok ● 17.30: Rádiózenekar bal-lajszóival ● 19: Hírek ● 19.10: Tarka est ● 20.10: Rusy Magda zongorizál — Weber: Örök mozgó. Albeniz: Seguidilla. Scott: Könyv tánc. Dohnányi: F-moll capriccio ● 20.46: Ballada ● 20.45: Ma est haljék ● 21: Pautus-Lanz: Bra-marbas — vigjáték ● 22.10: Hírek ● 22.30: Jász ● 23.30: Hírek.

**BERLIN 16:** Dalos, zenés délután ● 18: Wil-  
do-Hughin: A cantavillei kísértet — hangjáték ● 19: Ahlgrin: Divertimento füvölra, hegedűre és mélyhegedűre. Reger: G-dur szerenád ● 20: Tarka képek énekekkel és zenével ● 22.30: Deutseh handeender.

**BUDAPEST 1. 9.30:** Hírek ● 10-10.45: Refor-  
mátus isteniszület a Kálvin-téren templomból. Prédikál Ravasz László dr. püspök ● 11-12.15: Egy-  
házi zene és szentbeszéd a kir udvari várplébániá  
templomból. A szentbeszédet mise közben Holik  
Samuel dr. egyi teológiai tanár mondja ● 12.20:  
Időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés ● 12.30: Az  
Operaház tagjából alakult zenekar. Vezényel Dob-  
nányi Ernő dr. Közreműködik Magyar Tamás (be-  
gedű) — I. Beethoven: I. szimfónia. 2. Dohnányi:  
Hegedűverseny ● 1.45: Egészségügyi Kalendárium  
— Felolvasva Faragó Ferenc dr. ● 2: Hangfene-  
kék — Neyburg-Levinson-Bunoh: There goes  
my attraction — fox (Fats Waller zenekara éneke-  
del). Chopin-Melichar: In mir klingt ein Lied —  
dal (Tajana Biréki). Rodgers-Hart: Down on  
the river — bluesdal (Bing Crosby). Abrahamson:  
Shown me the way to romance — dalkeringő (F.  
Day). Hill-Waller: In crazy bout my baby —  
fox (Fats Waller zenekara énekek). Pavese: Illu-  
siones — tangóballadna (Maria Basca). Scotto:  
Jaime les femmes — dalkeringő (Tino Rossi). In-  
venport: Mama dont allow it — fox (Connie Bae-  
well). Ranzato-Neri: Serenatale — Madal (Fr.

Lary). Canaro-Pelay: Tangó (Canaro-zenekar é-  
nekek). Lehár: Dal a Vigózeveg e. filmből (Ja-  
nette McDonald). Hodgson-Farley-Riley: The  
music goes round and round — fox (Jack Hilton  
és zenekara énekek). Schwartz-Carter: Nicoti-  
na — rumba (Harry Roy zenekara énekek). O-  
wens: To you, sweetheart, Aloha — slow (Sol Hop-  
pi and his Novelty Five). Herbert: Im talking ma  
love with someone — dal (Nelson Eddy). Guter:  
Romanesca — tangószereplő (Gézy Patrnbas ze-  
nekara). Lecouna Cuban Bouys, énekek. Moskili-  
—Ray Sky high honey moon quickstep (Harry Roy  
zenekar) ● 3: Fontosabb tudnivalók a kukorica-  
termesztésről. Surányi János dr. egyetemi tanár  
előadása ● 3.50: A rádió szalonzenekara. Vezé-  
nyel Bertha István ● 4.25: A népszimű és a na-  
gyar falu Hankiss János dr. egyetemi tanár elő-  
adása ● 4.55: A Mária Terézia 1. honvédelmi-  
ezred zenekara. Vezényel Figeley Sándor. Indu-  
lók és nyitányok — I. Scharoch: Dormus — in-  
tú. 4. Thomas: Raymond — nyitány. 5. Ranken-  
burg: Gyözelmi lobogóval — induló. 6. Fach Chri-  
stian: Ünnepi nyitány. 7. Sousa: Menyasszonyvá-  
lasztás — amerikai induló. 8. Káler: Magyar hang-  
verseny-nyitány. 9. Hummer: Joachim herceg —  
német induló. 10. Sappé: A szép Galathea — nyi-  
tány ● 6: Hogyan lett Budapest világváros? —  
Gárdonyi Albert dr. előadása ● 6.30: Koréh End-  
re magyar népköltés énekek, kísér Veres Lajos és  
egányszereplők. Dalok: De ki tudám panaszolni  
magamat. Könyves Imre. Lekszállítók már a rétet  
Pütrich Lajos: Nincs eserepese tanfám. Huber  
Gyula: Osendesen, csak csendesen. Fritter Loránd:  
Ott ahol a Maros vize. Fritter Loránd: Tele van  
a város akkafavirággal. Balázs Árpád: Ifjácsonm  
a falutokat. Balázs Árpád: Sirok, sirok tantánál.  
Muráczs Kálmán: Galambtánc nagy cserefa. Fritter  
Béla: A fonóban ezöl a nőka. Racz Pál: Lehül-  
löt a rezgőnyárfa. Dóczy József: Édesanyám kis-  
són kendét. Ráten, réten (népdal). Balázs Árpád:  
Rácsos kapu. Parkas Imre: Gyerevön innen. Bar-  
talus István: Marosszáki pirok. Esik eső esende-  
sen (népdal). A becsali esőrdá (népdal) Nincen  
kenyer (népdal) ● 7.30: Sportjelentések ● 7.40:  
rom részben. Iria Balassa Emil Zeneiét szervezte  
Szántó Mihály. Rendező Nemeth Antal Vezényel  
Fridt Frigyes. Utána kb. ● 9.40: Hírek, sportere-  
dmények ● 10.05: Garay György tüzzerkara elő-  
szók. Szántó Gyula énekek ● 10.45: Budapest  
Hangverseny Zenekar Vezényel Polgár Tibor —  
1. Nádor Mihály: Tánctársadla. 2. Borkheverze:  
Ezerégyéjszaka — szvit. 3. Ránk Gy. Kiskőröze-  
ne Goldoni: A házng e. vigjátékálhoz. 4. Grieg. II.  
Peer Gynt szvit — Éjfel ● 12.05: Hírek.

**BUDAPEST II. 12.30-1.30:** Hangfenekek —  
Lull: Au clair de lune — dal (Yvonne Prittemes)  
Beethoven: Ich liebe dich — dal (Karl Schmitt-  
Waller). Mozart: Les petits riens — ballet (Berini  
állami opera zenekara, vez. Meyerowitz). Raff: Sve-  
rend (Essie Ackland). Schubert: A házta (Tan-  
ber Richard). Ponchielli: Gioconda — órák tánc  
(Berini állami opera zenekara, vez. Meyerowitz).  
Schubert: Szerenád (Girdl). Grieg: Ich liebe dich  
— dal (Emmi Bettendorf). Saint-Saens: Simson és  
Delilla — baletzene a III. felvonásból (Fildelhai  
szimfonikus zenekar, vez. Stokowski). Sibelius:

vagy Magyarország (Kulinyi szövete; Kalmár Pál)  
● 9.30-9.50: Hírek.  
**DEUTSCHLANDSENDER 6.30:** Rendiózenekar  
● 10.50: Jászolóra ● 12: Könyv zene szopra-  
nal ● 14: Tarka óra ● 15.15: Gyermekdalok  
● 16: Szókratizáló zene ● 18: Ifjúsági ének ● 20: 10  
Szép lemezek a viláig minden országából ● 22.30:  
Dobindtzenekar.

**LIPCSE 6.30:** Rendiózenekar 16: Lemezek ●  
17.30: Közene ● 18: Drezdai filharmonikusok  
hangversenye Grunhener szopránnal és Winkler  
zongoraművészrel ● 20.10: Weber: Preciosa — o-  
pera ● 22.30: Berlin.

**MÜNCHEN 6.30:** Rendiózenekar ● 16.10: Ze-  
nés hangjáték nének ● 16.50: Augsburgi kamara-  
vondoskar zongoraszólvával ● 17.45: Az ifjúságnak  
● 18: Kivánságkérlek ● 19: Schrammel-zene  
vidám dalokkal ● 20.10: Brandt-Buys: Ulisses —  
vigopera ● 22.30: Goethe, Hölderling- és Verdi-  
zene ● 23.30: Dobindtzenekar.

**POZSONY 10.10:** Magyar hírek ● 14: Nemet  
és magyar hírek ● 17.40: Magyar lecke szlovákok  
nak ● 18: Magyar műsor. Heitszemle. Nagel dr.:  
A hasonszenyvi egygymód jelentősége és jövője —  
Jászák: A tél szőzön vége a Magas-Tytrák ●  
19.10: Hoza István népdalokat énekek. Muzsi K. elő-  
gányszereplők kísérletével ● 19.50: Vörner-  
énekesszű Dvorzsák dalait adja elő ● 20.15: Pus-  
kir: A fősvény jóvág — hangjáték ● 22.20: Ma-  
gyar hírek ● 22.35: Lemezek.

**ROMA 17.15:** Chelli szoprán és Ginnanna zong-  
oraművészű hangversenye ● 19.22: Csak Bari:  
Hírek magyarul ● 20.30: Vegyes zene ● 21: Petri:  
Csirketogóénekes — háromfelvonásos opera

**STUTTGART 6.30:** Dandzsi rendiózenekar ●  
16: Deuschlandsender ● 17.30: Hangjáték a biro-  
dalmi vasút jelentőségéről ● 18: Lipse ● 19:  
Közének Heidenheimből ● 20.10: Könyv és tánc  
lemezek ● 21: Szimni ● 22.30: Szókratizáló zene.  
**VARSO 7.30:** Lemezek ● 12.08: Mordohazone  
● 15.15: Lemezek ● 16.30: Filmmozék ● 17.15:  
Schubert: Es-dur zongorahangok ● 19.20: Dales  
vázsa az ország — 19.45: Operaszínel ●  
20.15: Katonazene — Grottole: Washington induló  
— Thomas: Raymond, nyitány. Osmanski: Póker  
maszorka. Botsport: Medvekánc. Pukler: Gyéze mi  
hazorák, induló ● 21: A nemzetközi Chopia-ver-  
seny közvetítése.

# Szombat

március 13

**BEOGRAD 6.30-7.30:** Torna, reggeli hangver-  
seny, időjárás, étreml, műsorolvasás, hírek ●  
11.45: Műsorolvasás ● 11.50: Vízállásjelentés ●  
11.59: Pontos idő ● 12: Harangszó a privorslav  
székesszékhez, majd a rádiózenekar hangverse-  
nye: 1. Leopold: Tátra, szlovák népdalégyveleg. 2.  
Mascagni: Parasztszünet, operabárd. 3. Lotz-  
zing: Undine, nyitány. 4. Michaelis: Kovacska-  
hely az erdőben ● Középn 12.30: Fek Művek ● 19:

Rádiónapk ● 13.15: Braniszlava Zsitkovics nép-  
dalokat énekek: 1. Szv noty ja legoh. 2. Kaplar-  
sko kolo. 3. Naiso Erbez. 4. Csakricsko koka-  
nyeste. 5. Kupla szam sise rakije. 6. Nisevjanka-  
kolo. 7. Poszala me szara majka. 8. Beogradian-  
ka kolo. 9. Pojdo na gore. 10. Oigancica kolo. 11.  
Szojanke (Marinkovic). 12. Canule kolo. 13. Ork-  
mala majko. 14. Trojanae kolo. ● 13.45: Pontos  
idő, műsorolvasás ● 17: Dr. Artur Liebert pro-  
fesszor előadása: Miért félünk a technikától? ●  
17.20: Kivánságkérlek ● 1. Grieg: Peer  
Gynt, szvit. 2. Mascagni: parasztszünet, részle-  
tek. 3. Mendelssohn: Dal szöveg nélkül. 4. Verdi:  
Trubadur, ária. 5. Saint-Saens: Simson és Delilla.  
Ária. 6. Nicolai: A windsori vig nők, nyitány ●  
18: Tamburazene ● 18.30: Lilly Alexandra Popos  
énekek Liszt, Rimszki-Korszko, fChopin, Moszkov-  
szki, Taubert, Dvorzsák, Alahieff, Sibelius, Gre-  
csaninov és Ardit-dalokat ● 19: Reklámok és le-  
mezek ● 19.15: Rádiónapk ● 19.30: Jugszláv  
nemzeti óra, dr. Mihutin Zec előadása: A ju-  
gószláv anyák és ifjúság megmentéséről ● 19.50:  
Predrag Milosevics jugszláv szerző művei: 1.  
Szonatina zongorra játssza a szerző. 2. Szim-  
fonieta, játssza a rádiózenekar, vezényel a szerző  
● 20.30: Dr. Szevan Zagorostics eszevessé dalok-  
kal ● 21: A rádiózenekar hangversenye: 1. Le-  
hár: Luxemburg, induló. 2. Deibes: Natla, ballet  
3. Pope: Fuvola, polka. 4. Dalibos: Coppélia, rész-  
letek. 5. Lehár: A kék mazur, operettégyveleg. 6.  
Waldteufel: A szerolem angyala, keringő. 7. Pa-  
ethemeger: Falusi polka ● 22: Pontos idő, hírek,  
útkána Jovan Vaszius népdalokat énekek ● 22.45:  
Kávéházi zene ● 23.10: Táncczene ● 23.20 óráig.

**LUUBLJANA 12:** Lemezek ● 12.45: Hírek ●  
13.15: Lemezek ● 18: Rádiózenekar. Petri: Válla-  
si induló. Lincke: Luna keringő. Lehár: A drócs-  
köt, egyveleg. Bernhart: Mindenki öröme, egy-  
veleg ● 19: Hírek ● 19.30: A nemzet órája ●  
20: Kulturális események ● 20.20: Tarka est.  
● 22: Hírek ● 22.15: Könyv zene.

**ZAGREB 12.10:** Karhamezek ● 12.55-13.45:  
Operalmezek ● 17.15: Rádiózenekar ● 19: A  
horvát zene történeléről ● 19.15: Hírek ● 19.30:  
A nemzet órája ● 20: Horvát est. ● 22: Hírek.  
● 22.20: Táncczene.

**BÉCS 6.45:** Ebreszfé, torna, felmoniat, hírek.  
● 7.10-8: Filmmozék ● 9.10: Hírek ● 10.55:  
Parasztlimezek ● 11.30: Nőknek ● 12: Bernitzky-  
lemezek ● 13: Hírek. Operalmezek ● 14: Groh  
tanár lemezek ● 14.30: Hírek ● 15.15: Poooi: A  
három kivánság — ifjúsági szimfónia ● 16.15:  
Hírek ● 16.20: A bécsi vasutasok dalgyűjele. Nép-  
dalok és népies műfalok ● 16.50: Francia lecke.  
● 17.15: Francia lecke ● 17.15: Kivánságkér-  
lek ● 18.20: Népdalokat tanulunk ● 18.45: Hírek.  
● 19.25: Bohéme-énekes ● 20: Hauptmann-  
Riedinger: Dunai mese — vidám rádióverv zent-  
vel ● 22.10: Hírek ● 22.20: Petri Egon zongorá-  
zik. Buch Előjáték, fuga és allegro. Schubert: H-  
moll andante viltozatokkal. Franck: Előjáték, ko-  
rál és fuga ● 22.50: Táncczene ● 23.20: Hírek

**BERLIN 6.30:** Könyv zene ● 10: München  
18.15: Herznick: Egy szimfóni pályatulus vidám  
története hangképekben. Milde zenejára ● 19.15:  
Berger: G-moll vonósátmas ● 20.10: Bünd zene-

tana, nyitány, 2. Massenet: Elzászi jelenetek ● 22: Pontos idő, hírek, Putnik-közlemények, utána a rádiózenekar folytatja műsorát 23 óráig, 3. Aratók: Vigjátéknyitány Thomas Ambroise motívumaiból, 4. Translaüter: Torero, spanyol keringő, 5. Ebonet: Mairóztánc, 6. Hamburg-Holmes: Gaense-marsch, 7. Lehár: Paganini, operettábránd, 8. Middleton: A brigád fantomja, induló.

**LYUBLYANA** 12: Lemezek ● 12:45: Hírek ● 13:15: Csárdáskirálynő és A csikági hercegnő, részletek ● 18:20: Lemezek ● 18:40: Francia éke ● 19: Hírek ● 19:30: A nemzet órája ● 20: Wagner-est ● 22: Hírek ● 22:30: Angol lemezek. **ZAGREB** 12:10: Éneklemezek ● 12:40: Hírek ● 12:55-13:45: Könyvű lemezek ● 17:15: Rádió-négyes ● 18:15: Hírek ● 19: Sport Hírek ● 19:30 A nemzet órája ● 20: Hangverseny ● 22: Hírek ● 22:20-23:15: Tánzene.

**BÉCS** 6:45: Ébresztő, torna, jelmondat, hírek ● 7:10-8: Könyvű lemezek ● 9:10: Hírek ● 10:20 Francia lecke ● 11:25: Levélhírek ● 12: Könyvű zene ● 13: Hírek ● 13:10: Lemezek ● 14: Friedrichmann ignáé: A-moll zongoraversenyét játéka (demezen) ● 14:30: Hírek ● 15:15: Részletek Müller Passiójából ● 15:45: Gyermekszá. ● 16:05: Hírek. Loewe-balladák ● 17:30: A bécsi Madrigal-egyestől ének-kara Gál vezényletével ● 18:10: Sport ● 19: Hírek ● 19:30: Lortzing: A két lövész — kétfelvétel a színházban ● 21:00: Hírek ● 22:10: Hírek ● 23:30: Hírek.

**BERLIN** 6:30: Danzigi remfőzenekar ● 17: Chopin-előjátékok ● 18: Lipse ● 19:20: Trapp: A-moll vonósnégyes ● 20:10: Trétiás játékok Hahn zenéjével ● 21: Lemezek ● 22:30: Könyvű és tánzene.

**BUDAPEST I.** 6:45: Torna, Utána: Hanglemezek ● 7:20: Étrend ● 10: Hírek ● 10:20: Időszerről szemle ● 10:45: Artalmas-e a röntgenugár? — Irta és felolvassa Fischmann Mihály dr. ● 11:10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat ● 12: Déli harangzó az Egyetemi templomból ● 12:05: A József műtor honvédegyalozred fúvószenekara. Vezényel Seregi Artur. 1. Lehár: Részletek a Mosoly ország c. operettéből. 2. Huszka Jenő: Részletek az Aranyvirág c. operettéből. 3. Révfy Géza dala — magyar egyvelev. 4. Kálmán Imre: Órdöglovas — palotás. Közben kb. ● 12:30: Hírek ● 1:20: Időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés ● 1:30: Bodrites Béla és cigányzenekara ● 2:40: Hírek, étrend élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek ● 4:15: A rádió diákfőlöraja: Hogyan született meg a Don Quijote? — Irta Wehner Józsefné — Utána: Ifjúsági közlemények ● 4:45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek ● 5: A rádió szalonzenekara — 1. Friebes János: Sureum corda — nyitány. 2. Strauss János: Művészlet — keringő. 3. Losonczy Dezső: Leánykérő falun. 4. Liszt: XII. rapszódia. 5. Lehár: a) Arany és ezüst — keringő; b) Rumba ● 5:50: Sportközlemények ● 6: Farnadi Edit zongorázik — 1. Beethoven: Cisz-moll (Holtvilág) szonáta, 27. mű. 2. Brahms: Esz-moll intermezzo. 3. Chopin: Grande Valse, asz-dur ● 6:30: Munkásféra ● 7: Hofmeister színharmontkettős — 1. Hofmeister-induló (egyvelev). 2. J. Salmers: Keleti lakodalom. 3. Buday Dénes: Sötét a Volga. 4. Darázs Miska: Érik a buzakalász. 5. Babás Árpád

Maedschen kam von Stellicheim — da! (Rautawaara). Csajkovszkij: Zarándokdal (Lawrance Tibbet). Albeniz: Spanyolország szvitből — Navarra (Madridi szimf. zenekar, vez. Arbos) ● 3-3:45 Hanglemezek Liszt: Tasso — szimf. költemény (Budapesti Hangverseny Zenekar, vez. Ferencsik János). Erkel: Bánk bán — bordal (Palló Imre dr) Hubay: A cremonai hegedős — madárral (Szabó Lujza) Bartók: Régi magyar táncok (Bartók Béla) Polzani: Farsangi lakodalom — Kálmán diák dala (Halmos János) Kodály: Hány János — palotás (M. kir. Operaház zenekara, vez. Rékai Nándor). Kodály: Hány János — Tiszán innen, Dunán túl (Nagy Izabella és Palló Imre dr) Dohnányi: Rurallia Hungarica II. felől (Londoni szimf. zenekar, v. Dohnányi Ernő dr) ● 4:30-4:50: A rádió szalonzenekara. Vezényel Bartha István Kálmán Imre: A csikági hercegnő — egyvelev ● 7-7:25: Olasz megnyitás. G. Réthy Pál sakkfeladása ● 7:30-9:30: Vasvármegye és Szombathely Város Kultur-egyesülete hangversenyének közvétele a szombathelyi Kultúrteremtől. Haydn: fvszakok — oratórium. Vezényel Adám Jenő. Közreműködik: Habász Gitta, Székelyhidy Ferenc dr., Tibor Zoltán, a Szombathelyi Dalosegyesület vezetője, a karigazgató Körösi Tamás a Kultur-egyesület és a Máttyás király 5. honvédegyalozred zenekarából egyesített szimfonikus zenekar ● 9:35: Ügétversenyeredmények.

**DEUTSCHLANDSENDER** 9: Lemezek ● 10: Reggeli ünnep ● 11:30: Éneklemezek ● 12: Könyvű zene ● 14:30: Dán népzene ● 16: Keringőlemezek ● 16:30: Faust doktor — hangképek ● 17:30: Az inkák zenéje ● 18: Szórakoztató zene ● 20: Spirik: Tharau Anuska — daljáték Strecker zenéjével ● 2:30: Tánzene zongorával.

**LIPCE** 16: Tarka dalos-zenés délután ● 18:30 Egy tüdőzred énekara ● 19:30: Felolvasás ● 20 Közvetítés az adóállomás körzetének színházából. Utána kabaré- és tánzene ● 22:30: Tánzenekar.

**MÜNCHEN** 16: Szórakoztató zene ● 17: Művészelemezek ● 18: Hangjáték a kaukázusi németek életéből ● 19:05: Böcher: A magános vándor — mű klarinétre és zongorára. Utána három dal eltra, klarinétre és zongorára ● 20: Vidám vasárnapi dalos-zenés est ● 22:30: Gaden-tánzenekar.

**POZSONY** 14:25: Gazdáknak magyarul ● 15:40 Robus: Hegyek fel, hegyről le — rabióballada Matuska zenéjével ● 17:50: Smetana — Az eladott menyasszony — operarészletek magyarul ● 22:25 Külföldi negyedóra magyarul.

**RÓMA** 17: Hangjáték ● 20:40: Tarka est ● 21: Rendőrzenekar. Marchesini: Szimfonikus induló Rossini: Úgét lovasság. Verdi: Traviata — a II. felv. előjátéka. Rossini: Semiramis — kettős. Debussy: Az elsüllyedt székesegyház. Puck tánc. Strauss R.: Tli Eulenspiegel ● 22:30: A római polifonikus énekar hangversenye ● 23: Tánzene

**STUTTGART** 16: Dalos-zenés délután ● 18: Esti-bölcshallás ● 20: Tarka zenés-dalos est ● 22:30: Deutschlandsender ● 24-2: Bach: Kromatikus ábránd és fuga. Rameau: D-dúr versenyz. Schubert: Szonáta: Csajkovszkij: Csipkerózska — balett. Rimski-Korszakov: Seherzadé.

**VARSÓ** 10:30: Lemezek ● 12:08: Kis rádiózenekar szaxofon- és énekszólvál ● 15: Férfitkar ● 16:30: Mandolinegyüttes ● 17: Szimfonikus hangverseny ● 19:20: Lemezek ● 21: Hangjáték ● 21:30: Lewy Lázár zongorázik ● 22: Szalonzene — Urbach: Aspera, induló; Lincek: Nyitány; Manfred: Carmencita. Königsberger: Hindu tánc. Krome: Holdas est a Rajnán. Lincek: Jánosbogarika. Hruby: Bécsi egyvelev. Bronski: Mazurka ● 23: Tánlemezek.

## Hétfő

március 8

**BEOGRAD** 6:30-7:30: Torna, reggeli hangverseny, időjárás, étrend, műsorolvasás, hírek ● 11:45: Műsorolvasás ● 11:50: Vizállásjelentés ● 11:59: Pontos idő ● 12: Oplenci harangzó, majd a rádiózenekar hangversenye: 1. Dominis: Panasz-ereszle indulója, 2. Kreutzer: Éjjeli szállás Gradnában, nyitány, 3. Freit: Szerb tánc, 4. Fetrás: Költemény és próza keringő, 5. Rusz: Arab aranykeleti ábránd, 6. Leopold: Athéni emlékek ● Közben 12:35: Reklámok ● 13: Rádiónapló ● 13:15: Hanglemezek: 1. Thomas: Mignon, részlet, 2. Kettő: Kinai kolostorkertben, 3. Strauss: Varázskeringő, kettős, 4. Elgar: Szerelmi üdvözlés, 5. Le-noir: Paria mi d'amors (Luciene Boyer) 6. Mascag ni: Paraszbecsület, intermezzo ● 13:45: Pontos idő, hírek, tájézt. ● 16:55: Pontos idő, műsorolvasás ● 17: Asszonyok a politikában, Milica Krsztics előadása ● 17:20: Jelena Bajeva orosz románokat énekel ● 17:40: Jelwa-Benacikovszki előadása: Parsangi képek a néphitben ● 18: Tam burazene ● 18:30: Francia nyelvtanítás (Marselle Chémoll-Vukaszovics) ● 19: Reklámok és lemezek ● 19:15: Rádiónapló ● 19:30: Jugoszláv nemzet óra, Milos Parenta előadása a szülőföld-szeretetről. ● 19:50: A következő műsorszám ismertétése. ● 20: Frey Emil zongorahangversenye, kíséri a rádiózenekari: 1. Schubert: Nyitány, 2. Schumann: A-moll hangverseny, 3. Schubert: H-moll (befejezetlen) szimfónia ● 21:10: Könyvű zene lemezek: 1. Stolz-Marsochka: Földdal (Jan Kiepura) 2. Fall: A kedélyes paraszt, keringő, 3. Hummel: Tangó, 4. Grunov: A szevillai táncos, 5. Youmans: Carioca, rumba ● 22: Pontos idő, hírek, kévéházi zene. ● 22:45: Tánlemezek 23 óráig.

**LYUBLYANA** 12: Lemezek ● 12:35: Hírek ● 13:15: Lemezek ● 18:30: Lemezek ● 19: Hírek ● 19:30: A nemzet órája ● 20: Záhrebi trió ● 20:30 A záhrebi dalegyet hangversenye ● 21: A trió folytatása ● 21:30: Könyvű zene ● 22: Hírek ● 22:20-23:15: Tánzene.

**BÉCS** 6:45: Ébresztő, torna, jelmondat, hírek ● 7:10-8: Könyvű lemezek ● 9:10: Hírek ● 11:25 Citera-lemezek ● 12:20: Zeneképek lemezek ● 13: Hírek ● 13:10: Klasszikus operettlemezek ● 14: Demuth bariton lemeze ● 14:30: Hírek ● 15:20 Zepelin grófról ● 15:40: Észperantó ● 16: Hírek — Filmelemek ● 17:40: Pola szoprán Schubert, Pfizner, Reger, Strauss R. és Arditi dalait ének-

18:10: A burgundi papnevélé... 19: Hírek... 20:15: A felkérhemi dalosok és jacek... 21: Rádiózenekar... 22:30: Kivánságkérlek... 23: Hírek...

BUDAPEST I. 6:45: Torna... 7:20: Elrend... 10: Hírek... 10:20: Ura... 10:45: A budai polgármester... 11:10: Nemzetközi vízeljárás... 12:05: R. Raskó... 12:40: Hírek... 13:15: Időjelzés... 14:00: A rádió szalonzenekarból... 14:45: A budai polgármester... 15:10: Nemzetközi vízeljárás... 15:45: Hírek... 16:30: Elrend... 17: Hírek... 17:30: Ura... 18:00: A budai polgármester... 18:30: Hírek... 19:00: Ura... 19:30: Hírek... 20:00: Ura... 20:30: Hírek... 21:00: Ura... 21:30: Hírek... 22:00: Ura... 22:30: Hírek... 23:00: Ura... 23:30: Hírek...

BUDAPEST II. 6:45-7:15: Német nyelvtanítás... 7:20-7:40: Hangfelvevők... 7:45-8:15: Magyar szalonzenekara... 8:20-9:00: Hangfelvevők... 9:05-9:30: Hírek... 9:35-10:05: Operettműsor... 10:10-10:40: Hírek... 10:45-11:15: Hírek... 11:20-11:50: Hírek... 12:00-12:30: Hírek... 12:35-13:05: Hírek... 13:10-13:40: Hírek... 13:45-14:15: Hírek... 14:20-14:50: Hírek... 14:55-15:25: Hírek... 15:30-16:00: Hírek... 16:05-16:35: Hírek... 16:40-17:10: Hírek... 17:15-17:45: Hírek... 17:50-18:20: Hírek... 18:25-18:55: Hírek... 19:00-19:30: Hírek... 19:35-20:05: Hírek... 20:10-20:40: Hírek... 20:45-21:15: Hírek... 21:20-21:50: Hírek... 21:55-22:25: Hírek... 22:30-23:00: Hírek... 23:05-23:35: Hírek...

BUDAPEST III. 6:30: Könyvü zene... 6:45: Operettműsor... 7:00: Szórakoztató zene... 7:15: Sittard Alfred régi orgonaműveket játszik... 7:30: Vidám zene... 7:45: Zep pelin gróffól... 8:00: Vidám zene... 8:15: Klasszikus dalok... 8:30: Hírek... 8:45: Hírek... 9:00: Hírek... 9:15: Hírek... 9:30: Hírek... 9:45: Hírek... 10:00: Hírek... 10:15: Hírek... 10:30: Hírek... 10:45: Hírek... 11:00: Hírek... 11:15: Hírek... 11:30: Hírek... 11:45: Hírek... 12:00: Hírek... 12:15: Hírek... 12:30: Hírek... 12:45: Hírek... 13:00: Hírek... 13:15: Hírek... 13:30: Hírek... 13:45: Hírek... 14:00: Hírek... 14:15: Hírek... 14:30: Hírek... 14:45: Hírek... 15:00: Hírek... 15:15: Hírek... 15:30: Hírek... 15:45: Hírek... 16:00: Hírek... 16:15: Hírek... 16:30: Hírek... 16:45: Hírek... 17:00: Hírek... 17:15: Hírek... 17:30: Hírek... 17:45: Hírek... 18:00: Hírek... 18:15: Hírek... 18:30: Hírek... 18:45: Hírek... 19:00: Hírek... 19:15: Hírek... 19:30: Hírek... 19:45: Hírek... 20:00: Hírek... 20:15: Hírek... 20:30: Hírek... 20:45: Hírek... 21:00: Hírek... 21:15: Hírek... 21:30: Hírek... 21:45: Hírek... 22:00: Hírek... 22:15: Hírek... 22:30: Hírek... 22:45: Hírek... 23:00: Hírek... 23:15: Hírek... 23:30: Hírek... 23:45: Hírek... 24:00: Hírek...

4:15: Tavasz a fölér... 4:45: Időjelzés... 5:30: A Beszék... 6:00: Hírek... 6:30: Hírek... 7:00: Hírek... 7:30: Hírek... 8:00: Hírek... 8:30: Hírek... 9:00: Hírek... 9:30: Hírek... 10:00: Hírek... 10:30: Hírek... 11:00: Hírek... 11:30: Hírek... 12:00: Hírek... 12:30: Hírek... 13:00: Hírek... 13:30: Hírek... 14:00: Hírek... 14:30: Hírek... 15:00: Hírek... 15:30: Hírek... 16:00: Hírek... 16:30: Hírek... 17:00: Hírek... 17:30: Hírek... 18:00: Hírek... 18:30: Hírek... 19:00: Hírek... 19:30: Hírek... 20:00: Hírek... 20:30: Hírek... 21:00: Hírek... 21:30: Hírek... 22:00: Hírek... 22:30: Hírek... 23:00: Hírek... 23:30: Hírek... 24:00: Hírek...

BUDAPEST II. 5-5:25: Budapest mai szerte... 6:30-7: Hírek... 7:05-7:20: A rádió szalonzenekara... 7:25-7:40: Hírek... 7:45-8:15: Hírek... 8:20-8:45: Hírek... 8:50-9:15: Hírek... 9:20-9:45: Hírek... 9:50-10:15: Hírek... 10:20-10:45: Hírek... 10:50-11:15: Hírek... 11:20-11:45: Hírek... 11:50-12:15: Hírek... 12:20-12:45: Hírek... 12:50-13:15: Hírek... 13:20-13:45: Hírek... 13:50-14:15: Hírek... 14:20-14:45: Hírek... 14:50-15:15: Hírek... 15:20-15:45: Hírek... 15:50-16:15: Hírek... 16:20-16:45: Hírek... 16:50-17:15: Hírek... 17:20-17:45: Hírek... 17:50-18:15: Hírek... 18:20-18:45: Hírek... 18:50-19:15: Hírek... 19:20-19:45: Hírek... 19:50-20:15: Hírek... 20:20-20:45: Hírek... 20:50-21:15: Hírek... 21:20-21:45: Hírek... 21:50-22:15: Hírek... 22:20-22:45: Hírek... 22:50-23:15: Hírek... 23:20-23:45: Hírek... 23:50-24:15: Hírek...

BUDAPEST III. 6:30: Könyvü zene... 6:45: Operettműsor... 7:00: Szórakoztató zene... 7:15: Sittard Alfred régi orgonaműveket játszik... 7:30: Vidám zene... 7:45: Zep pelin gróffól... 8:00: Vidám zene... 8:15: Klasszikus dalok... 8:30: Hírek... 8:45: Hírek... 9:00: Hírek... 9:15: Hírek... 9:30: Hírek... 9:45: Hírek... 10:00: Hírek... 10:15: Hírek... 10:30: Hírek... 10:45: Hírek... 11:00: Hírek... 11:15: Hírek... 11:30: Hírek... 11:45: Hírek... 12:00: Hírek... 12:15: Hírek... 12:30: Hírek... 12:45: Hírek... 13:00: Hírek... 13:15: Hírek... 13:30: Hírek... 13:45: Hírek... 14:00: Hírek... 14:15: Hírek... 14:30: Hírek... 14:45: Hírek... 15:00: Hírek... 15:15: Hírek... 15:30: Hírek... 15:45: Hírek... 16:00: Hírek... 16:15: Hírek... 16:30: Hírek... 16:45: Hírek... 17:00: Hírek... 17:15: Hírek... 17:30: Hírek... 17:45: Hírek... 18:00: Hírek... 18:15: Hírek... 18:30: Hírek... 18:45: Hírek... 19:00: Hírek... 19:15: Hírek... 19:30: Hírek... 19:45: Hírek... 20:00: Hírek... 20:15: Hírek... 20:30: Hírek... 20:45: Hírek... 21:00: Hírek... 21:15: Hírek... 21:30: Hírek... 21:45: Hírek... 22:00: Hírek... 22:15: Hírek... 22:30: Hírek... 22:45: Hírek... 23:00: Hírek... 23:15: Hírek... 23:30: Hírek... 23:45: Hírek... 24:00: Hírek...

BUDAPEST IV. 6:30: Könyvü zene... 6:45: Operettműsor... 7:00: Szórakoztató zene... 7:15: Sittard Alfred régi orgonaműveket játszik... 7:30: Vidám zene... 7:45: Zep pelin gróffól... 8:00: Vidám zene... 8:15: Klasszikus dalok... 8:30: Hírek... 8:45: Hírek... 9:00: Hírek... 9:15: Hírek... 9:30: Hírek... 9:45: Hírek... 10:00: Hírek... 10:15: Hírek... 10:30: Hírek... 10:45: Hírek... 11:00: Hírek... 11:15: Hírek... 11:30: Hírek... 11:45: Hírek... 12:00: Hírek... 12:15: Hírek... 12:30: Hírek... 12:45: Hírek... 13:00: Hírek... 13:15: Hírek... 13:30: Hírek... 13:45: Hírek... 14:00: Hírek... 14:15: Hírek... 14:30: Hírek... 14:45: Hírek... 15:00: Hírek... 15:15: Hírek... 15:30: Hírek... 15:45: Hírek... 16:00: Hírek... 16:15: Hírek... 16:30: Hírek... 16:45: Hírek... 17:00: Hírek... 17:15: Hírek... 17:30: Hírek... 17:45: Hírek... 18:00: Hírek... 18:15: Hírek... 18:30: Hírek... 18:45: Hírek... 19:00: Hírek... 19:15: Hírek... 19:30: Hírek... 19:45: Hírek... 20:00: Hírek... 20:15: Hírek... 20:30: Hírek... 20:45: Hírek... 21:00: Hírek... 21:15: Hírek... 21:30: Hírek... 21:45: Hírek... 22:00: Hírek... 22:15: Hírek... 22:30: Hírek... 22:45: Hírek... 23:00: Hírek... 23:15: Hírek... 23:30: Hírek... 23:45: Hírek... 24:00: Hírek...

Péntek március 12

BEGRAD 6:30-7:30: Torna... 7:30: Reggeli hangverseny... 8:00: Hírek... 8:30: Hírek... 9:00: Hírek... 9:30: Hírek... 10:00: Hírek... 10:30: Hírek... 11:00: Hírek... 11:30: Hírek... 12:00: Hírek... 12:30: Hírek... 13:00: Hírek... 13:30: Hírek... 14:00: Hírek... 14:30: Hírek... 15:00: Hírek... 15:30: Hírek... 16:00: Hírek... 16:30: Hírek... 17:00: Hírek... 17:30: Hírek... 18:00: Hírek... 18:30: Hírek... 19:00: Hírek... 19:30: Hírek... 20:00: Hírek... 20:30: Hírek... 21:00: Hírek... 21:30: Hírek... 22:00: Hírek... 22:30: Hírek... 23:00: Hírek... 23:30: Hírek... 24:00: Hírek...

A REGGELI UJSÁG HETI RADIÓMUSORA

**STUTTGART** 6.30: Könyvzene • 16: Tarka lemezek • 17.30: Tenor- és zongorasóó • 19.45: Schumann Klára zongora órája ajánlál • 21: Lemezek • 22.30: Könyv- és tánczene Berlinből.

**VARSÓ** 6.50: Lemezek • 7.30: Lemezek • 12.03: Lemezek • 15.15: Kis rádiózenekar • 17.15: Hangképek • 18.35: Haslo-férfiak • 17.15: Walewska énekesnő és Syrewicz hegedűművész hangversenye • 19.20: Lemezek • 19.55: Könyvzene • 21: Morales Angelika Chopin műveket zongorázik • 21.30: A zeneművészeti iskola énekkara, rádiózenekar, Hendrych szoprán és Romanovszki bariton hangversenye. Bach-koratók és kantáták • 22.15: Kis rádiózenekar • 23: Táncelemezek

# Csütörtök

március 11

**BEograd** 6.30—7.30: Torna, reggeli hangverseny, időjárás, éter, műsorolvasás, hírek • 11.45: Műsorolvasás • 11.50: Vizálási-jelentés • 11.59: Pontos idő • 12: Harangszó a pravoszláv székesegyházból, majd a rádiózenekar hangversenye: 1. Petrovics; Beograd, induló, 2. Manfred; Mokranjac; X Dalfűzér, oehridi dalok, 3. Manfred; Népek táncra, szvit, 4. Millocker: A koldusdiák, operettegyveleg, 5. Rossini: A szevillai borbély, nyitány, 6. Massenet: Thaas, részletek, 7. Halévy: A zsidónő, bolettrésztel, 8. Gounod: Sába királynője, induló • Közben 12.35: Reklámok • 13: Rádiónapló • 13.45: Pontos idő, hírek, tőzsde • 16.55: Pontos idő, műsorolvasás • 17: Diakóra. A beográdi „Kralj Petar II” elemiskola növendékeinek hangversenye. Előkészítették Nikola Kovacevics és Dragomir Sz. Petrovics tanítók • 18: Hanglémezek • 1. Egyveleg Verdi operáiból, 2. Lanner: Marienwalzer és Strauss: Casanova, kerin-gő, 3. Planquette: A Cornevillei harangok, két ária • 18.30: Angol nyelvoktatás (Popovics-Sianfield) • 19: Reklámok és lemezek • 19.15: Rádiónapló • 19.30: Jugoszláv nemzeti óra. M. Jettimadesz előadása a szokol fegyveletről • 19.50: Wagner: Nürnbergi mesterdalok, két kórusrészlet (teme-zek) • 20: Jelena Michel zongorahangversenye: 1. Schubert: Impromptu, 2. Dvorsák: Éjszakai ut és A régi város, 3. De Falla: A szerelem varázsa, pantomin és Albinez: Cordoba • 20.30: J. Hecceg Szláv tánc, 3. Ravel: Habanera, 4. Wieniavszky: Scherzo tarantella • 21: Buba telefonira od Danice Bandics (A rádiópályázaton díjat nyert mű-ve) • 21.30: Julija Pejtinovics népdalokat énekel: 1. Dzsannum na szred szelo, 2. Igra iz Stipa, 3. Mirja • 21.45: Ciganesica kolo, 5. Orvori mi belo Lenese, 6. Zsákino kolo, 7. Sztojanko, 8. Vranjanka kolo, 9. Daskalica, 10. Ala volim garavu, oklo, 11. Devet godini minase, 12. Csukaricsko kokonyeste, 13. Ke-remeje, 14. Komitsko kolo • 22: Pontos idő hi-rek, utána a rádiózenekar hangversenye 23 óráig, 1. Suppé: Boccacio, nyitány, 2. Kettelbey: A két porcellán, 3. Armandola: A cirkszban, 4. Rust: Spanyol legenda, 5. Strauss: Csökkeringő, 6. Kom-zák: Barataria, induló

**LYUBLJANA** 12: Lemezek • 12.45: Hírek • 13.15: Lemezek • 18: Grieg-ábránd. Jones: Gésák egyveleg • 19: Hírek • 19.30: A nemzet órája • 20: Francia zongoraművek • 21: Lemezek • 21.15: Csajkovszkij: Szláv induló, Vidósi: E'órátiék. A-damics: Szvit. Cuba: Szerb dalegyveleg. Machvics Szlovén dalegyveleg • 22: Hírek • 22.15: Jazz énekekkel.

**ZAGREB** 12.10: Nyitány-lemezek • 12.40: Hírek • 12.55—13.45: Tarka lemezek • 17.15: Rádiózenekar • 19: Divat • 19.15: Hírek • 19.30: A nemzet órája • 20: Beograd • 22.20—23.15: Táncezene.

**BÉCS** 6.45: Ébresztő, torna, jelmondat, hírek • 7.10: Lemezek • 9.10: Hírek • 10.50: Parasztzene • 11.25: Nőkene • 12: Könyvü lemezek • 13: Hírek • 13.10: Bruckner-est • 14.15: Hírek • 15.20: Mese • 16: Hírek. Elfelejtett Verdi-művek leme-zeken • 17.45: Kreitschmayer szoprán Schumann-dalokat énekel, Adler Ferd. hegedűl • 19: Hírek • 19.25: A madarak aludni térnek • csevegés le-mezekkel • 19.50: Rádiózenekar • 20.55: Ma ezt hallják! • 21.10: Hangképek az éjjeli Bécsről • 22.10: Hírek • 22.20: Kolossa Lubka zongorázik • 22.45: Táncezene • 23.30: Hírek.

**BERLIN** 6.30: Könyvü zene • 17: Zongora-lármás • 18: Operatrésztetek lemezek • 19.15: Strauss R.: F-dur esellő és zongoraszonáta • 20: Táncezene • 22.30: Könyvü zene Karlstruhtból har-monikával.

**BUDAPEST** 1. 6.45: Torna. Utána: Hangléme-zek • 7.20: Éter • 10: Hírek • 10.20: A kis-gyermek közgyűlése és festgyakorlása Iria Sán-dor Margit • 10.45: Versek a gyermekről • 11.10: Nemzetközi vizéljétszolgálat • 12: Déli harangszó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés • 12.05: Kondor Leó és Polgár Tibor kélzongorás jazzmúsora • 1. Gershwin: Rhapsody in Blue, 2. Kaper: Singing in the rain, 3. Jusztusz György: Blues, 4. Weismüller: Funny Dance, 5. Részletek amerikai filmekből • 12.40: Hírek • 1.20: Időjel-zés, időjárás- és vizéljétszolgálat • 1.30: Hancó-mezek — Balz-Borgmann: Szarenád — dalkerin-gő (Alexandre Zillan), Kreuder: Blindekul — dal és fox (Greta Keller). Accordon nights — har-monika-egyveleg 12 sz. (Gerald harmonikazene-kar, énekek) Pearson—Stogden: A vak leány és a földlíz — ének, Silly Symphony — egyveleg Walt Disney trükkfilmzenéjéből I. rész Clay Wil-bur zenekara. Le Pera—Gardel: Griollita deci que si — dal (Carlos Gardel) Williams—Fletcher: Su-gar-blues — humoros fox (Piszton: Clyde McCoy) Wimperis—Spolianszky: Néger szerelmi dal P. Robeson). Deprat: Tavaszú üdvözlét — keringő (Bécsi Boheme-zenekar). Cahn—Chaplin—Fremant: Until the real thing comes along — humoros slow (Pats Waller-zenekar). Baker—Silvers: A hund-red years from (Trix-nővérek). Dixon: Kivánság-egyveleg I. sz. (Jazzorgona: Dixon). Le Pera—Gar-del: L'mores de estudiante — keringő (Carlo Gar-del). Kreuder: Dort, wo du hingehst — slow (Gre-ta Keller). Wrubel: The lady in red — fox. Scot-to: Laissez moi vous aimer — tangódal (Tino Ros-si). Wimperis—Spolianszky: Néger esőmakos dal (P. Robeson). Somerfeld: Derby — galopp (Xilofon-szólo) • 2.40: Hírek, éter, életmészertrak, piaci

A REGGELI UJSÁG HETI RADIÓMUSORA

# Kedd

március 9

**BEograd** 6.30—7.30: Torna, reggeli hangver-seny, időjárás, éter, műsorolvasás, hírek • 11.15: Műsorolvasás • 11.50: Vizálási-jelentés • 11.59: Pontos idő • 12: Harangszó a pravoszláv székesegyházból, majd a rádiózenekar hangverse-nye: 1. Suza: Kadetok, induló 2. Richards: Castig-netta, keringő, 3. Jenko: Falurossa (Szeoszka lo-bla), egyveleg 4. Lehar: A vig özvegy, operettáb-ránd, 5. Binetski: Mijatovke 6. Offenbach: A tam-buramajor kánya, nyitány, 7. Drigo: Harlekin mű-lői, szerenád, 8. Friedmann: Tündérek a parton, balettszvit • Közben 12.35: Reklámok • 13: Rá-diónapló • 13.45: Pontos idő, hírek, tőzsde • 16.55: Pontos idő, műsorolvasás • 17: St. Hak-man: A feudális élet vége Bosznia-Hercegoviná-ban • 17.20: Saint-Saens: Allatok farsanga, vezé-nyel Coppola (lemez) • 17.40: Lala Papavics zongorahangversenye: 1. Debussy: Négy szerzemény, 2. Tajszevics: Balkán táncok • 18: Tamburazene • 18.30: Sztjepa Ivelya, a zagrebi Színház tagja énekel • 19: Reklámok és lemezek • 19.15: Rá-diónapló • 19.30: Jugoszláv nemzeti óra. Ljubo-mir Kosztilos lelkész előadása: Szkromnoszt jelög-nasog velikana • 19.50: Maria Mihajlovics hege-dűversenye: 1. Bach: Chaconne, 2. Pugnani: Pre-ludium és allegro, 3. Kreisler: Siciliana és Rigau-don, 4. Veracini: Adagio, 5. Vavel: Habanera, 6. De Falla: Jota • 20.35: Ruzsica Proties szerb nép-dalokat énekel • 21: Massenet: Werther, opera-részletek és áriák a éó és éó felvonásokból. Köz-reműködnek: Katarina Jovanovics, a beográdi Opera tagja, Ludmilla Szlatin, Vladeta Popovics, a beográdi Opera tagja és a rádiózene-kar • 22: Pontos hírek, utána Táncelemezek 23 óráig.

**LYUBLJANA** 12: Lemezek • 12.45: Hírek. • 13.15: Lemezek • 18: Könyvü zene • 19: Hírek • 19.30: A nemzet órája • 19.50: Vidám percek • 20: Lemezek • 20.15: Hangverseny • 21.30: Lemezek • 22: Hírek • 22.15: Könyvü zene.

**ZAGREB** 12.10: Horvát szerzők dalai és áriái. • 12.40: Hírek • 12.55—13.45: Zenekari lemezek • 17.45: Rádiózenekar • 19.05: Hírek • 19.30: A nemzet órája • 19.50: Operasmerítés. • 20 —23: Opera a nemzeti színházból.

**BÉCS** 6.45: Ébresztő, torna, jelmondat, hírek. • 7.10: Operalemezek • 9.10: Hírek • 11.25: Olasz lecke • 12: Könyvü lemezek • 13: Hírek • 13.10: Strauss O. lemezei • 14: Thüend hege-dűművész lemezei • 14.0: Hírek • 15.50: Nők-nek • 16: Hírek. Bécsi lemezek • 17.10: Star-zoprán éneke, Csengetyűaria; Rosina ariája. Cass-ner zongoraművész játéka. Liszt: Haláltánc. • 17.40: Magyarország herceprimása 300. halotti napján, Magyarország herceprimása 300. halotti napján. • 18.10: Francia lecke • 19: Hírek • 19.25: Köz-veítés az operaházból • 22: Hírek • 22.20: Jazz. • 23.30: Hírek

**BERLIN** 6.30: Katonazene • 10.30: Vidám zene • 20.10: Kis rádiózenekar. Komzák: Münch-ner Kindl, keringő. Heuberger: Operaból, részlet. Rippert: Herédi, polka. Plessow: Két szív egy-másra talál. Lehar: A vig özvegy, részletek. Doel-le; Bella Fiametta. Micheli: Csók a sőtétben. Sal-len; Dal. • 20.50: Operasmerítés. • 21: Rossi-ni: Az olasz nő Algriban, kétfelvonásos vígopera a nápolyi San Carlóból.

**BUDAPEST** 1. 6.45: Torna. Utána: Hangléme-zek • 7.20: Éter • 10: Hírek • 10.20: Szécsi Mária, a murányi Vénus. Irtó Eörsy Julia dr • 10.45: A tavaszi koszium • 11.10: Nemzetközi vizéljétszolgálat • 12: Déli harangszó az Egyete-mi templomból, időjárásjelentés • 12.05—1.30: Hanglémezek — Strauss János: Kék Diana — ke-ringő (Erna Sack). Humperdinck: Janesi és Julis-ka — egyveleg (Anni Frind, Else Ruzicska, Eugén Fuchs, Berlini filharmonikusok, a berlini áll. ope-ra női kórusa, vez. Franz Reuse). Brodsky: Egy zengő keringő (Alpár Gitta). Percy: Indiat menveg-ző. Egyveleg Lehar műveiből: Budapest tangótáncol — egyveleg, összehallította Kemény Egon (Szédlő Miklós dr. és Komor Géza tánczenekara). Zerkovitz: Engem többé ne tegsz — foxtrout (Szi-lágyi—Kellér szövege) (Weygand Tibor—Buttola tánczenekara). Brodsky: Nem tudom — dal és tangó Szerelmes királynő c. operettből (Alpár Gil-ta). Erdélyi Mihály: Puszi-fox (Telefunken zene-kar). Yradier: A galamb (Mandolin- és vonószene-kar). R. A. Roberts: Hamburg (Isa Vermehren). Nádas Béla: Semmi az egész (Weygand Tibor). Erdélyi Mihály: Sárográziból (Weygand Tibor). Dé-kány: Szalonspicce — vidám jelenet. Strecker: Drunt in der Lohau (Greta Keller). Broders: Vi-dám tengerészek (Isa Vermehren). Csárdás-egy-veleg — Közben kb. 13.30: Hírek — Közben kb. • 1.15: Időjelzés, időjárásjelentés • 1.40—2.10: Szarvas Klári hárfázik — 1. Haendel: Passacaglia, 2. Kiszely Gyula: Szonáta. 3. Brahms: Keringő. 4. Hasselmaus: Forrás • 2.40: Hírek, éter, életmés-zertrak, piaci árák, árfolyámhírek • 4.10: Asz-szonyok tanácsadja • 4.45: Időjelzés, időjárás-je-lentés, hírek • 5: Lénhardt Ilona énekel zongora-kísérettel — 1. Donizetti: Don Pasquale — Cava-tina. 2. a) Puccini: Gianni Schicchi — Lauretia áriája; b) Dell'Aqua: Menüet. 3. a) Abrányiné Várnay Rózi; Rügyfakadás, b) Káldy Gyula: Csa-logánydal; c) Kurucz: Hervadó rózsák közt. 4. Kro-islér: Szerelmi öröm. 5. Strauss János: Ó szép má-előadása • 6: Bura Sándor és cigányzenekara • 6.45: Elkerülhető gyári balesetek. Szathmáry Sán-dor előadása • 7.15: Puszi-fox Sándor énekel — Cornelius „Mi Atyánk”-dalciklus. 1. Leszáll az al-köny. 2. Égi ösvény, áldott mesze. 3. Szívem, áldd a szent napot! 4. Éjjel, ha zug a szélvihár. 5. Lelkemet engedj oh nagy Ur! 6. Mídlón az Ur földre szállt. 7. Szent az égi boldogság • 7.45: Jó-kaó. Nagy Endre esvege • 8.15: A rádió sza-lonzenekara — 1. S. B. Clemus: Jocosa — kis nyil-tány. 2. Zakál Dénes: a) Szerelmes rózsák; b) Szerelmős pillangók. 3. Zeller: Madarász — egy-veleg. 4. Coates: Az önző óriás. 5. D'Ambrozio: Ná-polyi szerenád. 6. Lehar: Dunai legendák — Köz-ben kb. • 8.40: Olaszok Afrikában • 9.30: Hi-rek, időjárásjelentés • 9.50: Jaques Thibaud fran-



**Csitári Márton.** Emlékbe küldött kis versedet köszönettel vettem, sőt közlöm is:

Szép ez a nagy város,  
De nékem idegen,  
A te arcképedet  
Hordom a szívemen.

Hogy tényleg a szívemen hordozhatsz, legközelebb el is küldöm az arcképedet. Csak arra várok, hogy kitavaszdjék az idő, mert akkor jobbkedvű az ember, szebb fényképet lehet csinálni, mert én szép képet akarok küldeni néked.

**Farkas Inci.** Amint fontlebb is olvashatod, nem kell valamennyi rejtvényt megfejteni, hanem amennyit tudtok. Nyerni így is lehet, ha a sorsolásnál rád mosolyog a szerencse.

**Kiss László.** Legutóbbi leveledet bizony nem kaptam meg, s így azt sem tudom milyen betegséggel feküdtél két hétig a kórházban. A fődolog az, hogy meggyógyultál, s remélem, hogy a tavaszi napsugár hamarosan visszaadja teljes egészségégedet. Rejtvényeid jók, sorra kertülnek.

**Vizhányó Irénke.** Örülök, hogy imádkozhatlak a nevedet — mint leveleiben írod. Én is imádkozom mindig érteled. Nem felejttem el soha, mert nékem is van egy magadajta kislányom, akinek boldogságáért imádkozom. Petrovgrádra autón szoktam átjárni nem vonaton, de azért azt hiszem így is könnyen találkozhatszunk, ha előre bejelentem jöveteletem. Kis versedet itt közlöm:

Ésík eső Petrovgrádon szüntelen,  
Iránkének szive örömmel van tele,  
Dezső bácsi küldött szép üzenetet.  
Nemsokára megismerlek gyermekem.  
Kedvelőre lettem Dezső bácsinak,  
Ilyen boldog minden gyermek nem lehet  
Harcolok is, amíg élék ő érte.  
Még boldogabb lennék a közelébe...

**Milicz Margitka.** Úgyes kislány vagy te Margaréta. Már most figyelmeztetlek rá, hogy husvét-ra nyerni akarsz, mert ha nem nyersz azt kívánod, hogy szakállam egész a földig érjen. Honnan tudod, hogy most is nem ére addig? Leér bizony, csak hogy én a fülem köré csavarom, nehogy elbotoljak benne. Leveletet így végzed: „Tisztelettel maradj Dezső bácsi”. Hát üzenem néked, hogy tisztelettel maradjok.

**Szabó Ibike.** Főzönöm a nékem és kislányomnak küldött üdvözlőt és — ha bár megkésve — gratulálók születésed napjára. Kis versedet közlöm:

**Kedves Dezső bácsi.**  
Kedves Dezső bácsi  
Azt kívánom néked,  
Isten áldjon téged.  
Hogy bu soso érjen,  
Az élet tengerén,  
Hanem mindig boldog  
És elégedett légy...

**Tóth Irénke.** Tavaszi versedet sietve közlöm, bátba meggyorsítja a tavasz eljövetelet:

## ITT A TAVASZ

Itt a kikelet, virít, virít messziro,  
Nyílik az ibolya, örülnek a gyerekek,  
Mert nyílik az ibolya.

Itt a kikelet, virít, virít messziro...

**Kartach Macuka.** Amint látod ibolya levele is megérkezett. Örömmel várom további irástokat.

**Fehér Valika.** Bejárt ide a Tündérországba egy fiú a ti uccátokból. A multkor mikor itt volt éppen nézegettem a leveleteket. Meglátta a nevedet és azt mondta:

— A, ez az a Fehér Vali, aki reggel mindig lustálkodik és másnak kell felkelteni, hogy iskolába menjen.

Mondom annak a fiúnak: — Tévedsz te komám, talán másik Fehér Valikát gondolsz.

— Dehogyan másikat — mondja ő — hanem azt, akinek van egy testvére is, akit Ilonkának hívnak.

— Hát fogadjunk — szakítottam félbe a fiú hengegését — hogy a Fehér Valika igen is felkel reggel anélkül, hogy más huzná ki az ágyból.

Megkötöttük a fogadást mégpedig úgy, hogy ha te tényleg nem akarsz reggel felkelni, akkor az a fiú nyom egy barackot az én fejemre. Ha pedig felkelsz reggel, akkor én nyomok barackot az ő fejére.

Mintfogó nem szeretném, ha itt a sok nép előtt az a fiú barackot adna nékem, kérlek, hogy vasárnapra írd meg, hogy felkelsz-e magadtól reggel. Mert akkor én nyomok barackot a fejére, mégpedig jó nagyot.

**Gabrics Piroksa.** Amint láthatod, nagyon szívesen fogadok verseket föltek. De csak olyan verset küldj be, amelyet te találsz ki és nem könyvből lemosolt verset.

**Szébenyi Katóka.** Leveledben ezt írod: „Én hét éves vagyok, sokat írni nem tudok, kezelt eső-kölyöm — Katóka”. Kedves Katókám, jobban örülök én ennek a néhány szónak, mintha egész irkát fele írtál volna, mert tudom, hogy milyen nehezetre esik néktek az írás. De majd megtanulod hamarosan, s akkor ugy-e mind megírod majd nékem azt, amit most még nem tudál megírni.

**Bollák Ervin.** Örömmel várak, hármikor fejőhetsz hozzám a szerkesztőségbe. Hétköznapokon délelőtt 8-12 és délután 2-7 óra között mindig megtalálhatsz.

**Fodor Zoltán, Gabrics Piroksa, Lütze Gyuri és Gábor, Noszák Gyuri és Karolin, Ritter Maris, Szabó Veronka és Erzsébet, Nagy Irén és Józsika, Nagy Kató, Tibay Mariska, Raffay Klári, Lukács Ottó és Feri, Cser Mariska és Irénke, Dudás Rófal és Irénke, Palatinus Julis, Gergey Ilonka, Francia Eszti, Lecki Rozika, Németh Bözsi, legifjabb Tomik János, Szóczi József, Gorka Gertrud, Welljaca Magda, Kupidon István, Torma Katika, Rác Simon, Locz Rozika, Kalapáti József, Straub Feri, Szulik Pisti, Szulik Feri, Sándorka János, Szántal Magda, Papp Egonka, Béli Andráska, Farkas Mariska és Ferike, Orbán Babika, Thimári Katóka, Csitári Márton, Bakos Palika, Németh Józsi-ka és Pistika, Zserai Pál, Stábl Ilonka, Meznerics Laol.**

**Szeretettel üdvözöllek benneteket a Tündérország táborában.** Aki közületek eddig elmulasztotta írja meg pontos címét és hogy hány esztendőfős.



**A REGGELI ÚJSÁG VASÁRNAPI INGYEN MELLEKLETE — Szerkesztő: DEZSŐ BÁCSI**

## Világjáró Muki-Maki

Írja és rajzolja: KATÓ NÉNI (BLAZSEK FERENCNÉ)

VII.

Ezer kis hal fickándozik  
A csillogó viz tükrén,  
És a jármű nekirohant  
Örömben ugrálni kezd

A hengegő kis legény.

Duhajkodni, — mint tudjátok —  
Büntetlenül nem lehet!  
Hetvenkefé jó kedvére  
Ő is hamar ráfizet!

Mert a szeles ugrálással  
A jó úiról letértek,  
És a jármű nekirohant  
Egy nagy szikla hegyének.

Az ágak ott összetörték  
Sok-sok apró darabra,  
Ők a vízből kapálózza  
Vergődtek ki a partra.

Nem tesz semmit, majd a napon  
Meggzáradnak a bundák!  
Utjukat a patak partján  
Szépen gyalog folytatják.

Nappal mentek hálszagtva,  
Vagy kerestek számocát;  
Bokrok alján összebuja  
Az éjjelt átaludták.

Fessétek ki a képet  
Izlésték szerint.

A lestményt azután  
küldjétek el a Tün-  
derország szerkesz-  
tőségébe.

Aki a legszebb fest-  
ményt küldi be, I  
doboz cukorkát kap  
a **noviszádi Wahl**  
féle „Confiserie” üz-  
letéből.

A petrovgrádi nyer-  
tes pedig az ottani  
**Ruffi cukorkaüzlet**  
sokoládéját

A lestményt és rejt-  
vénymegfejtést be-  
küldők között azon-  
kívül még több ju-  
talmat sorsolunk ki



A beküldő neve és címe:



Boriszka, Hípió Mariska, Tichy testvérek, Locz Rózsika, Kunn Ilonka, Pisti és Ernő, Dropka Gizike, Stefanics Mariska, Hegedűs Géza és Etel, Kovács Dezső, Pálfi Rózsika és Bözsike, Fűrjes Vera, Kelemen Rózsika, Kalapis Béla, Farkas Erzsébet, Resnyák Laci, Munka Mária, Kalapáti József, Hípió Katica, Weljaca Magda, Mics Rozsika és Józsi-ka, Paska Anna és Rózsá, Hadnagy Bözsike, Fekete Sárika, Kupidon István, Novák Veronka, Korok-nay Mariska, Kovács Etuska, Begovics Géza és Lilike, Lázár Ilona és Jolán, Mórtyez László, Báró Ferenc, Nagygyömrői Misuka, Bukovics Feri és Máté, Szécsi József, Dropka Lajos, Ritter Maris, Nagy Kató, Nagy Irén és Józsi-ka, Tibay Mariska, Szabó Veronka és Erzsébet, Rafai Klári, Torna Katica, Kuklin Misi, Herzinberger Magda, Csabrá-di Boriszka, Mariska, és Ilonka, Weljaca Magda, Bence Mariska, Kone Mária, Szécsi József, Sáro-sy Vilma, Kartach Manika, Ernő Ilona, Francia Erzsike, Lecki Rozsika, Legifji, Tomik János, Racz Simon, Németh Bözsi, Gergely Ilonka, Szeidel El-ly, Palatinus Julis, Kiss László, Dudás Rafal és Irénke, Zolits Teri, Balaton Janika, Fojt Zsófia, Cser Mariska és Irénke, Bezdán Iluska és Ma-riska, Lukács Ottó és Feri, Fehér Zsuzsika, Ceor-dás Misike.

Szigeti Maca, Aradi Imre, Kovács Katica, Far-kas Etel és Anna, Kis Ilonka, Lakatos Gizella és Rózsika, Cseh Józsi-ka, Cseh Irénke, Papp László, Parrag Lajos és Pisti, Dudás Juliska, Horváth Ti-bor, Belj Andráska, Grabovác Misi és Juliska, Papp Egonka, Szántav Magda, Tassy Sándorka, Kara Frigyes, Orbán Babika, Wagner Boriszka, Szerenese László, Kurucz Ruzsika, Kurucz Jel-lika, Roehrbacher Karcsi, Haidu Ilonka, Kara Pal-ka és Józsi-ka, Takács Sándor, Tribb Gyula, Fűr-jes Teruska, Török Mariska, Janka és András, Gellár Gizike, Bakos Péter, Nagy Pál és Józsi, Fischer Mariska, Urban Jolika, Balla Katica, Ko-ciczky Irma, Péter Ilonka, Zsuhár Irénke, Borbély Józsi-ka, Németh Erzsike, Németh Józsi-ka és Pis-tika, Uri Janika, Bakos Palika, Szieber Kató, Evi és Hilda, Sándorka János, Trenesényi Irma, Bodó Etel, Svraka Albert, Hunyadi Irén, Idei Manika és Misi-ke, Kopp Pisti, Csitári Márton, Thimáry Katóka, Szulik Feri, Sulik Pisti, Straub Feri, Racz Laci, Legó Gyula, Sántha Margitka, Dronka Bözsike, Németh Aniko és Katica, Benke Pali, Farkas Mariska, Kocka Mária, Tóth Margitka és Gabika, Pollák Ervin, Milinszki Bözsike, Detár Józsi-ka, Ördög Katóka, Mokus testvérek, Korok-nay Zsófia és Ferike, Szűcs Olga, Kone István, Balla Erzsébet, Horváth Veronka, Spitzer Ági, Fülöp Misi, Fülöp Gyura, Lacki Kató és Manika, Fülöp Jenő és Imre, Mokus Ferike, Urban Gizike, Öz Bözsike, Bogáncs Agnes és Lajos, Eimann Gizi-Jambor Mária, Farkas Gizella és Évike, Zserai Pál, Stábl Ilonka, Meznertes Laci, Torna Juliska, Dudás Katica, Peterka Éva, Németh Anikó, Far-kas György, Magda és Mária.

A sorshuzárnál Mészáros Annuska és Feriké-nok (Kocancsics-eva 3) kedvezett a szerencse a **Wahl-féle dessert** cukorkája szülő utalványt a szerkesztőségben vegyék át. Farkas Évi és Vera (Szilana Bara 68) a **Hering Studio** fényképére szó-

ló utalványt a szerkesztőségben vegyék át. Siefi-nics Mariska a **Hang cukrázda** öt süteményére szóló utalványt a szerkesztőségben vegye át. Legó Gyula (NN-jegyeve ul. 6) a petrovgradi **Petrikov-lich—Ruff** csokoládéjára szóló utalványt az ottani szerkesztőségben vegye át. Svraka Albert (Oh-ridszka 7) a **Pacik féle fatele** 50 kg. fájára szóló utalványt a szerkesztőségben vegye át.

Világjáró Muki Makó kifestésének nyertese Kelemen Rózsika (Tolstojeva 40) a **Hang cukrász-da** öt süteményére szóló utalványt a szerkesztő-ségben vegye át. Dusa Rózsika (Ruzmarinska 6) a **Fotó Iván** fényképére szóló utalványt a szer-kesztőségben vegye át. Fehér Zsuzsika (Aleksa A-damovicsa 17) a **Perepatics Bácsi** ajándékját kap-já, az utalványt a szerkesztőségben vegye át. Sze-rencse László (Kraljica Marija 17) a **Truppel Bá-csi** szájharmónikájára szóló utalványt a szerkesz-tőségben vegye át.

**Gyerekek, ügye-jetek, hogy a nyereményszel-vényt legkedőbb péntek estig vigyétek el, mert különben érvényét veszti.**

#### BETŰREJTŰVÉNYEK

1. Nagy Sandor

**1 M L J S Lát**

2. Tóth Mátyás

**G H J I**

3. Kovács Laci

**DOR KOI**

4. Kiss László

**K 5 L'**

#### TÉGLALAPREJTŰVÉNY

Közi: Tibai Mariska

le	ra	ko	a
ran	ki	nvat	kel

Helyesen összerakva egy közmondást ad

#### REJTETT VÁROSNEVEK

Közi: Acs Károly, Gabi és Ilonka

1. A fa eltört és az ág Rebekára esett.
2. A nap olyszépen sütött tegnap.
3. A Duna vizén tavasszal egy nagy hajó uszott.
4. Tóni sietve ment el hazulról.
5. A Száva vize munkában van és árad.
6. Nagy a baj a diáknak mert nem tudta a leckét.

#### NÉVJEGYREJTŰVÉNY

Közi: Tichy testvérek

**Zsal Mariska**

A névgyemben benne van a kedvenc gyümölcse

## Péterke szerencséje

Péterkére nem süttött a nap széles jövedelmében. Péterke aranyzóka hajára csak gyér sugarak es-tek, sokszor felhő borította felette az eget.

Például minden delelőtt anyukájával sétált a ligetben. Azután anyuka leült egy padra és Péter-ke nek szabad volt játszania. Jaj ed a többi gyere-keknek mind csupa gyönyörűségeken szép játéka-ka! volt olyan, akik ha lefektettek, engedelme-sen behunyta a szemét, szakasztott, mintha csak aludt volna. A másik meg valami titkos nyomás-ra hangosan és érthetően azt mondta: Ma-ma! Pé-terke szentül meg volt róla győződve, hogy ze a baba él, hiszen máskülönben nem tudna beszélni. Hát még a fiuk!

Az egyiknek keresztalpa volt, de nem ám olyan közönséges keresztalpa, amit mindig el kell rugni a földtől, hogy gyö kisit szaladjon. Két nagy gummikereke volt ennek és hajlani lehetett, majdnem olyan volt, mint a kerékpár. A másik ólomkalendárból kirakhatta az egész olasz-abesszin háborút; még a népus is megvolt, meg Mussolini, ólomból híven könttye De Péterkének nem ez volt a banata.

Péterke banata a nagy aranybarna macskó volt. Csunya, vaskos fü volt ez a macskó; uoittan huz-ta maga után, néha a porban. Péterke ilyenkor mélyen meg volt sórtve a macskó nevében; legszi-vesebben utána szaladt volna, gyoh leporolja a be-piszkolódott aranybarna szőret. De anyukája rá-szólt:

— Ne büntso, Péterke. Az nem a tied. A má-sét nem szabad bántani!

Es Péterke szomorúan nézte kedvencének; a macskónak hányaltatását.

Egy szép napon rendesen valamivel később mentek sétálni anyukájával. Hát, Istenkém, mit lát Péterke? Akár hiszitek, akár nem, a mac-kó hevert ott za ut porában, piszkosabban, mint valaha. Péterke villámgyorsan körülnézett: a vas-kos fü nem volt sehol. Bizonyára, ahogy uoittan vonszolta, egyszer csak elengedte és ott maradt szegény macskó, elhagyatottan a magányban, ez a gyönyörűség. De most már nem birt magával Pé-terke. Odarohant, telelemte és szenvedélyesen magához szorítva, gondosan megtisztította a por-tól. Azután magasra emelte.

— Nézd, anyukám, nézd, kicsoda gyönyörű! Anyukának elszorult a szíve ekkora lelken-de-zés hallatára, ed azután mégis felülkerekedett benne anyuka és fújó szívvel bár, de le kellett hü-tenie Péterke telkenzését:

— Péterkém, a macskó nem a tied, tudjuk na-gyon jól, hogy azó a kövér fiúé, be kell tehát vinnünk a macskót a rendőrszobára és meg kell mondanunk, hogy itt találtuk.

Péterke elszontyolódott, de azután kiltuzta magát:

— Jól van, anyukám, beviszük. De mivel én találtam, én is viszem.

Szólt és máris megindult, gyu vitte a macskót, olyan gyöngéden, hogy ha eleven lett volna, bizo-

nyára megnyalja Péterke arcát, amelyen végig folytak a könnyek a végy fájalmában.

Hatalmas, nagybajszu rendőr bácsi elé ke-rültek.

— Rendőr bácsi, kérem, — kezdte Péterke báran és kihuzta magát, — ezt a macskót találtam Tudom is, hogy kié: egy nagy, kövér fiúé, csak nem tudom, hogy hívják. Behoztam, gyoh tessék neki elküldeni.

A rendőrbácsi abból a nagy magasságból le-nézett Péterkére. Azután valami dörmögő macskó-hangon megszólalt:

— Az a kövér fiú éppen a mi paranesnokunk-nak a fia. Itt laknak a szomszéd házban, most mindjárt álmegyünk mind a hárman és hazavisz-szük a macskót.

Rendőrbácsi maga csengtetett be a finom uri lakás ajtaján és maga előtt toltá anyukát meg Péterkét a macskóval:

— Kapitány urnak alásnan jelentem, a Tomi urfi elvesztette a macskóját. Ez a szegény gyerek találta meg és behozta az őrszobára.

Kapitány ur is lehajolt Péterkéhez. Sokáig né-zett a két szemébe. Azután anyukához fordult:

— Kérem, aszszonyom, diktálja be a címét az őrszobán. Nagyon köszönöm, Péterkém, rendes, be-cstületes gyerek vagy. Isten éltsessen.

Ezzel el is jöttek kapitány uréktól. Anyuka bediktálta a címüket az őrszobán, azután haza-mentek ebédelni.

Este hat óra tájban nagyot csengettek Péter-ke kékénél. Hát nem a rendőrbácsi áll ott feszes haptákban, csomaggal a hóna alatt?

— Kapitány ur tisztelteti Péterkét és itt küldi neki a macskót. Ez most már az övé, tehet vele, amit akar.

Péterke felett megint kisüött a nap. A mac-kót minden nap vitte a ligetbe sétálni, annyi gyöngédséggel és szeretettel, hogy mindenki utá-na fordult, aki csak látta.

En is így tudtam meg az egész történelmet és annyira leiszett, hogy gyorsan elmondtam nek-ték is.

#### PICURKA OVODÁS LESZ

I.

Ovodába megy Györgyike,  
Picurka is vele menne,  
De ő még nagyon kiösl,  
Nincs még ott helye neki.

II.

De majd megnő nemsokára  
Szép piros pünkösöd napjára  
Akkorra lesz tásakája,  
S mehet az ovodába.

III.

Ott megtanul sok szép verset,  
Magyar és szerb énekeket.  
Ei is mondja apának,  
Anyóának s nagymamának.

Dönelke negyedikje

# Kincásós Mihály

Kincásós Mihály uram dolgotalan, kapzsi ember volt. Szeretett volna minden munka és fáradság nélkül meggazdagodni. Még fiatal legénykorában azt jósolta eye cigányasszony neki, hogy egyszer nagyon gazdag ember lesz. Ő találta meg a sok kincsét, amit négysszáz év előtt egy bujtós király elcsótt a hátrában. Azt is mondta, hogy a kincsek felett, éjfékor kinsugárzik a földből az arany fénye.

Azóta Kincásós Mihály nem dolgozott, leste a hátrában az arany feltörő fényét.

Egyszer, mikor a szomszéd faluban járt, a nagy éjféli felé hazaballagott, megálit egy kőkerítés mellett, hogy pipára gyújtson. A falu tornyán éjfélt ütött za óra. A kerítés rozoga, düledező volt. A ház régi kastélyforma, de az is dledezett. Mihály átnézett a kerítésen.

— Az öreg Sitkey még mindig nem tudja eladni rozoga házát? — gondolta.

Az udvaron vérehek ordítottak, üvöltöztek. Mihály lábujjhegyre kinsugárzott, hogy jobban de-Miháson a kerítés.

— Vajon mi lalt ezeket a kutyákat, hogy ilyen zenebonát esapnák?

De, amit látott, attól a szivverése si elkilott. A kerítés egy bokor alatt nagy ragyogással csapott fel háromszor egymásután valami kékes fény. — Felsugárzott az arany fényel It van elősava a kincsi — gondolta.

Közben már mászott is át a kerítésen. Azonban alig vette át egyik lábát a sötétben, a vérehek dühösen estek neki. Szerencséje, hogy jó vastag bőrből készült eszimat viselt, így lábának nem történt baja.

— Nem lehet pusztia kézzel bejutni! — törpöngött. — Majd eljövök holnap keljö felszereléssel.

Mélyen gondolatokba, tervezgetésekbe merült ve ért falujába. Már hazá kapuját nyitogatta, mikor egy idegen megszólította:

— Mondja, kérem, messze van még Sulyokfalva, ahol az öreg Sitkey lakik?

Mihály megdöbödött. Nagy Égl! Csak nem akarja za az ember a Sitkey házát, földjét megvenni? Ertaszékán mondta:

— Bizony, jó messzire van, az ut is rossz, meg aziban nem is biztonságos ilyen sötét éjféli, szakadó esőben, de, ha nem veti, meg, szívesen adok éjféli szállást, reggel aztán megmutatom az utat! — udvariaskodott Mihály.

Odabent asztalhoz tessékelt vendéglét. Vasora közben az idegen elmondta, hogy Székely Ferencnek hívják és ha nem lesz tudtára, megveszi Sitkey házat, földjét.

Mihály egy megéjdt ettől a hírtől, hogy majd lefordult a székéről. De a furfangos ember hamar feltalálta magát:

— Elfogszem a vásártól Rávarrom az én házamat, földemet, árakól megveszem Sitkey birtokát, akkor engem lesz a földbe ásott kincs, — gondolta s atyáskodva mondta vendégének: — Ami ezt illeti, nem ajánlom, hogy megve-

eye a házati Mert ott olyan dolgok történnek, hogy senki emberia se marad két óránál tovább fedele alatt. Azért is nem tudja az öreg eladni.

— No ne ijesszen meg! Mi történik abban a házban?

— Nem is merem hangosan elmondani! — sut-torta Mihály, A Sitkey-házban minden éjféli nagy kísérteties van!

Az idegen remült arccal hallgatta Mihály hazudozásait. Hite is, nem is, ed a vásártól elment a kedve.

Mihály addig addig hazudozott, míg meggözte Székelyt és eladta neki földjét, házát.

Alighogy kezébe került a pénz, rohant Sulyokfalvára, megvette Sitkey földjét, házát. Bol-dog reménykedéssel vonult be új otthonába. Alig várta za éjfélt, hogy ásní kezdjen a sürt bokor alatt, ahol a fényt látta.

Szivdobogva, remegő térdekkel indult a varizsalat hely felé. Nesztelen, óvatos lépésekkel közelget a bokorhoz, ahol most ura és nja fel-löbhint a fény. De Mihály most remülten látta, hogy a bokor alatt a falu csavargója hever és kénes gyufáival gyújtogatja pipáját. Mihály meg-tanorodott. Ez volt hát a fény, amit látott!

— Ne féljen, Mihály gazda... csak én vagyok, Marci... A régi tekintetes ur megengedte, hogy nyáron át ze legyen az éjféli szállásom.

Mult az idő. Székely Ferenc földjén jó kővér termés volt. Egyszer, mikor vettet ástott kerítésben, hogy természet elhelyezze, megtalálta a kincset, amelyet Kincásós Mihály husz év óta hiába keresett.

## TIBIKE MINT EZERMESTER

I.

It mindünk nagyon jó,  
Van sok kalapács s furó;  
Azzal lehet játszani,  
Asztal lábát kifúrni.

II.

A Rózsika véggyva nézi,  
Ő is szeretne dolgozni,  
De azt mondja Tibike:  
Nem illik az kezébe.

III.

Megy a játék, megy a munka,  
Már tiz szeg van az asztalra.  
Anyuka ezt meglátja,  
A szerszámot eldugja.

IV.

Nem azért apuka fia  
Tibi, hogy most abbanhagyja.  
Megkeresi a helyét,  
S folytatja a munkáját.

Döncke nagylatja

## ILDIKÓ OVODÁS LESZ

I.

Ha megjön a kikelet  
Akkor én már nagy leszek.  
Ovodába is járok!  
Meglátjuk mit tanulok?

II.

Megtanulok sok szép verset,  
Hogy szeressenek engemet,  
Anyuka és apuka,  
Nagymama és nagypapa.

Döncke nagylatja

## KIS AUTOMOBIL

Két nagy dugóból és egy gyufadobozból könnyen összerakható a kis autót.

Az egyik dugót nagy karikára vágjuk. Ezek a kerékek. A másik dugó lesz a motorfele. Ezt a gyufadoboz főkájára illesztjük úgy, hogy a fők egyik végéből kivágunk egy kis darabot. Azután még két gombostűt szurunk az oldalba, hogy jobban tartson. A kocsi belejébe kartonpapíros-bútest ragasztunk.

A kocsi teletjt a gyufadoboz külső burkából vágjuk ki, a kerékeket pedig gombostűvel erős-sítjük a kocsihoz.

## EZ ITTEN...

Ez itten a mesekapu,  
Tessék hamar besétálni,  
Ami szép van a világon,  
Egyrakáson it bent látni.

Minden ágon játék terem,  
Csak egyet imis, kezdébe száll,  
Cukorvirág a sok bokron,  
Leszedheted, hisz arra vari!

Bent a mesepalotában  
Megpihenhet, aki fáradt,  
Kis tündérek hópelyhből  
Vetnek neki puha ágat.

## Reitvények,

Játékok mokak ee egyéb huncuialakok

**Megjelölések a Tündérország lehr. 28-i számából**

Betűrejtvények. 1. Torma, 2. Kikinda, 3. Körmenet, 4. Szerpentim.

Téglalaprejtvény. Ki isbenben bizik az nem esialtkozik.

**Oszloprejtvény.** 1. Apa 2. Fal 3. Rab 4. Iró 5. Kar 6. Ana. A vastag sorok Afrika.

**Mi ez?** A suszler ut a Háromlabbu széken és a kutyá elviszi a sonka esontot, amire a suszler hoz závágja a háromlabbu széket és a kutyá elereszti a esontot.

**Kockarejtvény.** 1. Cipő 2. Cenuza 3. Pozs 4. Onzó.

**Rácsrejtvény.** 1. Domb 2. Lila 3. Biró 4. Bors. A vízszintes 1. Delháb.

**Keresztrejtvény. Vízszintes:** 1. Kalamaris 9. Atom 10. Zenell 11. Tibet 12. Sor 13. A bor 14. Et 15. Lassit 17. Ég 18. Ob 19. Zemble 21. Gár 25. Éltos 24. Dér 26. Ete 27. Szeretlen. — **Függőleges sorok:** 1. Katalógus 2. Alhaba 3. Lópos 4. A messz 5. Az 6. Rest 7. INO 8. Sergeesen 14. Fiet 16. Isért 17. Elele 20. Miel 22. Rde 25. Er.

## A hibakereső pályázat megjelölés

A Tündérország mellettben több szű készakarva fordítva nyomunk, s a gyermeknek feladata hogy kikeresse a fordítva nyomlatot szavakat. A meg-jelölt hibákat azután beírják a „Megjelölés” szelvényekbe, a szelvényt aláírva beküldik Dezső post-csinak postán, vagy behelyezik a Tündérország postakörébe, a szerkesztőség folyóóján szerda estig lekéshb csütörtök reggelig. A hibakereső pályázat megjelölés, továbbá a rejtvényt Ae fast-ményi beírásuk között jutalmakat sorolunk ki.

A multheti Tündérországban a következő hibák fordultak elő: gyoh, si, zs, si, kes, sé, men, si, ah, men, si, ah, men, gyoh. A hibakereső pályázati nyertesé Papp Gyurika könyvtálmát postán küldjük el Irigre.

## A rejtvények egészben, vagy részben megjelöltek szép íesimény. küldtek ne:

Kirintiz Kató és Béla, Ehrenfeld Gábor, Fehér Henka és Valika, Fodor Zoltán, Koszmáros Zoltán, Koszmáros Pirocska, Herbut Károsi, Filko Ká-ló és Károsi, Gyetvai Pannika és Pepke, Abrahám Valika, Lovász Jolinka, Gibries Pirocska, Szabó Maris, Szabó Péter, Erdélyi Vera, Noszák Gyuri és Karolin, Pásztor Rózi, Litzze Gyuri és Gábor, Tona Jolika, Balaton Irén, Király Rózi-ka, Balaton Dezső és Ücsi, Csabárdi Vera, Sáfány Pesti, Varga Ágota, Hamhalko Laci és Anri, Kovács József, Valentényi Juliska, Varga Irén és Jóska, Tyrity Annuska, Matijevics Mariska és Katka, Tóth Rózsika és Bözöke, Kerekes Irénke, Szegi Horiska, Móri Lajosika, Móri Juliska, Fülöp Mariska, Balogh Juliska, Dusa Rózsika, Mé-esáros Annuska, Apró Briske, Eski Testvérek, Drozka Pesti, Drozhnya Misi, Szigei Bözöke, Oraveo Mariska, Hermina és Irénke, Dobosi Juliska, Mannusics Imre, Gorka Gertrud, Kupidon Mariska, Kupidon Bözöke, Horváth Laci, Tere, Vera és Ju-lie, Szöllösi Katka, Nemeth Julia és Irénke, Fekete Sírka, Nagy Rózi, Bollik Gyuri és Józsi, Ma-tyar Maria, Teleki Erzsébet, Gogólk Rózi, Mol-nár Katka és Ferike, Milie Margitka, Tóth Rózi-ka, Gubik Károly, Ebinger Erhard, Ebinger Ottó, Gubik Ilonka, Weinberg Imre, Kovács Veronika, Deme Teri és Leuka, Noh Kató, Miluscsik Józsi, Somogyi Jolán, Hajdu Mariska, Bordás Erzsike és Sonna, Tóth Irénke és Sanyika, Lovc Juliska és

# ÉRDEKES EZ A VILÁG

## Furcsaságok heti gyűjteménye

### DOBRAKERÜLT A VILAG LEGÉRTÉKESEBB LEGYEZŐJE

Párisból jelentik: A Hotel Drouot árverési csarnokában most árverezték el Caillavet márkinő híres „irodalmi legyezőjét”, amelynek mindegyik hajlására egy-egy nagy francia író ir emlékmondatot, úgy hogy a legyező kicsinyben visszatükrözi a márkinő híres irodalmi szalonját. A legyező szárnyain Anatole France, Porto-Riche, Rostand, Capus, Sardou, Feydeau, Hervieu, Lavedan, Marcel Prévost, Noailles grófné stb. emlékmondatai olvashatók.

### CSAK ORVOSI BIZONYÍTVÁNYAL SZABAD A CSÓK!

Párisból jelentik: A Paris Soir jelentése szerint az Egyesült Államok hatóságai szigorú közegészségügyi intézkedéseket tesznek az influenzajárvány terjedésének megállítására céljából. Minnesota állam szenátusa erősen megrendszabályozta a csókot, mint a mikróbak terjesztésének legveszélyesebb módját. Minnesota államban pénzbüntetéssel fognak sújtani mindenkit, aki egészségi állapotának kifogástalan voltát igazoló orvosi bizonyítvány nélkül másnak csókot ad.

### HALAK A SZAHARA KÖZEPÉN

A közelmúltban Lasaban, a Szahara keleti közepén ártézi kutatást tartak. A száz méter mélyből feltörő vízben hentesztek a halak. A geológusok eleinte tanácstalannak álltak a látvány előtt, míg rájöttek arra, hogy a mélyen fekvő víz minden bizonnyal valamilyen folyóval áll földalatti összeköttetésben és így kerültek oda a halak. Azt azonban, hogy melyik folyóról van szó, egyelőre még csak nem is sejtik.

### MÉRGES PÓKOKBÓL, KIGYÓKBÓL KÉSZÜL AZ INDIÁNOK TITOKZATOS NYILMÉRGE

Nem ok nélkül nevezik az indiánokat a mérgekészítés mestereinek. A legkisebb seb, amit mérgezett nyílalék okoznak, biztos halált okoz. Francia kutatók a napokban jöttek haza dél-amerikai kutatóútjukról és ők mesélik, hogy az ottani indiánok sokszor igen komplikált receptek alapján állítják össze halálhozó mérgeiket. Hangyák, mérges pókok, mérges kígyók, békák, rovarok és donevérek szárnyaiból készül a mérge. Nem mindegyik mérget azonnal halálosan, mert például a „Kurari” lassan és kínosan öli meg áldozatát.

### TEMESSÉTEK MELLÉM AZ ESERNYŐMET!

Londonból jelentik: Cox Alice londoni házvezetőnő halálos ágyán azt az utolsó akaratát nyilvánította, hogy régi esernyőjét melléje helyezze a koporsóba és azzal együtt temessék el. Az esernyő volt az elhunyt legdrágább kincs, mert a család megállapítása szerint rég elhunyt jegyesének ajándéka volt.

### TIZENEGYEDSZER NŐSÜL A JAVIT-HATATLAN DON JUAN

Chicagóból jelentik. Plumlee Szilveszter, 63 éves olney (Illinois) állami lakos, a napokban vált el tizedik feleségétől, született Martin Violától, hogy megköthesse tizenegyedik házasságát először 1898-ban nősült, legrovidebb az első házassága volt, mely csak egy napig tartott, legtovább harmadik neje vel élt, kitől tíz gyermeke született.

## Ahol nem ismerik a tulajdont és a válást

Donald D. MacMillan amerikai kutató — aki több mint tizenöt hónapot töltött most Grönland északi részében — a célból, hogy az ott lakó eszkimók életét tanulmányozza — érdekes jelentésben számol be tudományos utjárak eredményéről.

MacMillan beszámolójából kiderült, hogy ennek a népek jogi és társadalmi fogalmai teljesen eltérnek más primitív népek felfogásától. Az észak-grönlandi eszkimóknál például

szinte teljesen hiányzik a tulajdon fogalma.

Még köből épült házaikat is teljesen szabadon, birtokba veheti bárki. Ha egy lakó elhagyja a házat, akkor bármely másik családnak minden fizetés nélkül bér nélkül jogában van azt birtokba venni.

Azon az eszkimó-telepen, amelyen az amerikai kutató tartózkodott,

a válás is ismeretlen fogalom.

Egyes eszkimók több feleséget tartanak, míg más családokban az eszkimó asszonynak van több férje. És az a különös, hogy ezekben a házasságokban sohasem támad veszekedés vagy féltékenységből eredő összetűzés —

sőt az eszkimó nyelvben még a megjelölés is hiányzik a viszály fogalmára.

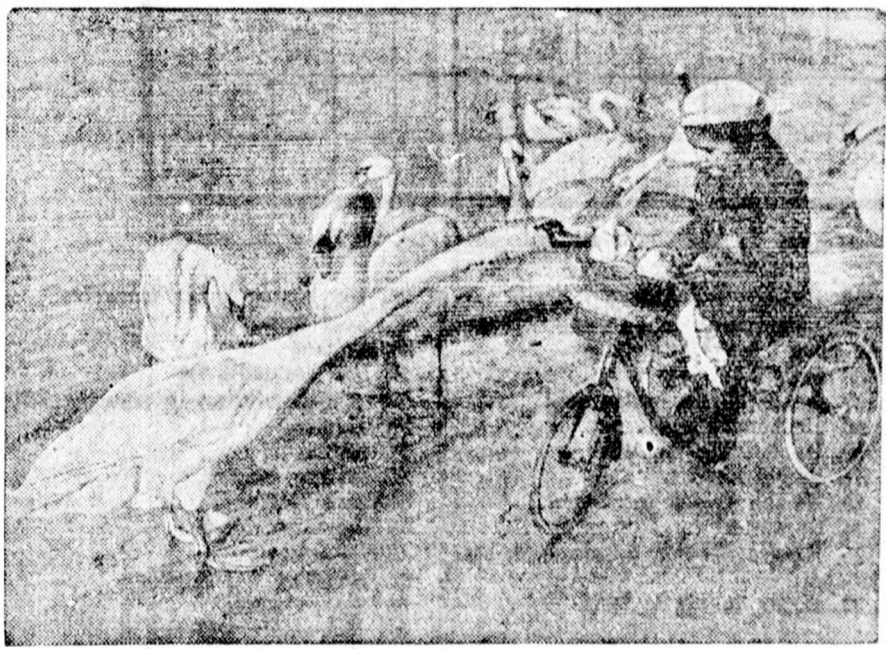
Amikor az eszkimó fiú eléri a megfelelő kort és az eszkimó leány férjhezmenő sorba kerül, családjaik határozzák el a házasságot, anélkül hogy ebbe a fiatalok maguk beleszólhathának. Sőt sokszor

csak a házasságkötés napján szereznek egyáltalán tudomást arról, hogy néhány órával később férj és feleség lesznek.

Az egyetlen és valóban megbecsült tulajdona az eszkimó családnak: a gyermek. Minél több gyermekkel rendelkezik egy család, annál nagyobb megbecsülésben van része a törzs többi tagjai részéről. Eppen ezért egyedül azt tartják szerencsétlenségnek, ha valamelyik családban elmarad a gyermekáldás. Az ilyen gyermektelen házastársakkal

a törzs többi tagjai nem is szívesen érintkeznek,

mert attól félnek, hogy az átok rájuk is áterjedhet és gyermekeik meghalhatnak.



Hivatalos vendégek dézsmálják a reggelit tartalmazó kosárkát

### BETYÁRBÓL LESZ A LEGJOBB PANDUR?

Al Capone, a híres alvilági király, aki most Alcatraz-sziget börtönében ül, levelet írt Roosevelt elnöknek és azt ajánlotta, hogy amennyiben őt Hoover mellé osztanák be, mint asszisztent, a washingtoni igazságügyi osztályon, úgy ő tökéletesen megszabhatná Amerikát az alvilági banditáktól és az emberrablóktól. Utoljára Vidocq hírhedt francia gangster egyezett meg ilyen állás elfoglalására a párisi Suretével és így ez a tolvaj fogdosta el a többi tolvajokat. Washingtonban rendkívül csodálkoztak a főgangster ajánlatán, de, természetesen, szó sem lehet róla, hogy az ajánlatot tárgyalásra is méltassák. Érdekes, hogy annak idején, mikor a Lindbergh békít elrabolták, Al Capone szintén vállalkozott arra, hogy a gyermeket megtalálja és visszaviszi az anyjához. Az Egyesült Államok vezetői azonban ezt az ajánlatot is visszautasították.

### TEVÉBEN BIRKA, BIRKABAN CSIRKE, CSIRKÉBEN HAL, HALBAN TOJÁS — EGY BEDUIN ESKÜVŐN

Ammanból jelentik: Nuri Shaalan egy, a Ruwailah-beduinok 90 éves főnöke, Lawrence ezredes egyik leghibebb szövetségese és barátja, ismét megnősült és negyvenedik feleségét hozta főnöki sátrába. A huszöt éves menyasszony egy transzjordániai beduin törzs tagja. Kelengyét husz pompás ruhából áll, melyeket egymásután felvett a menyegző éjszakáján, hogy teljes pompájában mutatkozzék vőlegénye előtt, karjait és nyakát három kilogramm súlyú beduin izlósu arany- és ezüst ékszerek borították, körmei sárga hennazománctól ragyogtak. A menyegzői lakoma főnyencsége egy teljes sült teve volt, melynek belseje egy sült birkával, a birka több sült csirkével, a csirkék halakkal és a halak pálmazsírban kisütött tojásokkal voltak töltve.

### EGYMILLIÓ A DOHÁNYZÓ NŐK SZÁMA ROMANIÁBAN

A román dohányjövődék kimutatása szerint Románia 18 millió lakosából mintegy 5 millió dohányzik, akik közül egymillió a női nemhez tartozik. Évenként tízmillió kilogramm dohányt fogyasztanak, tehát egy-egy dohányosra átlag 2 kilogramm jut. Ebből a hatalmas mennyiségből csak 3500 kilogrammot hoznak be külföldről. Évenként 12 milliárd és 500 millió cigaretta, 31 millió csomag pipadohány és 18 millió darab szivar fogy el. Ez adatok alapján Európa legnagyobb dohányfogyasztó országa Románia.

### MINDEN PATKÁNY ÉNEKEL

Éneklő patkányt fedeztek fel a csikágói állatkertben. Még pedig nem mindennapi körülmények között. Az elmúlt hónapok alatt ugyanis rendkívül mértékben elszaporodtak a patkányok a csikágói zoomban. Mikor az egyik állattartó reggeli körútján sorra járta az este felállított patkányfogdákat, az egyik fogóban legnagyobb meglepetésére csicseregő hangokat hallott. Patkány énekel a csapdában, még pedig olyan szépen, mint egy kanári madár. A rendkívüli példány azonnal átszelyet és a Minnie nevet kapta az állatkertben. Életét száz dollárra biztosították. Most állatbuvárok tanulmányozzák Minnie titkát és hangszálait. Dr. Slye közismert amerikai zoológus ezt állítja, hogy tulajdonképpen az összes patkányok tudnak énekelni, csak hogy túlságosan magas hangon és ezeket az emberi fül, akárcsak a szem az ultraviolet sugarakat, már nem tudja felfogni. Minnie, az éneklő patkány egyszerűen ritka kivétel, „mélyhangon csicsereg”.

### A NŐK EGYENJOGUAK: MÁR BANDITA IS AKAD KÖZÜTTÜK

Newyorkból jelentik: A newyorki detektívek egy veszedelmes gangszertetőt tettek ártalmatlanná. Az utóbbi hetekben ismételen elfordult, hogy előkelő newyorki éttermekben egy nő bandita kirabolta a pénztárat. A vakmerő nő előreszegett revolverrel támadt a pénztárosa s így csikarta ki a napi bevétel átadását. Tegnap az ismert Columbus-étteremben szerepelt a vakmerő nő bandita. Az egyik éttermi vendég lélekjelenlétének köszönhető, hogy ebben az esetben a támadás nem sikerült. Ez a vendég felfigyelt arra, hogy a nő revolvert szegzett a pénztáros melléne és hátulról kiütötte a nő kezéből a revolvert. A banditánőt lefogták és átadták a detektíveknek. A rendőrségen hamarosan megállapították, hogy az elfogott nő hajította végre az utóbbi hetekben a vakmerő rablótámadásokat a newyorki éttermekben. A banditánő Norma Parker, 25 éves fiatalasszony.

### GÉRNAGYSÁGU MAJOM ÉL DÉLAMERIKÁBAN

A délamerikai Amazonas vidék még ismeretlen őserdeiben él a világ legkisebb és legsajátosabb majma, a vacchus penicillatus. Ez a kis majom, — alig nagyobb, mint egy egér, — tízezer-huszas csoportokban él és hihetetlenül félénk. És ez a félénksége a legbiztosabb védekezése. A legkisebb zajra hihetetlen fürgeséggel az őserdő felé legmagasabb csúcsára húzódik, ahova egyik állat sem tudja követni. Európába még nem igen sikerült behozni egyet sem, mert az itteni őslajlakat hamarosan elpusztítja.

# R · E · J · T · V · É · N · Y · R · O · V · A · T

Március 7  
rejtvény szelvény

Rovatvezető: Vig Erzsébet

**Tudnivalók!** A rejtvény megfejtő beküldője nevét és pontos címét írja alá és az utalvány átvételénél igazolja magát. A megfejtéseket csütörtök estig kell a szerkesztőségbe eljuttatni, a rejtvény-szelvény kíséretében. — Akinek rejtvényje megjelenik részt vesz a sorsoláson.

## KERESZTREJTVÉNY

Közl: Szalay Aurélné Apatin.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	14			15					16			17
18		19		20		21			22			23
24		25		26		27		28			29	
30			31			32			33			
34			35			36			37			
38		39		40		41			42		43	
	44					45						46
47		48		49				50				
51		52		53		54			55			56
57			58			59			60			
61			62			63		64		65		66
67		68		69		70		71		72		73
	74			75				76		77		78

Megfejtésül beküldendő a vízszintes 1, 44, 45, a függőleges 1, 13, 20 és a 22 szavai.

**Vízszintes:**

- 1. Spanyolországi híres bortermőhely
- 14. .... muri
- 15. Kettő ilyen nem fér meg egy csárdában
- 16. Laval nyelvén viz
- 17. Idegen névelő
- 19. Büntető Törvény Könyv
- 21. A függőleges 6-os népiesen
- 22. Három római ezer
- 23. Tiltó szó
- 24. Ez is llona
- 26. Vissza: női név
- 28. Kulpa...
- 29. Szólit népiesen
- 30. Ilyen miliomos is van
- 31. Vízszintes 78 ikerszava
- 32. Nóta
- 33. Monda, németül
- 34. Egy betű közbeszurásával Hacsék partnere
- 35. Ürmérték
- 36. U. a. mint függ. 11.
- 37. Vissza irány
- 38. Idegen kettős mássalhangzó
- 40. Török férfi név
- 43. Ó-egyiptomi neve a napistennek
- 44. Madarak fáradságos munkájára készül.
- 45. Régen világításul szolgált
- 46. Távolodást jelent
- 48. Időmérték
- 50. Multidő jele
- 51. Pompás ital
- 53. Bece női név
- 55. Mentsétek meg lelkeinket
- 56. Macskának mondjuk
- 57. Az ujság
- 58. Vérvéző étel
- 59. Mohon eszik
- 60. Gyakori családi név
- 61. Egér is teszi

- 62. Dickens írói álneve
- 64. Rejtvény rovatvezető vezetők neve
- 66. 000
- 67. Vissza: Részvénytársaság
- 68. Keskeny nyílás
- 69. Ha feszítik, elpattan
- 71. Svájci folyó
- 73. Nomen nescio (névtelen)
- 74. Kérdő szó
- 75. Mérges növény, az ernyősök családjából
- 77. Bogár is, víz is teszi

**Függőleges**

- 1. Melyik császár volt és mit kiáltott el, mikor gyilkosai között nevelt fiát megpillantotta?
- 2. Vissza: gentlemant
- 3. Vissza: pesti jassz nyelven kalap
- 4. Ex királynő
- 5. Vissza: feltételes kötőszó
- 6. Nyílás, vagy üreg
- 7. Tigre tartomány (Abesszinia) fővárosa
- 8. Betegség igéje
- 9. Óré közöpe
- 10. Hangtalan
- 11. és a vízszintes 36 gongútás jele
- 12. Amerikai állam magánhangzói
- 13. Névelővel kanibálok birodalma
- 18. Istenek arab neve
- 20. Közmondás (Manus manum lavat)
- 22. Buskomorság
- 23. Afrika harmadik nagy folyója
- 25. Az állóvíz
- 27. Férfi név
- 28. Sakk műszó fon.
- 29. Hidegvérű állat
- 35a Régi hossz mérték

- 39. Kis község Bihar megyében
- 40. Régi ürmérték
- 41. Fohász
- 42. Noé harmadik fia
- 47. A Mosolyország zeneszerzője
- 49. Tetejére
- 52. Ríg
- 54. Szamar teszi
- 55. Maró folyadék
- 56. Dunántuli folyó
- 62a Férfi név
- 63. Komikus pár egyike
- 65. Száraz fűfélé
- 68. Franciául király
- 69. Vissza: állat betegség
- 70. Vörös szín (szakál)
- 72. Csunya
- 74. Németül udvar a mássalhangzók
- 75. Azonos mássalhangzók
- 76. Idegenül tehát fonetikusán
- 78. Nemesi cím rövidítve

**REJTVÉNY MEGFEJTÉS  
A MULTVASÁRNAPI SZÁMBÓL**

A múlt vasárnapi számban megjelent keresztrejtvényünk helyes megfejtése.

Vízszintes sorok: 12 Omega, 19. Arne Borg.

**JUTALOMBAN RÉSZESULNEK:**

Puskás Ferencné, kalap alakítást kap.

Rács Margit, egy üveg »Iris« virágillatot.

**BETUREJTVÉNYEK**

Közl: Sáfrány K. Odzsi

1.

**Tanuló montirozom**

2.

**A nevelés sirás**

**Vasárnapi  
nyereményeink**

1 doboz

**„LILI-PUDER“**

a GROSSINGER gyógyszer-tárból

Fényképfelvétel

**Studio Heringnél**

Apolló udvar! Amatőr képek kidolgozása

1 doboz „Titan“ fürdőszó

üveg „Iris“ virágillat választás szerint a

**„IRIS“ Parfómériából**

Kétszer öt-öt darab sütemény választás szerint a

**HANG cukrászdából**

Mileticeva 4. Tel. 33-84

a Tünderország részére

Egy fényképfelvétel a

**FOTO IVAN**  
fényképezési műterméből

Futoski put 6. l. em, a Tünderország részére

Egy pár gyermekharisnya vagy kesztyű az

**olcsó Perepatics“**

Futoski put 27 sz.

kötött és szövött áru üzletéből

Kalap alakítás

**TILY HELD**

Modes szalonjában, Katolička porta 4.

Egy eredeti Hohner szájharmonika

kötött TRUPPEL BÉLA üzletéből, a

Hohner vezérképviselőjétől

**Nők egymás között**

- Hány éves?
- Huszonhét.
- Itt valami nem egyezik, kérem. Mikor született?
- Ezerkilencszázban. De most az új kalapom van rajtam és azt mondják, hogy ebben tíz évvel vagyok fiatalabb.